

\*北緯三度五五分  
東經三度四二分

Pagbilao bay

Bokbok (Bantiki) point と Pagbilao Grande island\* トノ間ニアリ灣内ハ廣濶ナレトモ礁脈之ヲ減縮シ其可航部ハ直径約一哩半ニシテ圓形ヲ成ス○灣口 Pagbilao Grande islandノ南西角近傍ハ礁脈沿布スルカ故ニ此灣ニ入進セントセハ必ス水先人ヲ備ハサルヘカラス○灣口水道ハ水深八尋乃至十尋ニシテ灣内ハ三尋乃至五尋泥底ナリ浮標

Pagbilao ヨリ擴延セル礁脈ノ南方端附近水深十尋ノ處ニ黒塗圓臺形浮標アリ第一號ト白書ス此ヨリ Palayan island ノ頂ハ北ニ $\frac{1}{2}$ 度西 Pagbilao Grande ノ南方端ハ北五七度東ニ當ル

Pagbilao Grande island

此島ハ三角形ニシテ殆ト本陸ト連結シ西ニ Pagbilao bay, 東ニ Port Laguimanok ヲ形成ス○島ノ北東部ニ Mount Mira (高五三〇呎) アリ○島ノ南方角ハ陡界ニシテ距角二鍵ノ處十三尋泥ノ水深ヲ有シ Pagbilao bay ニ向進スルトキノ目標ナリ○ Pagbilao Chica island ハ新月形島ニシテ沙堆ヲ以テ Pagbilao Grande island ト聯結シ其西方ニ Kapulaan ナル小灣ヲ有ス○ Kapulaan bay ハ灣口ノ水深十五尋沙底ナルモ灣首ヲ填

號三七六第號九六六第圖海

塞セル淺灘ノ端ニ至ラハ五尋半岩底ト成ル

Laguimanok port 海圖第六六七號ヲ見

此港ハ其兩岸ノ礁脈ニ縮メラレ幅七鍵長三哩ノ一水道ト成ル而シテ其水深ハ十一尋ヨリ二尋半ニ漸減シ底質沙及泥ナリ○港口ハ礁脈兩側ヨリ伸出シテ大ニ其幅ヲ減スルカ故ニ入港ノ時ハ此等礁脈ヲ避クルニ至大ノ注意ヲ爲サルヘカラス○又至大ノ注意ヲ爲シテ Laguimanok 見張所ト其南ニ西四鍵半ニ位スル Kalaba islet トヲ連結セル延長線中ニ在ル二箇ノ淺灘ヲ避ケサルヘカラス此二淺灘ハ各 Mangayao island ノ Tubig point ヨリ南五〇度西ト南七六度西トニ位ス○ Kalaba islet ノ南東イ南三鍵ニ Kalaba islet ト同形ノ一嶼アリ其南東側附近ニ一小孤立岩ヲ有ス潮

海岸

Laguimanok port ヨリ Tuguan point ニ至ル Tayabas bay ノ東濱ハ適高ニシテ礁脈沿布ス此礁脈ハ處ニ由リ距濱二哩ニ達シ其礁端ニ三尋半乃至十二尋ノ水深アリ○ Silan- kapo point (Laguimanok port) ヨリ十一哩ニ位スノ北灣ニハ一小河注流シ其河口附近

號三七六第號九六六第圖海



水深四尋乃至五尋沙泥ノ處ニ錨地アリ○此河ニ近ク Kalaylayan town アリ  
淺灘

Silankapo point ノ北西二湮半ニ一岩灘アリ濶一湮ニシテ其外側ハ水深十尋石花底  
ナリ○此岩灘ト濱礁トノ間ハ水深八尋ノ狹航路アリ

Pitogo town

Silankapo point ノ東南東五湮ニ Mabio point アリ Mabio point ノ東北東一湮ニ Pitogo  
town アリ○Pitogo town (人口九百)ハ其前面ニ水深四尋ノ錨地アリ船舶此錨地ニ入  
ラント欲セハ少シク北濱ニ近接シテ航進セサルヘカラス蓋シ其東濱ハ距濱少距  
離ニ岩石存在シテ險惡ナレハナリ

Pitogo bay ノ中央ニ於テ教會堂ヨリ南一八度西一湮ノ處ニ水深八呎ノ一岩灘ア  
リ

Tuguanian point

岸礁ハ Tuguanian point ヨリ半湮斗出ス○此角ノ南方ニ水深九尋泥底ノ錨地アリ

淺灘

Tuguanian point ノ北西ニ北三湮半ニ一小岩灘アリ其南方端附近ハ水深三尋半○該岩

北緯三度四七分  
東經一二度五分半

號三七六第號九六六第圖海

灘ト海岸トノ間ハ幅一湮半水深十尋ノ航路ナリ

警戒

此海岸ヲ航行スル時ハ距岸三湮或ハ四湮ヨリ内方ニ近寄ル可ラス○Tuguanian point  
ト Mompog island トノ間ノ航路ニ於テハ漲潮流ハ南東ニ、落潮流ハ北西ニ向フ

Katanauan bay

Tuguanian point ノ東南東五湮ニ位スル無礙ノ一灣ニシテ偏北風或ハ偏東風ヲ保障シ  
水深三尋半乃至七尋沙泥底ナリ○一小河此灣ニ注流シ其左岸ニ Katanauan town\* (人  
口一千七百)アリ○該河口ノ西角ハ沙ニシテ東角ハ「マングローヴ」樹茂生ス○此二  
角ハ共ニ礁脈ヲ有シ西角ヨリハ一湮、東角ヨリハ二湮伸出ス

Katanauan bay トノヨリ六湮ニ位スル Mulanay bay トノ間ハ距岸一湮ノ處ニ九尋沙  
底ノ水深アリ

Mulanay anchorage

Ajus point 南東ノ開灣内ニ在リ○灣奥ニハ一小河流出シ其左岸ニ Mulanay town (人  
口一千三百)アリ邑前水深五尋泥底ノ處ハ錨地ナリ

Lipata point

\*北緯三度五分  
東經一二度一分

號三七六第號九六六第圖海



小山多クシテ「マングローヴ」樹及沙丘ヲ有ス此角ヨリ一岩脊北方ニ伸出ス○ Mu-lanay bay ヨリ Bondog point ニ至ル海岸ハ岩石沿布シテ Ayoni bay ノ北方ニ在テハ距濱半湮ニ達ス

淺灘

Subunguin point ノ北西二湮距濱三湮ニ濶一湮ノ岩灘アリ其縁端ノ水深三尋周圍七尋乃至十三尋○該岩灘ト海岸礁トノ間ハ幅二湮水深十七尋乃至二十四尋ノ無礙水道ナリ

Pinamuntangan point

Pinamuntangan point ノ北方ナル Agnasa bay ハ其灣口ニ數岩アリ○ Agnasa bay ト Pinamuntangan point トノ間ナル Pinamuntangan bay ハ小ニシテ西ニ開ク○ Pinamuntangan bay ノ北側ト南側トハ「マングローヴ」樹ノ沙灘ニシテ Pinamuntangan point ノ北方ニ十一尋ノ水深(濱ニ向ヒ漸減ス)アリ  
Pinamuntangan point ヨリ海岸ハ七湮半間南東ニ走リ Bondog point ニ達シテ沙灘ニ盡キ其近傍ニ數孤立岩アリ

Bondog head (Cabezo de Bondog)

Bondog point ヨリ北々西一湮半ニ位シ高一、二五〇呎ニシテ晴天ノ時ハ三十湮ノ距離ヨリ望見シ得ヘシ

Bondog point

Tayabas bay ト Ragay gulf トノ間ナル半島ノ南端ニシテ此角近傍及其北東海岸ノ一部ハ多岩地ナレトモ直ニ又低地トナリ Arena point ニ至ル○此區ノ海岸ニハ數多ノ開灣アリ此等諸灣ハ沙灘ニ縁取ラレ沙底ノ好錨地ヲ有シ其水深ハ濱ニ向テ漸減シ少シク濱ヲ距ル處八尋アリ○高地ハ樹木繁茂シ平原ハ好牧場タリ○水牛群ヲ成シ氈羊カモシカ亦多ク容易ニ捕獲シ得ヘシ

淺灘

Bondog point ノ東北東三湮距濱約半湮ニ一岩灘アリ此岩灘ノ北東方ニ好錨地ヲ得

Marinduque island

Verde island passage 東口ノ前面ニ位シ殆ト圓形ニシテ其最大直徑二十四湮アリ○此島ハ山多ク地高ク其東側ニハ Tapian, San Antonio 及 Marlanga ノ三山ヨリ成レル一山脈アリテ南北ニ連走ス○地味肥沃ナレトモ產物少ナク唯主ニ米ヲ產ス

北緯三度五分  
東經一二度四分



北緯三度三十分  
東經一二度五分

該島ニ二港アリ其北西ニ在ルヲ Banalakan port、北東ニ在ルヲ Santa Cruz port ト曰フ  
○其他東側、南側及西側ニ數灣アリ季節ニ依リ其孰レカニ避泊シ得ヘキモ其錨地  
ハ良好ナラス○沿岸諸邑ハ皆寒村ナリ○全島ノ人口約二萬一千七百

Banalakan 一名 San Andres port 海圖第六九九號ヲ見ヨ

多樹ノ高陸之ヲ圍ミ船舶其内ニ安全ニ錨泊シ得ヘシ○港内ハ狹小ナレトモ水深  
十尋乃至十二尋泥底ノ錨地アリ○港内ニ内灣アリ濶四分三湮水深五尋半乃至八  
尋泥底ナリ○内灣ニ通スル狹航路ハ幅僅ニ一鏈ニシテ其中央ニ一嶼アリ帆船ハ  
曳舟ニヨリ或ハ挽索ヲ取リテ通航シ得ヘシ○内灣ハ全ク其周圍ヲ鎖セルカ故ニ  
此ニ泊スレハ總テノ風ヲ防キ伏匿シ得ヘシ

針路法

Banalakan port ニ入り或ハ出テントセハ南濱(距濱一鏈ノ處十尋乃至十八尋ノ水深  
アリ)ニ倚リテ航シ以テ港口北側附近ニ在ル大岩灘ヲ避クヘシ○該岩灘ハ港口前  
面ノ二嶼(岩石ニ圍マル)ヨリ南東ニ位シ灘上水深四分一尋○ Marinduque island 北西  
端ノ高角ハ其附近總テ險惡ナリ  
淡水ヲ得ルハ困難ナリ之ヲ得ントセハ遠ク河ヲ泝リ且ツ其汲取ニ長時間ヲ費サ

號三七六第號九六六第圖海

ハルヘカラス

San Andres islets

Marinduque island 北西端ヨリ西方へ約一湮延長セル二嶼ニシテ二嶼間ハ一鏈、其最  
近嶼ト海岸トノ間モ一鏈ナリ○二嶼間及嶼ト海岸トノ間ハ險惡ナレトモ海ニ面  
スル部ハ無礙ナリ

San Andres point

Marinduque island ノ北西角ニシテ高七五一呎、甚タ陡界ナリ

Marinduque island 北岸

San Andres point ト其東方八湮半ナル Santa Cruz point トノ間ハ Trapihian point ニ依テ  
二灣ヲ成ス○西灣ハ岩石ニ縁取ラル、モ水深クシテ其中央二十二尋ノ水深アリ  
○東灣ハ一礁脈ニ梗塞セラレ其礁脈ハ Trapihian point 附近ノ諸嶼間ヨリ斗出シ  
テ Santa Cruz point ニ達シ縁端十尋ノ水深アリ○ Santa Cruz point ハ低角ニシテ「マ  
ングローヴ」樹茂生ス○ Santa Cruz point ヨリ一礁脈東南東ニ一湮斗出シ礁上ニ數箇  
ノ大ナル低潮洗岩ヲ有ス此礁脈ハ Santa Cruz island ヨリ斗出セル他礁脈ト相俟テ  
共ニ Santa Cruz port ノ北口ヲ成ス

號三七六第號九六六第圖海

北緯三度四分  
東經一二度五分



Santa Cruz port 海圖第六九九號ヲ見ヨ

錨搔キ良好ナル安全便利ノ港ニシテ殊ニ馬尼刺ト San Bernardino strait トノ間ヲ航  
行シ惡天ニ遭遇セシトキノ避泊地タリ○大船錨地ハ Santa Cruz island ト Marinduque 海  
岸トノ間ノ水道中ニ在リ船舶此水道ヲ進行セントセハ至大ノ注意ヲナシテ數箇  
ノ孤立岩ヲ避ケサルヘカラス

淺灘

Santa Cruz ニ到ル北口ノ西方側ニ於テ Santa Cruz island ノ北西端ヨリ北七〇度西一  
哩ニ水深三尋ノ一淺灘同島北西端ヨリ北六九度西同西端ヨリ北二七度西ニ水深  
四呎ノ一淺灘及此四呎點灘ノ北約一鏈ニ水深四尋ノ一淺灘アリ

避險標

Santa Cruz island ノ南東端ヲ同北西端ヨリ充分開視シテ進マハ前記諸淺灘ノ西方  
ニ導ク

港ノ東方口ニ圖載シアル三尋淺灘ハ濱礁ヨリ延出セル嘴端ナリ

針路法

北水道ヨリ入港セントセハ Santa Cruz island ノ北角ヲ南東ニ望テ航進シ該角ヨリ

號三七六第號九六六第圖海

擴延セル礁脈ヲ充分相距テ、通過シ夫ヨリ水道中ヲ南ニ向テ港ヲ開視シ得ルマ  
テ進行スヘシ○此航路ハ水深六尋乃至十六尋泥底ニシテ港ニ近ツカハ五尋ト成  
リ The baluarte (砲臺ノ義)附近ハ三尋ニ減ス

南東水道ハ其最狹部ノ幅四鏈ニシテ兩側ハ石花礁脈ニ緣取ラル○ Santa Cruz island  
ノ礁脈ハ南東角ヨリ南東ノ南ニ二鏈斗出シ其中ノ一鏈半ハ低潮ニ干出ス○南東  
水道ニ由テ入港セントセハ Santa Cruz island ノ南濱ヲ開視シテ航路ノ中央ニ向テ  
航進シ次テ該島ノ南東端ヲ通過セハ水道ノ北側ニ沿テ航行スヘシ

Santa Cruz town ノ上陸所ハ灣頭ナル小川ノ北側ニ在リテ錨地ヨリ西方約二哩半ニ  
位ス○該上陸所ニ通スル水路ハ低潮ノ時其水深僅ニ端舟ヲ行ルニ過キス而シテ  
其兩側ハ漁梁ノ緣端ニ依テ示明セラル

水道内ハ潮流弱ク漲潮流ハ南方ニ、落潮流ハ北方ニ向フ

Anibayas islands

Santa Cruz port ノ前面ニ在ル三島即チ Santa Cruz, Maniuyan 及 Mompog\* ノ總稱ナリ  
○最初ノ二島ハ孰レモ其西部ハ卑低中央部ハ齊高ニシテ東部ハ小山多シ○三島  
ハ總テ礁脈ニ圍マレ其三島間ノ水道ハ之カ爲ニ其幅ヲ縮メラル而シテ該諸水道

號三七六第號九六六第圖海

\*北緯三度三分  
東經一二度二分



ハ唯岸航船ヲ通スルノミ○船舶北水道ヲ通航シテ Santa Cruz port ヲ出港セシ後南方ニ赴カントスルトキハ Anibayas islands ヲ右舷ニ視テ航進スヘシ而シテ各島ヨリ擴延セル礁脈ヲ避クル爲ニ之ト一湮ノ間隔ヲ取り且ツ決シテ水面ノ平滑ナルニ信賴スヘカラス○ Maniuyan island ノ礁脈ハ延伸シテ Mompog island ヲ距ル殆ト半湮ノ處マテ達スルカ故ニ船若シ必要ニ際シテ此二島間ヲ通過セントセハ必ス Mompog island ノ方ニ近寄リテ航セサルヘカラス

Salomague point

Santa Cruz island ヲリ南々東八湮ニ位スル Marinduque island ノ最東角ナリ此角ハ卑低ニシテ「マンダローヴ」樹茂生ス○ Santa Cruz island ト此角トノ間ノ海岸ハ距濱半湮ノ間岩石沿布シ其縁端ハ水深六尋乃至十一尋岩底ニシテ夫ヨリ二湮ヲ距レハ五十四尋泥底ト成ル○ Salomague point ヲリ Marlanga point ニ至ル海岸ニハ其南方部 Kabuyok 及 Paniki ノ二角間ニ一灣アリ灣内濱岸ニ近ク水深十二尋泥底ノ好錨地アリ

Marlanga point

角上ニ一高山アリ其北東山肩ハ前記錨地ノ界端ヲ標示ス○此角ヨリ Saban point

北緯三度二分  
東經一二度二分

ニ至ル海岸ハ安全ニシテ距岸ニ鏈ノ處水深二十尋アリ此ヨリ尙ホ内方ニ接近シ得ヘシ○ Marlanga point 及 Saban point ハ前記高山ノ山嘴ナリ

Elephant islet

Saban point ノ南約半湮ニ位スル陡界ノ棒糖形岩ニシテ岩上樹木疎生ス○此嶼ノ北東側ニ一小灣アリ沙灘之ニ沿布シ其附近四尋半ノ水深アリ○嶼ト Marinduque island トノ間ハ水深十二尋沙底ナリ○佛版海圖ニハ Saban point 附近ニ一小礁脈ヲ載ス

Tres Reyes islands

三座ノ適高ナル尖島ニシテ其最東島 Gaspar ヲ除カハ他ハ總テ周圍無礙ナリ獨リ Gaspar ハ其東側ニ數岩ヲ有ス○ Tres Reyes islands ト Marinduque island トノ間ハ航路ノ中央ヨリ較ヤ Marinduque ノ方ニ近ク水深二尋半ノ淺灘アリ船舶注意シテ該淺灘ヲ避クレハ安全ニ通航シ得ヘシ

Banod point

角前ニ礁脈アリ此礁脈ハ南東ニ半湮擴延シ又 Gazan town 附近ニ於テモ濱岸ニ連結ス○前記水深二尋半ノ淺灘ハ此礁脈ノ一部カ其南方ニ分離シタルモノ、如シ



○ Gazan town (人口七百)ハ Gazan point ヨリ北方二哩ニ位ス○錨地ハ全ク暴露セル海岸ニ於テ少シク瀕ヲ距リタル處ニアリ

### Kaait point

低沙角ニシテ此ヨリ礁脈南々東ニ走リテ Gazan reef ニ達ス○此角ノ北方ハ Datinuanua point ヲ超ヘテ尙ホ三哩ノ處ニ至ル迄無礙ノ沙濱ニシテ安全ニ接近シ得ヘシ○夫ヨリ Port Banalakan ノ南西角ニ至ルマテハ距濱半哩ノ間ニ沙堆沿布シ其外端七尋ノ水深アリ

Datinuanua point ノ北方約一哩ニ水深四尋半ノ一小孤立灘アリ

### Boak river 及 Boak town

Boak river ハ Datinuanua point ノ南方ニ於テ海ニ注ク○Boak town ハ該河ノ左岸ニ於テ河口ヨリ内地約二哩ニ位シ人口一萬一千○此邑ニ近ク Laylay ト稱スル一小邑アリテ兩邑間ニ電話ヲ通シ電信線ハ Kalapan ヲ經テ Batangas ト連絡ス○馬尼刺市トノ貿易盛ニシテ汽船ハ每週若クハ毎十日ニ一回寄航ス

### Boak 燈臺

Laylay river ロノ白塗杆○不動紅光燈○燈高々潮面上二十五呎○晴天光達約七哩

號三七六第號九六六第圖海

北緯三度二分  
東經一二度五十分

### 錨地

錨地及上陸所ハ Laylay river ロニ在ル二大白色倉庫ノ前面即チ Boak river 口ノ南方約半哩距濱二鏈水深五尋乃至十二尋粗沙底ノ處ニ在リ○高潮ノ時ハ端舟ヲ瀕ニ引揚ケ若クハ Boak river ニ乗入レテ揚荷スルヲ得ヘシ○海底ハ急ニ傾斜シ漁梁ノ縁端ハ概ネ四尋界線ヲ示ス

### 潮流

Masbate island ト Mindoro island トノ間ニ於ケル潮流ハ Arena point (Bondog peninsula) ノ南東端附近ヲ除クノ外ハ其勢強盛ナラス該角附近ハ Ragay gulf ヲ出入スル海水ノ爲ニ稍ヤ其力ヲ加フ○然レトモ Verde island passage ノ潮流ハ其速度三節乃至四節ニ達シ而シテ Verde island ノ兩側ヲ通過スルニ支流ハ再ヒ相會スル處ニ渦流ヲ生シ Escarceo point ニ於テ一部ノ反流ヲ起スコトアリ

Verde island passage ヲ經テ支那海ヨリ來ル漲潮流ト San Bernardino strait ヲ經テ太平洋ヨリ來ル漲潮流トハ殆ト Bondog point ノ子午線(即チ Bondog point ト Romblon island トノ一線中)ニ於テ相會シ各其力ヲ失フ○落潮流ハ以上ト反對ノ方向即チ Bondog peninsula ヨリ外方ニ流走ス○船舶順潮ニ乗シテ Bondog point ニ來ラハ其子午線ヲ通

號三七六第號九六六第圖海



過スルニ際シ反對ノ潮流ニ遭フ○Bondog pointノ潮時ハ未タ驗測ヲ經ス

### 呂宋南岸ノ風候

兩信風季中 Tayabas bay 及 Ragay gulf ニ於テハ夜間ノ陸風概ネ微弱ナリ然レトモ該風ハ時トシテ暴吹シ帆船ヲシテ其風壓ヲ防ク爲ニ投錨セシムルニ至ルコトアリ

### Ragay gulf

此海灣ハ西ハ Bondog point 東ハ Kadburuan (Panganiran) point ニ限界セラレ其二角間ノ幅四十三哩アリ而シテ北西ニ六十五哩彎入シテ灣首ノ Vinas River ト相合シ共ニ呂宋島ヲ Tayabas 及 Carmarines Norte ノ二州ニ分割ス○灣内ハ一般ニ深水無礙ナリ○西岸ノ Pusgo port 東岸ノ Pasakao bay ハ此海灣中最モ繁榮ノ錨地タリ○灣口ハ Burias island 及該島ノ北端附近ナル諸島嶼淺灘等ニ依テ二水道ニ分カタル

### Ragay gulf 西岸

Arena point\* ト Pusgo port トノ間ノ海岸ハ適高陡界ニシテ附近七尋乃至十四尋ノ水深アリ然レトモ Alibjaban island ノ對岸ナル三哩間ハ縁取礁脈ヲ有ス○此海岸附近ハ大概錨泊シ得ヘシト雖岩石海濱ニ近ク存在スルカ故ニ接近スヘカラス

\*北緯一三度三十分  
東經一三度四十分

號三七六第號九六六第圖海

### Sombokobon bay

Arena point ノ北々西五哩半ニ位シ地方岸航船ノ錨泊スルモノ多シ○灣ノ中央ニハ岩灘アリ此岩灘ト灣濱トノ間ニ狹水道アリ○灣ノ北角ハ一礁脈ニ終ル此礁脈ハ南東ニ斗出シテ半圓狀ヲ成シ水深三尋半細沙底ノ處ニ避泊地及錨地アリ○Sombokobon town ハ灣ノ北西側ニ位ス

### Alibjaban island

Sombokobon bay ノ北方三哩半ニ位スル多樹ノ低島ニシテ南北ノ長二哩半幅四分三哩○島周ハ礁脈圍繞シ南側ヨリハ一哩其他ヨリハ半哩擴延シ礁端近傍ニ不規則ノ水深アリ○此島ト其對側ノ海岸ニ於ケル礁脈トノ間ハ幅一ノ哩水深二十三尋ノ水道ナリ

### Palad bank

Alibjaban island ノ北方五哩ニ位スル長一哩水面上高十呎ノ沙堆ニシテ岩石ニ圍繞セララル○晴夜ニハ視認シ得ヘク晝間ハ稍ヤ遠距離ヨリ望見シ得ヘシ○此沙堆ト海岸トノ間ノ水道ハ幅二哩水深十二尋ナリ

### Port Pusgo

海圖第六五八號ヲ見ヨ

號三七六第號九六六第圖海

北緯一三度七分  
東經一三度四十分



北西ニ五湮彎入セル狭長ノ一灣ニシテ其外口ノ幅一 $\frac{1}{2}$ 湮ナレトモ可航部ハ兩岸ヨリ擴延セル礁脈ニ依テ甚タシク減縮シ其全長ノ半ハノ處ハ幅僅ニ一鏈ニ過キス  
外口ヨリ最狭部ヲ過キテ一湮ノ處マテハ水道ノ中央ニ四尋半乃至五尋ノ水深アリ而シテ内港ハ概ネ一 $\frac{1}{2}$ 尋ヨリ淺シ○San Narciso town (人口一千一百)ハ港首ニ位ス

淺灘

Pusgo port ノ中央ニ於テ Pusgo point ヨリ南二五度東一 $\frac{1}{2}$ 湮ニ濶一鏈水深十呎ノ一岩堆アリ

Gorda point

Pusgo point ノ北方一 $\frac{1}{2}$ 湮ニ位スル嶮峻平頂ノ高角ナリ○Pusgo port ノ内部ヨリ其外部ノ海岸ニ沿布セル礁脈ハ Gorda point ヲ繞走シテ北西ニ向ヒ距濱二鏈乃至四鏈ノ間ニ擴延ス○Gorda point ノ北西五湮距濱一湮ニ水深一 $\frac{1}{2}$ 尋ノ淺灘アリ

Piris bay

Gorda point ノ北西ハ北十三湮半ニ位シ灣濱ニ水深一 $\frac{1}{2}$ 尋ノ廣泥灘沿布シテ可航

號三七六第號九六六第圖海

北緯三度四八分  
東經一二度三一分

部ヲ甚シク減縮ス○錨地ハ灣ノ北西部水深五尋半ノ處ニ在リ○灣ノ北角 Iian point ハ適高ニシテ礁脈圍繞シ外方ニ半湮斗出ス

Kapuluan point

Iian point ヨリ北方五湮ニ位シ礁脈圍繞ス此礁脈ハ角ヨリ南方二湮半間ノ海岸ヲ緣取ル○Kapuluan rocks ハ此角ノ東方二 $\frac{1}{2}$ 湮ニ位シ濶三分一湮ノ淺灘ヲ成ス灘上數箇ノ洗岩ヲ有シ灘界近傍四尋半乃至十四尋ノ水深アリ○數箇ノ洗岩ヲ有スル一群岩アリ角ヨリ一湮間擴延ス

Guinayan town

Kapuluan point ノ北西ハ北六湮ニ於テ Ragay gulf ノ灣首ニ Guinayan 邑アリ其沖ナル錨地ハ水深四尋泥底ニシテ一白塗屋ヲ西北西ニ望ム處ニアリ○此邑ニ電信局アリ Pasakao ヲリノ水底電線此處ニ揚陸シアリ

Acha shoal

Kapuluan point ノ北ハ西五湮ニ位スル岩灘ニシテ南北ノ長二鏈灘上水深一 $\frac{1}{2}$ 尋○此淺灘ハ海岸ヨリ一 $\frac{1}{2}$ 湮 Sipalon island (北岸ノ礁脈ヨリ分離セル卑低ノ尖島)ヨリ一 $\frac{1}{2}$ 湮ニ位ス

號三七六第號九六六第圖海



Viñas river

Ragay gulf ノ極頭ニ流出スル淺水河ニシテ其河口ハ水深僅ニ五呎半

Ragay gulf 東岸

Talkauayan bay

幅一哩半ニシテ北方ニ二哩半彎入ス○水深ハ灣口七尋ヨリ灣首三尋ニ漸減ス

Katabanga bay

Talkauayan bay ノ南東三哩ニ位シ其幅 Guillbay point ト Bagutayok point トノ間殆ト四哩

ニシテ其灣濱ハ岩石沿布ス○灣ノ北部ハ十一尋ノ水深アリ○灣ノ南部 Katabanga

river (小河)ニ近ク錨地アリ

Ragay bay

\*北緯三度四十分  
東經一二度四十分

北ハ Omon point,\*南ハ Oktok point 及 Sabun island ニ界シ水深五尋乃至十一尋泥底ノ

處ハ兩信風ノ好避泊地タリ○ Sabun island ハ東西ノ長一哩ニシテ低潮ノトキハ殆

ト Oktok point ト連結ス○該島ノ北側ハ陡界ナレトモ西角ハ海方ニ一礁脈斗出シ

南側ハ險惡ナリ  
灣首 Ragay town ニ電信局アリ

號三七六第號九六六第圖海

Kaima bay

Sabun island ト其南東八哩ナル Galvaney point トノ間ニ成レル灣ニシテ灣濱ハ礁脈

縁布ス○ Bangon town 附近ニ於テ縁取礁脈ニ近ク水深八尋乃至十二尋ノ錨地アリ

又 Galvaney point ニ近ク水深七尋ノ錨地アリ○ Galvaney point ハ高角ニシテ其盡端

ニ近ク特異ノ尖峯ヲ有シ海方面陡界ナリ○此角ハ卑低ナル狹頸地ヲ以テ本陸ト

聯結セルカ故ニ宛モ一島ノ如キ觀ヲ呈ス○此角ノ北西方半哩ト一哩半トニ Gal-

vaney ト稱スル二嶼アリ

海岸

Galvaney point ヨリ其南東十三哩ナル Tannan point ニ至ル海岸ハ多山ニシテ陡界ナ

リ○此二角間ノ殆ト中央ニ Tinagbud river 流出シ河口附近水深四尋ノ處ニ錨地ア

リ○ Tinagbud river ノ南ナル Buri point ヨリ二鏈ノ處ニ一尖岩アリ○ Tannan point ハ

平頂ニシテ陡界ナリ○ Tannan point ヨリ東南東四哩 Pasakao anchorage ニ至ル海岸ハ

沙瀕ナリ

Pasakao anchorage

海圖第六五八號ヲ見ヨ

此錨地ハ二箇ノ平頂小山ノ間ニ在リ而シテ其西方ハ「マングローヴ」樹角ニ界シ該

號三七六第號九六六第圖海

北緯三度四十分  
東經一二度四十分



角ヨリ南東半湮ノ處マテ斗出セル礁脈アリ○最好錨地ハ Pasakao townノ前面ニ於テ Refugio isletノ北方水深三尋乃至四尋ノ處ニ在リ○ Refugio isletハ高キ平坦ノ小嶼ニシテ黄色ノ一尖峯ヲ有シ此錨地ニ到ル好目標タリ○ Refugio isletノ東角ヨリ北五度西二鏈ノ處ニ一岩アリ岩上水深一尋○ Refugio isletト海岸トノ間ニハ數岩アリト云フ船舶ハ此水道ヲ通航セサルヲ可トス  
此地ニ電信局アリ又二週一回汽船寄港ス

海岸

Pasakao anchorage ヨリ Makoto pointニ至ル間ハ陡界ノ高岸ニシテ數箇ノ角ヲ有シ諸角間沙瀕沿布ス○錨地ハ Pasakao anchorageノ南東方六湮ナル Sibono pointノ北濱ニ密接セル處ト Jamuraon point北方ノ Jamuraon bay内水深六尋ノ處トニ在リ○又 Kanahanahan pointノ北方ニ位セル Pantao townノ彎岸内ニモ錨泊シ得ヘシ  
一淺灘 Kanahanahan pointヲ圍繞シテ Pantao town彎岸ノ奥ニ達ス

Apud shoal

Apud point ヨリ西ニ一湮北々西ニ二湮擴延セル岩灘ニシテ低潮ニ處々露出ス

Makoto point

北緯三度三十分  
東經一三度一七分

號三七六第號九六六第圖海

適高嶮峻平頂ノ角ニシテ礁脈ニ圍繞セラル○角ノ北西一湮ニ直徑半湮ノ一岩灘アリ灘上水深三尋ニシテ其水面常ニ綠色或ハ白色ヲ呈スルカ故ニ視認シ得ヘシ○ Makoto pointノ南東ニ一嶼アリ一礁脈ニ依テ該角ト連結ス  
Makoto pointノ東方灣ニ北及西ヲ保障スル錨地アリ○此錨地ニ入ラントセハ注意シテ Badian point(灣ノ南角)ヨリ斗出セル礁脈ヲ避ケサルヘカラス  
Kadburauan 一名 Panganiran point  
卑低ノ樹角ナリ岩石之ヲ圍繞シテ少距離間擴延シ其近傍ニ四尋半ノ水深アリ

潮

Ragay gulfニ於テハ漲潮流ハ北ニ、落潮流ハ南ニ向フ○大潮升五呎半

Burias island

此島ハ Ragay gulf口ニ位シ北西南東ノ長三十七湮アリ而シテ其北端ハ幅約七湮ナレトモ漸次狹窄シ其南東部ニ至レハ二湮ヨリ狹シ○島内ハ山嶽起伏シ樹木疎生ス○ Mount Engañosaハ南角ヨリ十二湮ニ位スル高山ニシテ一罅隙ヲ有ス而シテ此罅隙ハ北部ノ高陸ト南部ノ低陸トヲ分割ス○南部ハ甚タ低シト雖南角ヨリ三湮ノ處ニ高八五三呎ノ Mount Sagurunアリ○島岸ハ概ネ陡界ニシテ處々ニ沙瀕ヲ有

號三七六第號九六六第圖海



ス○ Burias island ニ避泊港アリ其北西端ニ在ルヲ Busin ト曰ヒ北東岸ニ在ルヲ Busainga ト曰フ Busin ハ Burias island 北西端ノ一灣ト其前面ノ Busin island トヨリ成ル

住民稀少ニシテ一八七五年ニハ總數一萬一千〇主ナル産物ハ米、玉蜀黍及「アバカ」(馬尼刺麻)等ナリ

Burias island 及其附近ノ諸嶼礁ハ未タ實測ヲ經ス

Burias island ノ北部近傍ニ數箇ノ小嶼及礁脈アリ○ Templo islet ハ Burias island ノ北西角、Cueva point ヲ距ル北西二哩半ニ位シ北西南東ノ長三哩幅一哩半ナル一嶼ニシテ其南側ニ數箇ノ孤立岩アリ其北角ハ幅半哩ノ一礁脈ニ圍繞セラル○ Sombreno island ハ Templo islet ノ西一哩半ニアル二嶼ニシテ礁脈ニ依テ相連結ス該礁脈ハ此二嶼ヨリ北西方及南東方ニ一哩延出ス○ Arena islet ハ Bondog peninsula ノ Arena point ヨリ南東ニ東七哩ニ位シ一礁脈ニ圍マル此礁脈ハ嶼ヨリ北方ニ四分三哩擴延ス○ Arena islet ノ北方一哩半ニ一淺灘アリ其間ハ幅四分三哩水深十二尋ノ水道ヲ通ス

Busin island

北緯三度九分  
東經一二度五八分

此島ハ長二哩半幅一哩ニシテ其北西端ヨリ一淺灘伸出シテ Tinalisayan islet ニ達シ Tanguingui islet ヲ圍繞セル礁脈ト連結ス○ Tanguingui islet ハ Cueva point ノ北四哩ニ位スル小嶼ナリ

孤立淺灘

Tanguingui islet ノ北方一哩ニ水深三尋半ノ一岩頭アリ此岩頭ノ北方至近ハ水深七十五尋○ Burias island ノ最北角ヨリ北方約二哩ニ濶半哩ノ一岩灘アリ灘上水深一尋ヨリ淺シ

Anima Sola islet

Burias island 北角ノ北四〇度東四哩半ニ位シ岩石ニ圍繞セラル

Port Busin 海圖第六五八號ヲ見ヨ

此港ハ Burias island ト Busin island トノ間ニ成レル水道ニシテ長三哩半幅一鏈半○水道ノ西口ハ狹窄迂回シ帆船ノ通航ニ甚タ危險ナリ○北口ハ又狹窄ナレトモ之ヲ西口ニ比スレハ較ヤ直條ニシテ且ツ其兩側陡界ナルカ故ニ通航シ得ヘシ○間切風ヲ得ル時ハ水道ノ中央ヲ航進シ得ヘシ○北口ハ Burias island ノ北角 Point Colorada ニ依テ容易ニ識別シ得ヘシ該角ハ Busin island ヨリモ較ヤ高ク且ツ樹林ノ間



處々ニ黄色ノ地片ヲ有ス○北口ニ近キ海岸ハ又數箇ノ大圓崖角アルヲ以テ識別シ易シ

錨地

最好錨地ハ Buriar island 岸ノ北ニ開ケル灣口、San Paskual 砲臺ノ西ニ在リ○該灣口ハ水深十一尋ニシテ其内方半湮ノ處ハ三尋半ニ減ス○淡水ヲ得ヘシ

海岸

Port Busin ヨリ其南東三湮半ナル Port Busainga ニ至ル海岸ハ一灣ヲ形成ス○該灣ノ東角ヨリ一礁脈北方ニ一湮斗出シ其北端ニ近ク九尋ノ水深アリ此礁脈ハ Port Busainga ノ北角ニ至テ再ヒ海岸ニ接着ス

Port Busainga 海圖第六五八號ヲ見ヨ

此港ハ長一湮其最狹部ノ幅一鏈ニシテ其口ニ一灣ヲ有ス○港内水深八尋ノ處ハ風浪ヲ保障シ錨搔キ善シ○港奥ハ濶一湮ニシテ概ネ淺シ

潮

Port Busainga ニ於テハ朔望高潮○時三十分○潮升六呎

Buriar island 東岸

Port Busainga ノ南東イ南五湮ニ在ル幅二湮ノ一灣ハ淺灘ニ依テ填塞セララル、モノ、如ク此灣ヨリ南方ノ海岸ハ處々ニ沙灘ヲ有シ其附近ニ露開セル錨地アリ

Buriar island 西岸

Buriar island ノ北西角 Queva point\* ハ幅二鏈ノ淺灘ニ圍繞セララル○Queva point ヨリ其南方六湮ナル Guindyuanan point ニ至ル間ハ礁脈沿布シ處々距岸一湮ニ延伸ス○其他ノ西岸ハ沙濱ニシテ距濱少距離ノ間淺灘沿布シ Boca Engañosa (僞口)ト稱スル灣岸ニ於テハ殊ニ然リトス○Boca Engañosa ハ島中ノ最高山タル Mount Engañosa ノ麓ニ在リ○該灣岸内 Mount Engañosa ヨリ南イ西ニ西一湮ノ處ニ Gorrion ト稱スル一小嶼アリ

淺灘

Gorrion islet ノ西イ北四湮半ニ一淺灘アリト云フ其水深ハ明確ナラサレトモ海圖上ニハ疑位礁トシ一尋ヨリ淺キモノトナシアリ

警戒

南西信風季中ニ發生スルカ如キ密濛ナル天候ニハ西方ヨリ Buriar island ニ向進スルニ際シ該島ノ南部カ比較上卑低ニシテ陰蔽セララル、ニ由リ Mount Engañosa ノ斜

\*北緯三度六分  
東經二二度五分



面ヲ該南部ト誤認シ又 Boca Engañosa ヲ Burias island 及 Masbate island 間ノ航路ナリト  
誤認スルコトアリ而シテ此誤認ハ船舶ヲ亡失セシメシコト多キカ故ニ Boca Enga-  
ñosa ヲ呼テ False Entrance (偽口)トナスニ至レリ然レトモ Burias island 南角ヨリ北西三  
哩ノ處即チ Mount Engañosa ノ南東九哩ノ處ニハ高八五三呎ノ Mount Sagurun アリテ  
Burias island 南端ノ高目標ヲ成セリ

### 呂宋南岸

Kadburawan point ヨリ東北東六哩間ノ海岸ハ險惡ニシテ距岸一哩ニ Lamuyon 一名 So-  
litaro islet アリ低潮ニ干出スル一礁脈ニ依テ海岸ト連結ス○海岸ハ此ヨリ南東ニ  
彎曲シ漸次卑低ト成リテ Marigondon point ニ至ル此角ハ平頂嶮峻ノ岩角ナリ○ Mari-  
gondon point ト其北方ナル同名邑トノ間ニハ錨地アリ○ Marigondon point ヨリ其南  
東ニ東八哩ナル Katundulan point ニ至ル間ハ低キ遠淺ノ沙灘ニシテ附近ニ好錨地  
アリ

### Donsol river 及 Donsol town

Donsol river ハ其門洲上ノ水深一<sup>三</sup>/<sub>四</sub>呎アリ而シテ該門洲ヨリ海方半哩ノ間ニハ水  
深三呎ノ數堆擴延ス○門洲ノ内側ヨリ上流五哩ノ處マテハ水深三呎乃至十呎ナ

北緯二度五四分  
東經一二度三六分

リ○水深五尋半ヨリ深キ通常錨地ハ河口ヨリ南方四分三哩ノ處ニ在リ○ Donsol  
town ハ河口ニ近キ左岸ニ在リ人口五千七百馬尼刺ニ「アバカ」ヲ輸出ス○供給品ハ  
家禽、鷄卵、野菜及少量ノ家畜等アリ○約二週毎ニ汽船寄港ス

### Donsol river 燈臺

河口東岸ノ白塗框式建物○折射不動紅光燈○燈高々潮面上三十六呎○晴天光達  
七哩○北六四度西ヨリ北及東ヲ經テ南六一度東ニ至ル間見ルヘシ  
浮標

河口門洲上ノ水道ノ西側ニ於テ燈臺ヨリ南九度西七鏈半水深四<sup>三</sup>/<sub>四</sub>尋ノ處ニ一個  
ノ黒塗圓臺形浮標アリ

### 海岸

Donsol river ノ東方四哩ニ Dumaguít point アリ○ Dumaguít point ノ南々西約一哩ニ水深  
四<sup>三</sup>/<sub>四</sub>尋ノ一岩灘アリ○ Donsol river ヨリ二哩ノ海岸ハ距岸四分三哩ノ間水深一尋  
ノ淺灘擴延ス

### Port Putiao

一大淺水灣ニシテ唯岸航船ノ高潮時ニ入進シ得ルノミ○兩側ノ沙堆ハ可航部ヲ



其半ハニ減縮ス此沙堆ハ灣口ヨリ内方二哩ノ處ニ於テ相連結シ僅ニ三呎ノ水深ヲ存シテ内港ニ通ス○灣口ノ兩角ハ其間ノ幅一哩ニシテ兩者共ニ礁脈ニ圍繞セラル

Panlatuan bay

Port Putiao ノ東方ニ位スル淺水灣ニシテ其東側ハ濱ヨリ長距離ノ間干出ス○灣口西側ノ Kutkut point ヲ距ル南方半哩ニ一尖岩アリ低潮ニ干出ス○灣内ニ通スル狹水道ハ水深三呎乃至二十九呎○吃水十呎乃至十三呎ノ船舶ハ水先人ニ依テ入進シ得ヘシ

Bantiki point

Port Sorsogon ノ西角ナリ卑低圓形多岩ニシテ樹木ヲ生シ其濱岸ハ礫及粘土ヨリ成ル○此角ヲ圍繞セル岸礁ハ Panlatuan bay 側ヲ除キ總テ其幅狭キモ角ヨリ南方殆ト二哩ノ間淺灘擴延スルモノ、如シ○船舶ハ Bantiki point ト廣隔ヲ取テ航行セサルヘカラス

Port Sorsogon

海圖第六九三號ヲ見ヨ

San Bernardino strait 中ノ最大且ツ最良港ニシテ颶風或ハ「コラ」一種ノ颶風ニシテ其

北緯二度四分  
東經一二度四分

全體ノ移動至ツテ遅ク第三象限ヨリ烈シキ風雨ヲ來スモノヲ菲律賓語ニテ「コラ」ト云フヲ避ケ若クハ船舶ノ修繕ヲ爲スニ適良ナリ○港口ハ Malumhuan 及 Bagatao ノ二島ニ依テ三水道ニ分ル而シテ其可航部ハ唯該二島間ノ一水道ノミニシテ島側ト海岸トノ間ノ二水道ハ淺ク且ツ狭シ○ Malumhuan island ヨリ一淺灘擴延シテ殆ト北方海岸ニ達ス

Bagatao island

Bagatao island ヨリ南西二哩ニ擴延セル黑色細沙ノ一堆アリ堆上ハ水深十二尋乃至十四尋ニシテ不良ナル天候ニ遭ヒ Port Sorsogon ニ到ル能ハサルトキノ錨地ナリ

Sorsogon 燈臺

Bagatao island 西端上ノ白塗鐵造圓筒形塔○明暗白光燈○燈高々潮面上二三五呎○晴天光達十八哩  
前記燈臺ノ北東方約四分一哩ニ在ル Arenas point 上ノ白塗框式燈臺○不動紅光燈○燈高々潮面上四十三呎○晴天光達六哩ニシテ灣内ヲ照ス

Boca Grande

Boca Grande 即チ主ナル港口ハ其幅一哩ニシテ水深不齊九尋乃至二十尋ナリ○



Bagatao island ノ西岸ハ無礙ナリ。○ Malamahuan island 側ハ海底陂界ニシテ其東方二鏈ノ處四尋ノ水深アリ然レトモ其南端ヨリ或距離ノ間ハ水深不齊ノ淺灘擴延シ灘端至近ニ數磊石ヲ有スト云フ。○水道ハ北東ノ長殆ト六哩アリ而シテ南側ナル Makugil point ニ至ルマテハ其水深八尋乃至二十尋ニシテ不齊ナリ。○ Makugil point ノ北ノ西ノ西二鏈半ト北一鏈半トニ各水深一尋ノ尖岩アリ。○水道兩側ノ海岸及諸島ハ無礙ニシテ同北側ノ諸嶼ハ其海方面陡界ナリ故ニ船舶水道ノ中央ヲ航セハ一ノ危險ナシ

Port Sorsogon ノ内港ハ廣濶ニシテ Sorsogon town (人口約一萬三百五十)ニ至ル東北東ノ長九哩其水深ハ九尋ヨリ三尋半ニ漸減ス

浮標

Malamahuan island ノ南方ニ於テ Bagatao island ノ明暗白光燈ヨリ南五九度西一三度水深五尋ノ處ニ黒塗圓臺形浮標アリ港口即チ Boca Grande ノ西側ヲ標示ス

錨地

Port Sorsogon ニ入ラントセハ Katundulan point ヲ Dumaguít point ノ西方ニ開視シ若クハ Mount Kaburuanan ヲ Katundulan point ヲヨリ西方ニ開視シテ航進シ而シテ Bagatao is-

\* 北緯二度六分  
東經一二四度〇分

land ノ西角ヲ Lavampa islet ノ東角ト一線ニ視ル時ハ港口ノ中央ニ向進スヘシ  
既ニ Bagatao island ヲ通過セハ其吃水ニ應シテ錨地ヲ選フヘシ然レトモ Sorsogon town\* ヲ距ル四哩ノ處ハ水深僅ニ三尋半ナルヲ以テ吃水大ナルモノニ在テハ該邑ニ近寄ラサルヲ可トス。○港内ハ何レノ處モ錨地ニ非サルナシト雖好錨地ハ Bagatao island ノ北側ナル沙瀕ノ小伸出部ノ前面即チ Tinakos islet ノ西方ニ在リ。○晴天或ハ向海風ノ時ハ Bagatao island ノ南方ニモ錨泊シ得ヘシ

供給品

Port Sorsogon ハ其濱邊ニ邑多ク牛肉、家禽、米及野菜等ハ一トシテ辨セサルナシ。○淡水ハ港ノ東濱ヨリ得ヘク又 Tinakos islet ノ對側ナル Geladiok river ヲヨリ得ヘシ。○馬尼刺ヨリノ汽船約二週ニ二回寄港ス

Port Sorsogon ト Port Palanog トノ間ニ一條ノ水底電線アリ

Magallanes

Bagatao island ノ東方端ニ對スル本陸ノ一角ニ在ル一小港ニシテ狹窄ナル深水道北方ヨリ此ニ通ス

海岸



Port Sorsogon 口ノ南角ヨリ海岸ハ十二哩ノ間南イ東ニ走リテ Sabang river 口ニ達ス  
○此海岸ハ或處ハ海底凹凸スレトモ大概陂界ノ沙灘ニシテ其前面ニ好錨地ヲ有  
シ距岸一哩半ノ處十五尋三哩ノ處三十尋ノ水深アリ

Sabang river 及 Bulan town

Sabang river 々 Bulan town ノ南ニ於テ海ニ注キ其門洲上ハ低潮水深四呎半ニシテ  
内方ハ較ヤ深シ○Bulan town 々 Sabang river ノ右岸ニ位シ人口二千五百○岸航汽船  
寄港ス

Bulan 燈臺

Bulan town ノ白塗木造框式塔○不動紅光燈○燈高々潮面上三十八呎○晴天光達九  
哩○北一六度西ヨリ北ヲ經テ南五八度東ニ至ル間見ルヘシ

Agnas point

Sabang river 口ノ南東三哩半ニ位スル高角ニシテ該河口トノ間ナル Utabe bay ハ沙  
灘ヲ成シ附近ニ三尋乃至十尋ノ水深アリ

Butag bay

Agnas point ノ東ニ位シ幅約一哩北東ニ彎入スルコト一哩ニシテ其兩側ノ二角ヨリ

北緯二度七分  
東經一三度五四分

礁脈擴延ス○灣内水深十四尋○灣濱ハ樹木ヲ生シ或處ハ甚タ高シ

Marinap bay

Butag bay ノ南東隣ニシテ適度吃水ノ船舶ヲ容ル、ニ足ル○灣岸ハ沙灘ト「マン  
グ」樹灘ト交錯ス○Marinap bay ノ南角ト Tagiran point トノ間ノ海岸ニハ彎入淺  
キ數箇ノ小灣アリ此等諸灣ハ無礙ニシテ水深キモ避泊地トナシ難シ○海岸ヨリ  
二鏈水深十一尋乃至十六尋ノ處ニ錨地アリ

Tagiran point

Agnas point ノ南東五哩ニ位ス○此角ハ高四十九呎ノ顯著ナル小平頂山ニシテ背後  
ノ高山脈ヨリ分立シ頂上ノ鮮綠色部ハ若干距離ヨリ視ルヲ得ヘシ○該角ヲ距ル  
約四十碼ノ處ニ三四箇ノ孤立岩アリ其至近水深五尋少シク距レハ十三尋○該角  
東側ノ沙灣ニ注流スル一小河アリ

潮流

此區ノ海岸ト Tikao island トノ間ノ水道ニ於テハ潮流ノ速度四節ヨリ強シ

Tikao island

北々西々西南々東々東ノ長二十三哩アリ其幅ハ北端六哩ニシテ南角 San Rafael



Pointニ向テ狹窄ス○San Rafael pointヨリ Masbate islandノ Vigia pointニ向ヒ一連ノ岩嶼延長ス○島内ハ山多ク住民少ナシ○San Miguel及 San Jacintoノ二港アレトモ良港ニアラス

Port San Miguel

Tikao islandノ北端ニ位シ北西ニ開キ港口ノ幅一哩○此港ハ其南西部(一大沙堆殆ト填充ス)ノ他ハ水深概ネ二十尋乃至五十尋アリテ港濱(陡界)ニ密接スルモ尙ホ淺カラス故ニ其灣入約二哩ナレトモ錨泊スヘキノ地ハ甚タ狹シ○南西部ノ大沙堆ニハ其中央ニ近ク Puroト稱スル三小嶼アリ其最外嶼ノ北方及東方ハ四鏈ノ處マテ平灘擴延シ灘上ニ水深二<sup>三</sup>尋ノ小船錨地アリ○港ノ南部ハ礁脈ニ縁取ラル San Miguel islet 及 Bagababoy isletハ Tikao island北角ノ延長部ヲ成シ一小嶼其間ニ介在ス○此三嶼ハ甚タ陡界ナリト雖潮流之ニ向テ船ヲ壓流スルカ故ニ廣隔ヲ取テ通航セサルヘカラス

San Miguel islet 燈臺

嶼ノ北西端ヨリ内方約七十碼ノ處ニ在ル「コンクリート」造塔○明暗白光燈明四十秒 暗四秒○燈高々潮面上二九五呎○晴天光達十五哩○北六度東ヨリ東南及西ヲ經テ北七

北緯二度四分  
東經一二度三十分

二度西ニ至ル間見ルヘク其他ハ陸地ニ遮蔽セラル

礁脈

San Miguel isletノ東方ニ水深五尋乃至八尋ノ一礁脈アリト云フ此ヨリ Purias islandノ Aguja pointハ San Miguel isletト其南方ニ在ル無名ノ小嶼トノ間ヲ通シテ南八五度西 Bagababoy isletノ南東角ハ南一二度西ニ當ル

Taguan bay

Tikao island北角ノ南東七哩ニ位シ北東ニ開キ狹礁脈ニ縁取ラル○此礁脈ハ該灣ヨリ北西二哩間ノ海岸及 Port San Jacintoニ至ル南々東三哩間ノ海岸ヲ縁取ル

Port San Jacinto

海圖第六六三號ヲ見ヨ

東ニ開ケル小灣ニシテ錨搔キ善シ○港口ハ其南角ノ砲臺(圓形鋒頭堡)ヲ有スト其背後ノ圓錐形山(高約三三〇呎)トニ依テ識別シ得ヘシ○港口ノ外方海岸ヲ縁取レル狹堆ハ港ノ内方ニ入りテ其北西部ヲ填塞ス○五尋界線ハ北角 San Antonio pointヲ距ル三鏈以内ト南角 San José pointヲ距ル一鏈半以内トヲ通過シ港ノ可航部ヲ幅約二鏈半ニ減縮ス○水深ハ港口十六尋泥底ヨリ漸減シテ港奥ノ沙泥淺灘ノ端ニ至レハ三尋ト成ル○San Jacinto townハ砲臺ニ近ク南角上ニ在リ人口約二千五百



北緯二度三十四分  
東經一二度四分

Port San Jacinto 燈臺

San José point 上ノ「コンクリート」造家屋○不動紅光燈○燈高々潮面上五十五呎○晴天光達七哩

錨地

最好錨地ハ港ノ南側ニ於テ Cosme Point ヲ北々東ニ、San José point ノ教會堂及砲臺ヲ東南東ニ望ミ水深九尋ノ處ニ在リ○夜間此港附近ニ到着シ其入港ヲ急カサル時ハ港ノ前面水深十尋乃至二十四尋ノ處ニ錨泊スヘシ然レトモ縁取堆甚タ陡界ナルカ故ニ二十四尋ノ水深ヲ得ハ直ニ投錨セサルヘカラス

淡水

井水アリ又近傍ノ河ヨリモ得ラルヘシ

潮

Port San Jacinto ニ於テハ朔望高潮六時三十分、大潮升六呎○潮流ハ甚タ弱シ

海岸

Tikao island ノ東岸ハ東ニ開ケル數多ノ小灣ヲ有シ船舶ハ此等ノ小灣内及海岸ヲ縁取レル沙堆ニ錨泊スルヲ得ヘシ○該沿岸沙堆ハ Biton bay ト San Rafael point トノ

間ニ於テハ距岸約一哩ニ擴延ス○ Tikao island ノ西岸ハ凹凸陡界ニシテ好錨地ナク距岸少距離ノ處五尋半乃至七尋ノ水深アリ

Tikao island, Masbate island 間ノ航路

Tikao island ノ南角 San Rafael point ヲ一連ノ嶼岩延長シテ南東八哩半ナル Masbate island ノ Vigia point 達シ嶼岩間ニ水道ヲ有ス○該諸水道中最モ有用ナルハ Matabao islet 及 Black rock トノ間及 Black rock ト Mageraguui islet トノ間ニシテ前者ハ幅一哩水深三十六尋後者ハ幅較ヤ廣クシテ水深シ

Matabao islet

此嶼ノ東側ヨリ北東一哩半ノ間ハ水深二尋ノ沙堆擴延シ其堆端ニ近ク八尋ノ水深アリ○此嶼ト Tikao island トノ間ニハ水深八尋ノ狹水道アリ

Matabao islet 燈臺

島ノ南東端ナル Argos point 上ノ白塗框式塔○不動紅光燈籠燈○燈高々潮面上九十三呎○晴天光達七哩○南五一度東ヨリ南五度東ニ至ル間遮蔽セララル

Black rock

群岩中ノ一ニシテ一淺灘上ニ位シ高潮ニ洗フ此淺灘ハ北西南東ノ方向ニ横ハリ

北緯二度三十七分  
東經一二度四分



此岩ノ北方ニ殆ト半湮、南方ニ約一鏈擴延ス。○Black rockノ西側ニ長四分一湮幅半鏈水深五尋半ノ一岩灘アリ。○Black rockノ東側ニモ直徑三分一湮水深四尋ノ一淺灘アリ。夫ヨリ北方四分一湮、東方半湮ノ間ハ水深五尋半乃至八尋ノ岩陂擴延ス。○以上諸淺灘間ノ航路ハ幅一鏈乃至二鏈ニシテ八尋ノ水深アリ。

立標  
Black rock 上ニ「コンクリート」造立標アリ。各其中心ニ黒塗方形ヲ有スル白塗目標ニ筒ヲ冠ス。礎上標高十七呎。

針路法

Matabao islet ト Black rock トノ間ヲ通航セントセハ Magearagui islet ヲ南ニ望ムニ至ル迄東ニ向テ航進スヘシ。○Black rock ト Magearagui islet トノ間ヲ通航セントセハ Adyagan Atoll (Deagan island) 崖ヲ南ニ望ムニ至ルマテ針路ヲ約北東イ東ニ取テ San Andres island ニ向ヒ水道ノ中央ヲ航進スヘシ。

Magearagui islet ト Adyagan Atoll トノ間ニ介在セル諸嶼間ノ水道ハ通航スルヲ得ス。○Adyagan Atoll ト Masbate island ノ Vigia point トノ間ハ其水道ノ幅四鏈乃至五鏈ニシテ四尋半ノ水深アリ。

Masbate island 北東岸

Bugui point

Masbate island ノ北端ニシテ甚タ高ク凹凸アリテ陡界ナリ。其至近ハ七尋乃至八尋ノ水深ヲ有シ。接航スルヲ得ヘシ。○此角ヨリ其東南東九湮ナル Port Barrera ニ至ル海岸ハ陡界無礙ナリ。

Bugui point 燈臺

角端ヨリ約二百碼ノ處ニ在ル高四十八呎ノ疊石圓錐形塔。○每十秒ノ紅白連閃光燈。紅閃光、暗四秒、白閃光、暗半秒、白閃光、暗四秒、白閃光、暗半秒、白閃光、暗四秒。○燈高々潮面上二一九呎。○晴天光達二十二湮。○北七度西ヨリ北及東ヲ經テ北七四度西ニ至ル間見ルヘシ。

Port Barrera

港口ハ北側ノ赤崖角 Colorado point 附近ノ石陂ト南側ノ Katabatan point 附近ノ岩トノ間ニ在リテ幅一湮半アリ。○港内ハ廣濶ニシテ錨搔キ善シ。然レトモ水深キニ過キテ錨泊ニ便ナラス。○水深ハ大概二十尋乃至三十四尋ナリ。○礁脈港濱ヲ縁取り西側ノ Natalan talan point ヨリハ距濱四鏈ニ延伸ス。○港ノ南西部ニ一内灣アリ。 Lanan river 之ニ注ク。○該内灣ハ内方ニ五湮即チ San Agustin town ノ上流殆ト一湮ノ處マテ

北緯二度三分  
東經一二度四分半



灣入シ灣口ノ幅半湮水深四ノ尋アリ然レトモ内灣内ハ其幅減縮シ水深モ Lungib pointノ上方ニ至ラハ一尋ニ減少シ廣泥灘其大部分ヲ占ム

Matalan talan point ヨリ南七三度東七鏈半ノ處ニ一泥堆アリ堆上水深一ノ尋

港口南角ニ近ク Aroyoy village アリ○灣首ニ San Agustin town アリ

Port Barrera 燈臺

港口北角 Colorada point 上高十六呎ノ「コンクリート」造家屋○不動紅光燈○燈高々潮面上ー〇三呎○晴天光達七湮

浮標

Anoron point 附近水深四尋ノ處ニ黒塗圓臺形浮標アリ孤立礁脈ノ西方端ヲ示明ス

錨地

好錨地ハ港ノ北西隅水深十六尋乃至二十二尋ノ處ニ在リ○此錨地ノ南方ニ於テ内灣口附近水深四尋乃至九尋ノ處ニモ錨地アリ

淡水

港内ノ北西灣内 Lumukluk river ニ近ク瀑布アリ良水ヲ得ラルヘシ○ Lumukluk river ハ半潮ニ入進シ得ヘシ

北緯二度二七分  
東經一二度三六分

Port Magdalena

Port Barrera ノ南東九湮ニ位ス○此港ハ北東ニ開キ甚タ小ナレトモ何レノ季節ヲ問ハス最好錨地タリ○錨地ハ樹木密茂セル高陸ニ圍繞セラル船舶ハ綱索ヲ以テ内方ノ樹木ニ繫留スルヲ得ヘシ而シテ若シ暴露セル風ノ爲ニ泥上ニ吹上ケラル、コトアルモ毫モ損害ヲ受ケス○港口ノ兩角ハ礁脈ニ圍繞セラレ其北角殊ニ然リ○水深ハ港口二十尋ニシテ港首ニ於ケル村落ノ前面ハ三ノ尋ナリ此村ノ瀕ニ近ク二二三ノ淺灘アリ

供給品

野菜、家禽、蜂蜜ノ外辨セス○淡水ハ二川ヨリ汲取シ得ヘシ然レトモ其口ニ近キ處ハ淡水ナラサルカ故ニ遠ク浜上セサルヘカラス○港ノ西方一湮半ニ Balino town (人口一千七百)アリ

Port Palanog

海圖第六五九號ヲ見ヨ

Port Magdalena ノ南東六湮ニ位スル小港ニシテ能ク諸風ヲ保障ス而シテ其錨泊シ得ヘキ地ハ長一ノ湮幅半湮水深九尋乃至二十尋ナリ○水道ハ其幅南東角ヨリ三鏈半擴延セル礁脈ト North west point トノ間ニ於テハ僅ニ一鏈半ニシテ水深ハ二十



七尋乃至三十二尋ナリ○港濱ハ礁脈沿布シ其北側ニ於テハ距濱四鏈ニ斗出シ其外端急ニ十尋ノ水深アリ○港ノ南西部ハ港首ヨリ殆ト一湮ノ處マテ泥平灘擴延ス○ Pulumbato pointハ限界ノ分明ナル岩角ニシテ叢林密茂シ其縁ニ椰子樹林アリ○沈船 *Bulusan* ハ Palanog townノ棧橋端ヨリ五十碼ノ處ニ在リテ其上ニ九尋ノ水深アリ

Port Palanog 燈臺

港口ノ西方側上ニ在ル白塗框式塔○不動紅光燈○燈高々潮面上四十六呎○晴天光達九湮

浮標

港口ノ北西角ヨリ擴延セル礁脈端附近水深五尋ノ處ニ紅塗圓錐形浮標アリ此ヨリ燈臺ハ南二四度西四鏈半ニ當ル  
 港口東側ノ石花礁脈ノ北西方端水深三尋ノ處ニ黑塗圓臺形浮標アリ此ヨリ燈臺ハ北四三度西約二鏈ニ當ル

此等ノ浮標ハ其位置移動シ易キヲ以テ船舶ハ之ニ信賴シテ近接ス可ラス  
 針路法

Palanog portニ入ルニハ燈臺ヲ南四四度西ニ望テ之ニ向進シNorth-west Pointヲ其北西濱ト殆ト一線ニ見ルニ至ラハ Pulumbato pointヲ南イ西ニ望ンテ之ニ向進スヘシ而シテ其最好錨地ハ Palanog town 附近水深十七尋泥底ノ處ニ在リ此ヨリ教會堂ハ北八九度東二鏈半ニ當ル

Mobo bay

Port Palanogノ南東ニ位スル灣ニシテ一湮ノ幅ヲ有スレトモ Buntud bank及數箇ノ淺灘殆ト之ヲ梗塞シ唯灣口ニ數條ノ狹水道ヲ存スルノミ○ Taku shoal ハ Sagensanan pointノ北方一ニ鏈ニ位シ濶二ニ鏈ニ位シ水深三呎○ Mobo shoal ハ Sagensanan pointノ西イ北四鏈半ニ位シ長二鏈半、灘上水深三呎○以上二淺灘ト海岸トノ間ニハ幅一ニ鏈、中央平均水深五尋ノ航路アリ  
 Taku, Moboニ淺灘ト Buntud bankトノ間及 Mobo shoalト海岸トノ間ハ各水深十三尋乃至二十七尋ノ水道アリ而シテ錨地ハ此等諸淺灘ノ圍繞セル内ニ在リ  
 灣ノ南部ハ一小河注流シ河口ヨリ殆ト一湮ノ河岸ニ Mobo town(人口一千五百)アリ○邑ノ周圍ハ多山ニシテ頗ル豊饒ナリ

Uson bay 及 Naro bay



Mobo bay ノ南東八湮ナル Paniki point ト其東方七湮ナル Vigia point トノ間ハ Uson 及 Naro ノ二灣ヲ形成ス此二灣ハ北西ニ開キ其間ニ Tabunan point アリ○ Tabunan point ハ廣濶多丘ノ高角ニシテ該二灣ト同方向ニ三湮突出ス○ Tabunan point ヨリ一沙堆外方ニ半湮擴延シ其端ニ七尋ノ水深アリ此沙堆ハ角ノ西岸ヲ縁取リ Uson bay ノ南半部ヲ填塞ス

Uson bay ハ幅一湮長二湮アリ其水深ハ灣口十四尋ニシテ南半部ヲ填塞セル沙堆ニ近キ處ハ二尋半ニ減少ス○灣奥ヨリ少距離ノ處ニ Uson town アリ○水先人ノ言ニ據レハ Uson bay 内水深四尋乃至十尋ノ處ハ颶風期中ノ好錨地ナリト云フ

Naro bay ハ Uson bay ヨリモ水深ク且ツ無礙ニシテ其水深ハ灣口十八尋 Naro town ニ近キ小河口ノ處七尋アリ

北緯二度三十分  
東經二度五十分

Vigia point

Naro bay ノ東角ニシテ其西側ニ一小嶼アリ此小嶼ハ其至近水深十八尋無礙ナリ○此角ノ東側ハ淺灘殆ト一湮間擴延シ角ヨリ南方二湮ノ海岸ニ沿布ス○ Vigia point ト其北方ナル Dagan island トノ間ノ水道ハ幅四鏈アリ

Masbate island 東岸

號三七六第號九六六第圖海

Vigia point ヲリ Kaduruan point (島ノ南東端)ニ至ル海岸ハ無礙ニシテ距岸少距離ノ處五尋乃至八尋ノ水深アリ○ Matayon point ハ距角約一鏈ノ間淺灘擴延ス

Port Kataingan

海圖第六五九號ヲ見ヨ

Vigia point ノ南東ハ南十九湮ニ在リ南東ニ開キ廣濶無礙水深六尋乃至十八尋ニシテ錨搔キ善シ○該港ハ幅約一湮北々西々西 (Tetas de Kataingan ノ方向)ニ五湮灣入ス○港濱ハ概ネ距濱一鏈乃至三鏈ノ間礁脈或ハ淺灘沿布ス而シテ口角ヲ距ル四分三湮ノ東岸ニ於テハ廣濶ナル水深一尋ノ一岩陂アリテ距岸四鏈半ノ處マテ西方ニ擴延ス○港奥ハ港首ヨリ三分二湮ノ處マテ淺水ナリ

Baslai island

北緯二度五十分  
東經二度三十分

Port Kataingan 東側ノ Dumurug point ヨリ南々東四分三湮ニ在リ幅四鏈ノ淺灘之ヲ圍繞ス○此島ヨリ Bugtun island ニ向ヒ一湮半ノ間一石陂突出ス此石陂ハ沙及岩ヨリ成リ幅二 $\frac{1}{2}$ 鏈ニシテ其外端ハ水深約三尋乃至四 $\frac{1}{2}$ 尋ナレトモ Baslai island ヨリ約五鏈半ノ處マテハ陂上ニ水深半尋乃至一 $\frac{1}{2}$ 尋ノ數岩ヲ有ス○ Baslai island ヲ Dumurug point トノ間ノ水道ハ六尋乃至十尋ノ水深アリ

Ordonez bank

號三七六第號九六六第圖海



直徑二十呎水深五尋半ノ陡界岩ニシテ Dumurug point ノ南西ニ西一哩 Port Katainingan 西濱ヨリ四鏈ニ位ス○此堆ト Baslai island 及 Dumurug point トノ間ニハ幅一哩水深十六尋乃至二十尋ノ航路アリ

錨地

Port Katainingan ノ東側ハ岩底ニシテ西側ハ沙底ナリ○通常錨地ハ港ノ北隅ナル Katainingan town ヨリ南東半哩水深四尋半ノ處ニ在リ  
Port Katainingan ハ此近傍ニ於ケル最好ノ颶風避泊地ナリ此避泊地ハ Mintag point ノ北方約三鏈ナル西側ノ彎岸附近ニ在リ

Bugtun island

直徑一哩高三一三呎ニシテ Port Katainingan 口ノ南方四哩半 Masbate island 最近岸ヨリ一哩ニ位ス○該島ハ幅約一鏈ノ礁脈ニ圍繞セラレ

Balanguingue islet

Bugtun island ノ南方二哩 Masbate island 岸ヨリ約二哩ニ位ス○此嶼ヨリ Bugtun island ニ向ヒ四鏈半ノ處マテ一沙堆擴延ス嶼島間ノ水道ハ其中央ニ近ク八尋ノ水深アリ  
○ Balanguingue islet 及 Bugtun island ト Masbate island 岸トノ間ノ水道ハ深水無礙ナルカ

北緯二度五〇分  
東經一二四度五〇分

如シ

Masbate island, Samar island 間ノ諸島嶼

Masbate island ノ南部ト Samar island 岸トノ間ニ五島ノ一群アリ其中ノ北ニ在ルハ Tagapula island, 南ニ在ルハ Maripipi island ニシテ其間ニ Talajit island アリ而シテ Kamandak 及 Imbankauayan ノ二島ハ Talajit island ノ東方ニ位ス○其他該五島ノ間及其附近ニ數多ノ小嶼アリ○以上ハ總テ陡界無礙ニシテ高シ

Tagapula island

Port Katainingan 口ノ北東約八哩ニ位シ東西ノ長六哩西部ノ幅三哩ニシテ其中央近傍ハ高一九四二呎ナリ

España shoal

石花及岩ヨリ成レル淺灘ニシテ Tagapula island 東側ノ中央ヨリ北東約一哩ニ位シ其南北ノ長半哩幅十一鏈半灘上水深九呎ナリ

潮流

漲潮流ハ南方ニ落潮流ハ北方ニ向フ○諸水道ハ潮流強シ

Sibugay islet



Tagapula island ノ北方半湮ニ位シ高四三六呎、陡界無礙ナリ。○此嶼ト Tagapula island トノ間ノ水道ハ無礙ニシテ其中央ニ二十二尋ノ水深アリ

Talajit island

嶮峻ニシテ臺形頂ヲ有シ高一、七九一呎。○島ノ南西角ニ殆ト接シテ Bagasipul islet アリ。○ Talajit island ノ東方一湮ニ Tomasa islet (高七三二呎)アリ

Maria 及 Arturito ノ二小嶼其間ニ介在シ嶼間ハ孰レモ無礙ノ航路ナリ

Kamandak island

殆ト圓形ニシテ直徑約二湮、高一、四〇一呎

Limbankauayan island

陡界無礙ニシテ高一、五一九呎。○此島ノ北西側ニ位スル Pilar islet\*ハ高一六八呎ノ陡界ナル小嶼ニシテ其西側ヨリ岩陂約一鏈斗出ス

Santo Nino bay ハ島ノ北側ニ位セル一小港ニシテ保障セラル。○灣口ハ幅約百呎、水深二尋ニシテ夫ヨリ内部ニ直徑三百五十碼、水深約五尋ノ一區域アリ

Maripipi island

高二、九九二呎ノ圓形山ニシテ樹木茂生シ其各側ハ陡界無礙ナリ。○島ノ南西岸ヲ

\*北緯二度五十分  
東經二四度二四分

號三七六第號九六六第圖海

距ル一湮乃至二湮ノ處ニ在ル Sambabus ハ相密接セル四箇ノ岩嶼ニシテ沙灘ニ圍繞セラレ其北方ニ Lajas ナル數岩アリ

Biliran island

Leite island ノ北岸ニ在リ北西南東ノ長約十九湮、幅十一湮。○全島多山ニシテ高ク其最高處ハ四、四七二呎ニ達ス。○南岸及南東岸ハ礁脈縁取リテ距濱半湮ニ擴延ス

Tagampul islet

他ノ三小嶼ト共ニ Biliran island 北西角ノ附近ニ位ス

Remus rock

Tagampul islet ノ北々東六鏈ニ位スル小岩ニシテ岩上最少水深十三呎、其北端至近六十五尋

Biliran channel

Biliran island ト Leite island 北西高角トノ間ニ位シ長十三湮アリ而シテ其幅ハ概ネ約二湮半ナレトモ南口ニ於テハ減縮シテ四分一湮ヨリ少ナシ。○南口狹部ノ中央ニ Poro ト稱スル岩嶼アリ此岩嶼ノ對側即チ北方ハ Biliran town ニシテ邑前ニ水深五尋泥底ノ錨地アリ

號三七六第號九六六第圖海



浮標

Poro island ノ南端ヨリ北七七度西約二哩水深二尋ノ處ニ黒塗圓臺形第一號浮標、同北七五度西殆ト一哩水深二尋ノ處ニ黒塗圓臺形第三號浮標アリ水道ヲ横切ル處ノ門洲上ノ最好水路ヲ示明ス○船舶此二浮標ノ南方至近ヲ通航セハ低潮尙ホ十三呎ノ水深ヲ航スルヲ得ヘシ

Leite island 北岸

Karigara town

一商業地ニシテ人口尠ナクモ八千アリ○市役所ハ宏大ニシテ歐人家屋約二十戸及倉庫之ヲ圍繞シ其外周ニ「ナイバ」樹造ノ家屋アリ○邑ノ西端ニ高キ建物(教會堂或ハ兵營ナルヘシ)アリ○二週一回汽船寄港ス  
海岸ヨリ半哩ノ處即チ五尋界線マテ淺灘擴延ス○錨地ハ距濱約八鏈水深七尋乃至十二尋ノ處ニ在リ

Karigara 燈臺

河口嘴上ノ白塗木造塔○不動紅光燈○燈高々潮面上三十九呎○晴天光達九哩  
Barugo town

北緯二度八分半  
東經二四度四分半

號三七六第號九六六第圖海

Karigara town ノ北東約三哩ニ位シ其附近ハ急ニ水深ヲ減ス○距濱約一哩、大白色倉庫ヲ南ノ東ニ望ミ水深七尋半ノ處ニ錨地アリ○邑ノ西側ヨリ約一哩ノ處マテ淺水角斗出ス

San Bernardino strait

呂宋島南東端ト Samar island 北西部トノ間ニ位シ其東口ニ同名ノ一小嶼アルニ因テ此名アリ而シテ往時ハ馬尼刺ヨリ南米 Acapulco ニ到ル西班牙「ガレオン」船ノ本航路ナリキ○此海峡最近ノ測量ハ一八〇四年西班牙軍艦 Magallanes 艦長ノ施セシモノニシテ氏ハ Tikao island ノ San Miguel point ト Samar island ノ Katarnan トノ間ノ海圖ヲ製セリ

呂宋島南角

Tagiran point\*ヨリ Langa point ニ至ル東方五哩間ノ海岸ハ小沙灣相連リテ幾多ノ小川之ニ注流シ諸灣内ハ水甚タ深シ○ Port Bunut ハ Langa point ノ東ニ位スル小港ニシテ一河ノ外口ナリ該河ハ二高山間ノ溪壑ヨリ港ニ注ク○港口ハ水深十五尋、内方ハ四尋アリ河ノ門洲上ハ甚タ淺ク僅ニ高潮ノ時端舟ヲ行リ得ルニ過キス  
Bunut point

\*北緯二度三十分  
東經二四度五十分

號三七六第號九六六第圖海



Banut portノ東側ニ位シ其近傍ノ陸地ノ如ク高カラサルモ臺形頂ヲ有シ頂上ニ「コ  
ボン」樹叢アルヲ以テ識別シ易シ○其他ノ諸角ハ水際マテ樹木茂生ス○ Banut point  
ヨリ Babatgun pointニ至ル海岸ハ多岩ナリ

Hamoruan bank

Tiklin straitノ南口ニ到ル航路中ノ危険堆ニシテ Banut pointノ南東方約一湮 Kolasi point  
ノ南六三度西七鏈半ニ位シ十尋界線内ノ直徑約半湮堆上最少水深一尋ナリ○此  
堆ト呂宋島岸トノ間及此堆ト Kalantas bankトノ間ノ航路ハ孰レモ幅二鏈水深十  
尋ヨリ深シ○ Hamoruan bankノ淺水頭(水深一尋)ハ Cabezas shoalト曰ヒ Kalantas bank  
ノ北二〇度西一湮三鏈ニアリ

Babatgun anchorage

半圓形ノ灣ニシテ西ハ Babatgun point, 東ハ Kolasi pointニ界シ其西側ニ小避泊灣ア  
リ○灣ノ西角ハ多岩ニシテ一礁脈斗出ス○ Tiklin straitヨリノ漲潮流ハ該礁脈ニ  
向テ直進シ來ルカ故ニ船舶ハ該礁脈ヲ避クルコトニ注意セサルヘカラス

Kalantas bank

Kolasi pointノ南ノ西一湮半ニ位シ數箇ノ大黒色岩ト石花トヨリ成ル○其北東ハ

直徑約七十呎水面上高五呎ノ平頂岩ニシテ其近傍水深八尋北方少距離ノ處ハ較  
ヤ増加ス○ Kalantas bankハ此平頂岩ヨリ南東へ擴延シ堆ヲ距ルコト一湮ノ處ハ  
水深八尋ニシテ南方ハ水深急ニ増加ス○該堆ハ潮流ニ因テ烈シク破浪シ白沙嶼  
ノ如キ觀ヲ呈ス

潮流

Kalantas bank上及其近傍ハ潮流甚タ強クシテ烈シキ渦流ヲ生シ其速度時トシテ八  
節ニ達スト云フ

Tiklin strait 海圖第六五〇號ヲ見

呂宋島岸ト Kalintan, Juak 及 Tiklinナル三島トノ間ニ位スル水道ニシテ其水深充分  
ナリト雖潮流及渦流強キカ故ニ大ナル帆船ニ在リテハ通航安全ナラス○ Tiklin  
straitノ西濱 Padang\* 及 Kolasiノ二角間ハ破碎石花ヨリ成リテ「マングローヴ」樹茂生  
シ其前面ニ幅半湮ノ礁脈沿布シ礁端ニ三尋半ノ水深アリ○必要ノ場合ニハ Kolasi  
pointト其北方島トノ間ナル Kolasi bay内ニ避泊シ得ヘシ

Matnog bay 海圖第六五〇號ヲ見

灣濶約一湮ニシテ東方ニ開キ灣濱ハ狹礁脈ニ縁取ラレ礁端近傍水深三尋乃至

\*北緯二度三十分  
東經一四度六分



四尋アリ○海圖第六五〇號ニハ灣ノ中央ニ八尋ノ水深ヲ載ス○此灣ニ入ラントセハ南角ヨリ北々東三分一哩ニ擴延セル低潮水深一呎半ノ岩灘ヲ避クルコトニ注意セサルヘカラス○偏東風ニハ灣内強浪ヲ起スカ故ニ安全ナラス  
Matnog town ハ灣ノ北側ニ在ル一寒村ニシテ供給品ヲ辨セス

San Bernardino strait 内ノ諸島

Tiklin islands

Kalintan island ハ群島中ノ最南島ニシテ呂宋島 Kolasi point ノ東約一哩ニ位シ北東、南西ノ長二哩高三五八呎○ Juak island ハ Kalintan island ノ北東ニ在リテ僅ニ狹水道ニ依テ相隔ツ此二島ハ孰レモ島頂鋸齒狀ヲ成シテ黑檀樹茂生シ Kalintan island 南東濱ヲ距ル約一鏈ノ處ニ一箇ノ小孤立岩アリ○ Tiklin island ハ Padang point ノ東南東一ノ哩ニ位シ高一八四呎アリ Tiklin islands ナル總稱ハ此島アルニ因テナリ○ Tiklin island 南角ヨリ Juak island ニ向テ其半マテ伸出セル淺灘アリ此淺灘ハ Tiklin island ノ南東方約六鏈ノ處ニ至テ數箇ノ岩ニ終ル此等諸岩(其最大岩ハ Magtinnua ト曰フ)ハ少シク水上ニ露出シ其周圍ノ水深二尋半乃至四尋アリ而シテ此等諸岩ト Juak island トノ間ハ僅ニ岸航小船ノ通航シ得ヘキ狹水道ヲ餘スノミナリ

號三七六第號九六六第圖海

\*北緯三度三十分  
東經一四度二分

Naranjos islands

San Andres, Rasa, Medio, \* Darsena, Agnada 及 Escarpada ノ六島ニシテ呂宋島南角ノ南方七哩乃至十二哩ノ處ニ相接シテ位シ Agnada island ノ南東三哩半ニモ Destacada island アリ○以上ノ諸島ハ多岩ニシテ概ネ高四〇〇呎乃至七五〇呎アリ島岸ハ嶮峻ニシテ間々沙灘ヲ交ユ○各島ハ狹礁脈之ヲ圍繞シ諸突出角ニ於テハ最モ遠ク斗出セリ○諸島間ノ諸水道ハ無礙ニシテ大小船舶ノ航行ニ適ス然レトモ其海流不定ニシテ速度甚タ強ク且ツ時々變向風吹クカ故ニ帆船ニハ安全ナラス○諸島間ハ水深九尋乃至二十七尋アリ故ニ船舶必要ニ際セハ錨泊スルヲ得ヘキモ底質多岩ナリ○好錨地ハ Rasa island ノ北東ニ在リ又 Destacada island 西岸ノ灣内ニ大小船舶ニ適スル水深六尋乃至十尋ノ好錨地アリト云フ該灣ノ約中央ニ一礁脈アリテ西方ニ約二鏈半擴延ス然レトモ入灣ノ際其西角ニ接航シ水深十尋ノ處ニ到テ投錨セハ大船ト雖安全ニ振廻ルコトヲ得ヘシ

Kapul island

Kalintan island ノ南東三哩半ニ位シ適高ニシテ北々西南々東ノ長七哩幅二哩其最高部ハ東岸ノ Abak town 近傍ナリ○該部ニハ沙灘アレトモ其他ノ海岸ハ嶮峻凹

號三七六第號九六六第圖海



北緯二度五分  
東經二四度九分

凸ナルカ故ニ近ク錨泊セサルヲ可トス

Kapul island 燈臺

Totoog point 上ノ壘石圓錐形塔○每三十秒ニ三閃光ヲ急發スル連閃白光燈○燈高々潮面上一四三呎○晴天光達十八哩○北三六度西ヨリ西及南ヲ經テ北二七度東ニ至ル間見ルヘシ

錨地

Kapul island ノ約南端ニ Juban bay ト稱スル水深七尋乃至十七尋ノ小灣アリ此灣ハ恐ラク島中唯一ノ安全錨地ナルヘシ○灣口西角ノ顯著ナル「ピラミッド」形岩ハ入灣ノ好目標タリ

Diamante rock

Kapul island 南角ノ南東ニ南二哩半ニ位シ大磊岩ヨリ成リテ數箇ノ尖頂ヲ有シ廣二鏈水深九呎○該淺灘ハ甚タ陡界ニシテ其周圍ハ急ニ二十尋ヨリ深シ○此淺灘ヨリ Kapul island ノ西端ハ Bulan town 南東方ナル最高山脈ノ中央ト一線ヲ成シ又 Escarpada island ノ南端ハ Aguada island ノ北端ト一線ヲ成ス

Rubi shoal

北緯二度二分  
東經二四度一分

號三七六第號九六六第圖海

Diamante rock ノ西ノ北一哩半ニ位シ東西ノ長約一鏈半、灘上水深約六尋或ハ之ヨリ淺カルヘシニシテ周圍至近ハ深水ナリ

Dalupiri island

卑低多樹ニシテ沙灘沿布シ其至近ニ岩石アリ○島ノ北角ヨリ北方ニ二哩擴延セル淺灘アリ此淺灘ハ沙及石花ヨリ成リ灘上水深五尋ヨリ淺ク其北方附近ハ十一尋アリ○又島ノ南角ヨリ南方ニ擴延セル同質ノ淺灘アリ五尋界線ハ此淺灘ヲ距ル一哩半、十尋界線ハ同二哩ニ在リ○島内鳥獸殊ニ野猪多シ○島ノ中央ニ一大湖アリ短喙鰐魚群棲ス○ Dalupiri island ト Kapul island トノ間ノ水道ハ幅三哩アリテ其南方ノ Diamante rock ヲ除カハ總テ無礙ナリ

呂宋島南東岸

Bulusan town

Padang point ノ北方十哩ニ於テ一河ノ右側濱ニ在リ San Bernardino 燈臺ト殆ト同緯線上ニ位ス人口約三萬五千、該河ハ其源ヲ Bulusan volcano ノ東坂ニ發ス○邑濱ハ礁脈沿布シテ處々半哩ニ延伸シ礁端近傍ハ三尋乃至七尋ノ水深アリ

Bulusan volcano

北緯二度四分  
東經二四度九分

號三七六第號九六六第圖海



海岸ヨリ五哩ニ在ル高五、一一五呎ノ顯著ナル活火山ニシテ六十哩ノ距離ヨリ望見シ得ヘク San Bernardino strait ニ到ル最好目標ナリ○該火山ハ東方ヨリ望メハ單峯ヲ成シ南々西方ヨリ見レハ雙峯ヲ現ハス

San Bernardino islet

San Bernardino strait ノ名稱ハ此嶼アルニ因レリ而シテ此嶼ハ Bulusan town ノ海岸ヨリ約八哩半ノ處ニ位シ其高一六〇呎ニシテ樹木(其多クハ黑檀樹ナリ)茂生シ南東方半哩ノ間ハ岩石及險惡地擴延シ東方二鏈ノ處ニ高約十呎ノ二大岩アリ○嶼ノ北方至近ニ一小嶼アリ此嶼ハ樹木ナキ二丘ヨリ成リ其高七十五呎及一〇〇呎ナリ○嶼ノ兩側ハ幅五哩、水深三十尋乃至六十尋ノ水道アリ

San Bernardino islet 燈臺

嶼頂ノ壘石圓錐形塔○紅白閃光燈、每十五秒ニ紅白各一閃光ヲ交互ニ發ス○燈高々潮面上ー七八呎○晴天光達二十哩

Port Gubat

Bulusan town ノ北約十哩ニ位シ南東風時ノ外ハ小船舶ノ好錨地タリ○港ハ其西方濱ニアル Penuntigan point ヨリ半哩間擴延セル礁脈ニ依テ二灣ニ分斷セラレ其南

號三七六第號九六六第圖海

方ノモノハ較ヤ大ニシテ水深五尋乃至六尋ヲ有スト雖風浪ニ露開シ且ツ錨搔キ宜シカラス而シテ圖上ニ於テハ其五尋界線内ニ二、三ノ淺灘アリ  
北灣ハ礁脈間ノ幅約二鏈水深三尋乃至六尋ニシテ小船舶ニ適ス○港ノ兩側ニ在ル礁脈ハ低潮ニ裸出シ波浪ヲ保障ス○北灣口附近ニ於テ Kananay reef ノ南方殆ト二鏈 Gubat ノ教會堂ヨリ南八〇度東一哩ニ水深約三尋ノ一岩灘アリト云フ  
入港ニ最好ナル目標ハ礁脈上ノ「ピラミッド」形岩ヲ墓地ノ白色門ト北六三度西一線ニ見ルニアリト雖多少其識別ニ困難ナリ○最好錨地ハ Penuntigan point 附近ノ礁脈端ノ北方約二鏈水深五尋乃至六尋ノ處ニアリ  
商船ノ寄航頻繁ニシテ水先人ヲ聘用シ得ヘシ○ Gubat town ハ人口約九千六百、兵營及二箇所ノ好上陸所アリ○供給品ナシ

海岸

Bulusan town ヨリ Port Gubat ニ至ル海岸ハ礁脈沿布シ距岸一哩ニ擴延ス

Samar island 北西岸

海岸

Samar island ノ北西角 Balconatro point ノ南方約二十五哩ニ Malayok point アリ此 Malayok

號三七六第號九六六第圖海



point ヨリ Sojoton point ニ至ル七哩半餘ノ海岸ハ北々西ニ向走シ其内 Malayok point ヨリ Maglagabon point ニ至ルマテハ陡界ニシテ此ヨリ Sojoton point マテハ多岩ナリ○ Palanit river ハ Sojoton ノ直北方ニアル一小灣ニ注ク此河口ノ濱岸附近ハ水深四尋ニシテ陡界ナリ○ Sojoton point ハ高峻ニシテ鋸齒狀ヲナシ距角五十碼ノ處ニ一小嶼アリ○ Sojoton point ヨリ海岸ハ三哩ノ間北方ニ走リ Port Kanaguayon ニ達ス○此海岸ノ海圖ハ注意シテ使用セサルヘカラス

Port Kanaguayon

Dalupiri island 南端ト相對スル一小港ニシテ大小ノ船舶ハ天候悪シキ時此ニ避泊シ得ヘシ

錨地

錨地ハ Samar island 海岸ト其前面ナル Kanaguayon islet トノ間ニアリ水深適度ニシテ錨搔キ良ケレトモ狹隘ナリ○淡水ハ Kanaguayon islet ノ對岸ナル同名ノ一小河ヨリ得ヘシ

Mauro river

Kanaguayon port ノ北々西五哩ニ位シ河口ハ多岩ニシテ水道ハ北側ノ樹木密茂セル

北緯二度三十分  
東經一四度一八分

號三七六第號九六六第圖海

圓崖角ニ接シテ存ス○門洲上ハ低潮水深十一呎ニシテ其河口ノ幅百碼アルモ南角ヨリ礁脈伸出シテ其可航幅ヲ二十五碼ニ減縮ス而シテ河口ノ内方ハ一淺灘アリテ北岸ノ村落ヨリ擴延セリ○河口ヨリ上方約一哩ノ處ニ美麗ノ瀑布アリ端舟ヲ行リテ其近傍ヨリ多量ノ淡水ヲ得ヘシ○河口外側ノ錨地ハ圓崖角ヨリ村落ヲ開視シ水深七尋乃至十尋ノ處ニ在リ

Samar island 中此部ノ海岸ハ濃綠色ヲ呈セル多樹ノ高山脈ノ麓ニシテ其沿岸山ハ沙及岩ヨリ成リ水際マテ「マンダローヴ」樹茂生ス○距濱三分一哩ノ處ハ水深七尋ニシテ沙底或ハ岩底ナリ

Burobodiongan point

角上ハ喬木繁茂ス此角ト Mauro river トノ間ノ海岸ハ岩石沿布シ或處ハ距濱四分一哩ニ延伸ス○潮流ハ此角ニ激衝シテ強烈ノ渦流ヲ生シ其速度ハ大潮ニハ七節半、小潮ニハ四節ニ達ス

Lipata point

Burobodiongan point ノ北方三哩半ニ在ル高岩角ニシテ沙及岩ノ一礁脈斗出ス礁上水深五呎○ Burobodiongan point ト Lipata point トノ間ニ Kinagitanan ト稱スル一開灣ア

號三七六第號九六六第圖海



リ北東信風季中ノ好錨地ナリ灣内北部ハ水深十三尋乃至二十七尋ニシテ此ニ淡水ヲ得ヘキ一良川アリ

Balicuatro point

Samar island ノ北西角ニシテ其北側ハ陡界無礙ナレトモ南側及西側ハ岩石沿布シ外方ニ擴延ス○Mount Lipata ハ此角ノ南二湮ニ在リ高七五〇呎

Balicuatro islands

Samar island 北西角ノ北方ニ在ル群島ニシテ其實測未タ充分ナラス且ツ其海圖上ノ描畫モ正確ナリト謂フ可ラス

Biri (Viri) island

群島中ノ最北島ニシテ長四湮幅二湮高二八〇呎樹木密茂ス○Biri head ハ島ノ北端ナル岩崖ニシテ高二〇〇呎嶮峻美麗ニシテ好箇ノ陸標タリ○島ノ西方側ニ一小村落アリ○其他ノ五島及無數ノ群岩ハ此島ト同一ノ礁脈ニ圍繞セラル

Biri channel

前記群島ノ南方ニ在ル無礙水道ニシテ Samar ノ北岸及東岸ニ航スル船舶ハ一般ニ此水道ヲ用フ然レトモ潮流甚タ強ク漲潮ハ西方ニ、落潮ハ東方ニ走ル

水道ノ北東側ニ在ル Timau island ノ東方八湮ニ水深約四尋ノ一淺灘及同島ヨリ北七〇度東十二湮ニ水深六尋ノ一淺灘アリト云フ

San Juan 及 Bani islands

San Juan 及 Bani islands 〳 Biri channel ノ南側ニアル密樹群島ニシテ San Juan, Elonbachid, Nagnasa, Maravilla 及 Bani ノ五島ヨリ成リ礁脈之ヲ密繞セルヲ以テ一島ノ觀アリ其初メノ四島ハ唯高潮ノトキ隔離スルニ過キス其外方濱ハ多クハ陡界ニシテ石花礁脈之ヲ緣取り分界明カナリ其内方濱ハ廣キ「マングローヴ」澤地ナリ○Bani island ト Samar island トノ間ノ狹水道ハ時々岸航船ノ航過スルコトアリ幅三分一湮水深五尋乃至十五尋ニシテ其西口ニ當リ Bani island ノ西岸ヨリ半湮ノ處ニ一尋半及二尋半ノ二淺灘アリ船舶ハ其南方及西方ヲ通過シテ之ヲ避クルヲ要ス

Kabaun island

Balicuatro islands 中ノ最東島ナリ此島ハ卑低多樹ニシテ礁脈圍繞ス○該島ト Samar island トノ間ニ錨地アリ此錨地ハ其保障充分ナリト雖島嶼、險礁及沙堆之ヲ圍繞シ入進スルニ困難ナリ○此錨地ニ導ク水道ハ唯地方水先人ノ知レルノミニシテ其中央ハ水深五尋ヨリ深シ



Katarman anchorage

Paliutro point ノ東方二十哩ニ在ル南西信風季中ノ好錨地ニシテ其水深十尋ナリ然レトモ北東信風季中ハ猛浪侵入ス○Katarman town (人口八千二百)ハ同名河ノ左岸ニ在リ沿瀕樹林ノ上ニ一箇ノ白色大屋頂アルヲ以テ識別シ易シ○Katarmanヨリ東方ノSamar 海岸ハ甚タ險惡ナリ○Hirapsan 及 Piliin (距岸四哩ニアリ)ノ二嶼ハ一礁脈ニ依テ殆ト海岸ト連結シ而シテ該礁脈ハ Out point ニ至ルマテ海岸ニ沿走ス○Kajoagan island ヲ距ル南西<sup>3/4</sup>西三哩ニ破浪スル數箇ノ暗岩アリ○Out point ト其東四哩ナル Livas point トノ間ハ北方半哩ノ處マテ岩嶼填充ス

Laoang bay

海圖第六五八號ヲ見ヨ

Livas point\*ト Laoang island 西側トノ間ニ在リ北西風及西風ニ暴露スルモ東風及北東風ヲ保障シ水深六尋乃至七尋ノ處ニ好錨地アリ○灣ノ南東部ハ多岩ナリ Laoang island ハ狹水道 Port Palapag ニ通スニ依テ Samar 海岸ト相隔ツ○該島南西濱ノ稍ヤ高キ處ニ Laoang town アリ人口八千八百

Kahayagan island ハ岩石圍繞シ其北西部ヨリハ七鏈擴延ス○Laoang bay 口外ニ水深二尋ノ一險礁アリ此ヨリ Kahayagan island 北西角附近ノ嶼ハ南八五度東約三<sup>3/4</sup>哩

\*北緯二度三分  
東經一二四度五分

ニ當ル

Port Palapag (Port Laguan)

海圖第六五八號ヲ見ヨ

此港ハ Laoang 及 Kahayagan ノ二島ト Batag island トノ間ニ在ル水道ニシテ各風ヲ保障シ幅約一哩水深五尋乃至十尋沙泥ナリ○水道ノ兩濱ヲ縁取レル礁脈及淺灘ハ悉ク陡界ナリ○北口ハ其礁脈間ノ幅六鏈水深十二尋乃至二十三尋東口ハ北口ト同幅ニシテ水深十二尋○Laoang island ト Kahayagan island トノ間ノ水道ハ水深四尋半アレトモ狹隘ニシテ船ハ通航スルヲ得ス

港内 Batag island 岸ニ一開灣アレトモ殆ト礁脈ノタメニ封鎖セラル○Kalapan islet ハ岩石ニ圍マレ此嶼ヨリ Binatiklan point マテノ Laoang island 濱ハ礁脈ニ縁取ラル○Batag island ノ南ニ數多ノ石花灘アリ其中ノ一灘ハ Batag 岸ヲ距ル約四鏈 Binatiklan point ヲ南二一度西九鏈ニ望ム處ニ在リ灘上水深五呎

錨地

Port Palapag 内ハ水深六尋乃至十尋アリテ何處ニモ錨泊シ得ヘシ○Laoang island 東端ノ Palapag channel 口附近ニ錨泊セント欲セハ該河口ノ濱礁ヲ視認シ得ルニ至ルマテ注意シテ錨地ニ通スル小水道ノ口ヲ充分開視セサルヘカラス該水道ハ其水



深三尋半乃至四尋半アリ○該水道ニ入ルニハ如何ナル船舶モ先ツ各淺灘ニ浮標ヲ置クヲ良トス○該水道ノ南岸ニ一灣アリ灣内ニ數箇ノ小嶼ヲ有ス  
Laong island ニ於テ良水ヲ得ヘシ  
潮

Port Palapag 及 Laong bay ニ於テハ朔望高潮六時二分○大潮升五呎、小潮升二<sup>1</sup>/<sub>2</sub>呎

Batag island

島ノ周圍ニハ礁脈縁布シ其北西部ハ水道ノ北口ニ向ヒ西方ニ半哩延伸ス○南東角ハ礁脈海方ニ二鏈斗出シ水道ノ東口ヲ狹窄ス

Batag island 燈臺

圓筒形「コンクリート」造圓筒形塔ニシテ島頂ニ在リ、燈籠ハ紅白塗ナリ○每十秒ノ連閃白光燈閃及暗二秒、閃及暗二秒、閃及暗二秒○燈高々潮面上三一八呎○晴天光達二十五哩

Bakan island

Port Palapag ノ東口ヨリ約二哩東ニ位スル樹島ニシテ島頂ハ高一七〇呎、茂草及疎樹アリ他ハ概ネ低シ島周ハ半哩ノ間礁脈縁布ス○此島ト Samar island 岸トノ間ハ幅二鏈ノ水道ヲ通ス○此島ノ北端ヨリ北西四分三哩ニ一點灘アリ最少水深十四呎

San Bernardino strait 内ノ風候

南西信風ハ通常四月中旬若クハ下旬ニ始マリ其初ハ南西風或ハ西風ニシテ時々勁吹シ或ハ又不規則ニ北東風ニ變轉ス○該信風ハ最初 Verde island passage ト Malindague island ノ子午線トノ間ニ來リ而シテ其力ハ北ヨリ東ヲ經テ南ニ至ル間ノ變風此ヨリ東方ノ地方ニ吹キ天候密濛トナリ或ハ颶ヲ伴フヨリモ強シ

四月及五月中ハ北ヨリ東ヲ經テ南ニ至ル間ノ變風流行シ天候密濛トナリ又ハ雨トナリ或ハ猛颶ヲ來タシ又時々無風ニ變ス○此天候ハ尙ホ六月ニ至リテ南西信風 Verde island passage ノ近傍ニ定吹シ北東風全ク減スルトキマテ持續ス

南西信風ハ概ネ六月中ニ至リテ旺盛トナリ南々西乃至西ヨリ吹キ東方ハ Marinduque island ニ達ス馬尼刺及呂宋西岸ニ雨ヲ來スハ此諸風ナリ

或年ハ殆ト南西信風無ク東方ヨリノ變風流行シ之カタメ東方ヨリ此海峽ニ入ルモノヲシテ便利ヲ感セシムルコトアリ又或年ハ該信風五月中ニ於テ其極限ニ達スルコトアリ此ノ如キ年ニハ六月ヨリ九月ニ至ル間ニ於テ該信風ノ吹續時間甚タ短ク變風長時間連吹ス

北東信風ハ九月下旬或ハ十月初旬ニ始マリ九月中ハ北東、南東若クハ南西ヨリ交



互ニ吹來ス而シテ其中南西ノモノ最モ強シ○該諸風ノ變換期ニハ輕風無風或ハ「トルネード」アリ

十月十一月及十二月ノ上旬ニハ北東信風北或ハ北東ヨリ強吹シ雨又ハ密濛ナル天候ヲ伴フ此數月間ハ天氣惡シク且ツ颶風ヲ發スルカ故ニ海峽航行ニ最惡ノ季節ナリトス○十二月中旬ヨリ春分ニ至ル間ハ颶全ク歇ミテ北東東或東北東ノ風強吹シ雨又ハ密濛ナル天氣ヲ來タス而シテ春分ヨリ北風信風ノ終リニ至ル間ハ北ヨリ東ヲ經テ南ニ至ル間ノ變風アリ此變風ハ或ハ強吹シ或ハ至輕風若クハ無風トナル

颶風ハ兩信風ノ交代期殊ニ北東信風ノ初期ニ發生シ十月及十一月ニ於テ該風ノ發生ヲ見サル如キハ殆ト稀ナリ○颶風ノ前兆其他ノ詳記ハ上卷第一編第一九頁至二五頁ニ在リ就テ看ルヘシ

潮

此海峽内ノ潮ニ就テハ未タ明確ナル報道ヲ得ス故ニ左ニ水先人ノ意見ヲ舉ク海峽内ノ潮升ハ月出後約二時間ニ始マル○最大升降差八呎○海峽東口ヨリ Bondog point ノ子午線ニ至ル間ハ漲潮流ハ西方ニ、落潮流ハ東方ニ向ヒ該子午線ト

號三七六第號九六六第圖海

Verde island passage トノ間ハ之ニ反ス○海峽東口ト前記子午線トノ間ニ於ケル漲潮ノ時間ハ北東信風季中ニハ落潮ヨリ長ク南西信風季中ニハ短シ而シテ Bondog point ノ西方ニ在テハ之ト反對ノ状態ヲ現ハス○夜潮ハ通常晝潮ヨリ高シ

潮流

漲潮流ハ強力ヲ以テ海峽ニ入り南方ニ流走ス而シテ諸島間ノ狹水道ニ於テハ其速度時トシテ八節ニ達シ烈シキ渦流湍潮ヲ生ス○該漲潮流ハ海峽内ニ至テ擴展シ南方ハ Samar island ト Masbate island トノ間ノ諸水道ヲ經、北方ハ呂宋島ト Masbate island トノ間ヲ過キテ西方ニ進行シ西方諸水道ヨリ來レル他ノ漲潮流ニ遭ウテ其力ヲ失フ

Samar island 北岸ニ幅狹キ反對海流アリ該岸ヲ西ヨリ東ニ流走シ Cape Espiritu Santo ヲ繞リテ南方ニ變向ス

南西信風中 San Bernardino strait ナ西ヨリ東ニ航過スル帆船針路法

Marinduque island 南方ノ地點ヨリ東方ニ航進セント欲セハ針路ヲ Masbate island ノ北西角ニ取り以テ南西風ノ爲ニ Burias island ノ Poca Engaosa ニ壓流サル、ヲ避ケサルヘカラス○ Burias island ト Masbate island トノ間ハ水道ノ正中ヲ駛航シ而シテ Burias

號三七六第號九六六第圖海



islandノ南東角ヲ通過スルニハ針路ヲ北東ニ取りテ Tikao islandノ北ヲ離レテ航進スヘシ但シ Tikao island 北角附近ナル San Miguel island ニハ其近傍ニ強力ノ潮流アルカ故ニ遠ク避ケテ通過セサルヘカラス○ San Miguel island ヲ通過セシ後若シ天明ヲ待タントセハ風上ニ向テ航進シ必要ノ際ニ San Jacinto portニ入ルヲ得ルコトニ努ムヘシ

日没マテニ充分ナル時間アリテ且ツ南西風ノ定吹スルトキハ San Jacinto portニ入泊スヘカラス此場合ニハ Naranjos islandノ北西島ナル Andres islandニ向テ航進シ而シテ Kapul islandト Tiklin islandsトノ中間ヲ通過シ次テ San Bernardino isletト Biri island (Samar island 海岸附近ニ位ス)トノ間ヨリ海峡外ニ走出スヘシ

南西風定吹セサルトキハ San Jacinto portニ停留シテ其定吹スルヲ待ツヘシ若シ然ラスシテ出港セハ無風或ハ輕風ニ遭ヒ唯船ヲ潮流ニ任カスヨリ外無キニ至ルヘシ○該港ヲ出ツル最好機ハ半漲潮時ナリトス此時ニ出港セハ Naranjos islandsニ來ル頃恰モ落潮ノ初期ニ遭フヘシ○凡テ針路ヲ取ルニハ潮流ノ方向ニ注意スヘシ Kalantas bankノ近傍ニ壓流セラルトキハ呂宋島岸ノ錨地ニ到ルカ或ハ好時機ニ際セハ該堆上ニ錨泊スヘシ○此海峡ノ航行ハ至大ノ注意ヲ要シ且ツ何時ニテモ

號三七六第號九六六第圖海

投錨準備ヲ爲シ置カサルヘカラス

### 南西信風中 San Bernardino straitヲ東ヨリ西ニ航過スル帆船針路法

東方ヨリ海峡ニ入進セントセハ漲潮流ニ乗シテ風上ニ間切ルヘシ○若シ漲潮流其力ヲ失ハ、Biri islandノ北西或ハ西ノ沙堆ニ到リ堆上(沙底)ニ錨泊シテ該潮ノ再始スルヲ待ツヘシ○揚錨後此漲潮流ノ方向ニ隨ヒ Kapul islandト Dalupiri islandトノ間或ハ Dalupiri islandト Samar 海岸トノ間ノ孰レカヲ通航スヘシ

該水道ニ入ラサルノ前ニ當リテ潮流ノ交迭ニ遭ハ、Samar islandノ Lipata pointノ南ナル Kinagitan bayニ到リテ錨泊スルノ外他ニ好手段ナシ若シ止ムヲ得サレハ Dalupiri island 兩側ノ水道内沙底(大石散布ス)ノ處ニモ錨地ヲ得ラルヘシ

此部ニ於テ警戒スヘキ險礁ハ唯 Diamante rockアルノミナリ船舶此險岩ヲ航過シ了ラハ Naranjos islandsト Kapul islandトノ間或ハ Naranjos islandsト Destacada islandトノ間ノ航路ヲ取り得ヘシ○後者ハ Tikao islandノ北端ヲ繞航スルニ最モ便利ノ航路ナリ

### Samar island 西岸

Samar islandノ北西角 Balicuatro pointヨリ其南方約二十二哩ナル Malayok pointニ至

號三七六第號九六六第圖海



ル海岸ハ既ニ Samar island 北西岸ノ記事ニ詳述セリ

Taktak point

Malayok point ヨリ南方五哩ニ Taktak point アリ此ヨリ西方約四分一哩間小礁脈擴延ス○ Binalio island ハ角ノ南西方約半哩ニ位ス而シテ此ヨリ海岸ハ南東方ニ走リテ Jibatani point ニ達ス○此海岸中 Damita islet ノ處マテハ高ク概ネ距岸一鏈ノ間無礙ナレトモ夫ヨリ卑低トナリ Jibatani river 口ヨリハ險惡地外方ニ一哩餘擴延ス

Jibatani river

此河ハ前記同名角ノ直東ヨリ海ニ注キ其門洲上ノ水深ハ四呎ニシテ河口ヨリ約一哩ニ位スル同名邑附近ニ於テハ十八呎ニ増深ス○此河口ヨリ Kalbayok river 口ニ至ル約三哩ノ海岸ハ東方ニ彎曲ス

Kalbayok town 及錨地

Kalbayok town 及 Kalbayok river 口ニ近キ彎岸ノ濱ニ在リ其人口一八七九年ニハ一萬五千二百○錨地ハ邑ノ前面距濱約一哩、教會堂ヲ北東ニ望ミ水深三尋半ノ處ニ在リ○此錨地ハ南西信風ニ暴露ス○馬尼刺ヨリノ汽船二週間毎ニ寄港ス○邑ニ電信局アリ

北緯三度四分  
東經一百一十四度五分

Kalbayok 燈臺

Kalbayok river 口南東角上ノ白塗框式燈臺○不動紅光燈○燈高々潮面上三十五呎○晴天光達七哩○南六八度東ヨリ東ヲ經テ北六八度西ニ至ル間見ルヘシ

海岸

Kalbayok town ヨリ海岸ハ二十五哩ノ間南東ニ走リテ Katbalogan town ニ至リ岸線出入シテ幾多ノ灣ヲ成ス○此等諸灣ハ水淺クシテ南西風ニ暴露シ之ニ注ケル諸河モ唯僅ニ半潮ニ岸航小船ヲ容ル、ニ過キス○此海岸附近ハ水淺クシテ水深四尋半ヲ超ユル處ナシ○海岸ヨリ淺水道ヲ隔テ、二三ノ嶼及堆アリ

Libukan islands

三島ト稍ヤ小ナル數嶼トノ一群ニシテ Samar island 岸ヨリ約四哩ニ位ス○其中ノ最大島タル Libukan dako island ハ其北側ノ一灣ニ水深十二尋ノ好錨地ヲ有ス此地方ヲ航スル船舶ハ「コーラスト」稱スル南西颯ノ發生セントスルニ遭ハ、常ニ此錨地ニ來テ避泊ス○ Darai Vanoa rocks ナル一險岩ハ Libukan gutiay island ノ南西八鏈ニ、又 Lunod rock ナル一險岩ハ Libukan dako island ノ Timangasan point ヨリ南々西之西七鏈ニ位ス



北緯二度五二分  
東經一四度四十分

Laya Laya\* ト稱スル二嶼ハ Ijukkan dako island ノ南東一哩ニ位シ低潮ニ干出スル礁脈ニ依テ相連結ス

西班牙版菲律賓諸島水路誌(一八七九年刊行)中ニ Bapilap ト稱スル一洗岩 Laya Laya islets ノ南方約六鏈ノ處ニ存在スト云ヘル一項アリ然レトモ同國海圖ヲ看ルニ其記載ナク英圖ニハ該地點ノ近傍ニ十二尋(岩底)ノ水深ヲ掲記シアリ然レトモ一九〇〇年七月米艦 Panay ハ該地點ノ南方約半哩ノ處ニ一礁脈ヲ認メタリ此礁脈ハ約五十碼ヲ隔ツル二箇所ニ洗ヒ其間ニ數呎ノ水深アリシト云フ○此礁脈ハ Laya Laya islets ヲ距ル南々西約一之哩ニ位シ此ヨリ Ijukkan dako island ノ東角ハ北六度東三哩 Kanahauan dako island ノ東角ハ南五八度東ニ當リ其周圍ハ距離約四分一哩ノ處ニ七尋ノ水深アリ○上記礁脈ノ近傍ハ海底甚タ不規則ニシテ其測量モ亦極メテ不完全ナルカ故ニ此ヲ通航スル際ハ至大ノ警戒ヲナサ、ルヘカラス

Kambidosos rocks

Kanahauan 最大島ノ北一哩 Kanamot island (高二〇三呎)ヨリ北西々西一之哩ニ位ス

Kanahauan islands 海圖第六六三號ヲ見ヨ

此群島内ニハ處々ニ各風ヲ保障スル水深十五尋乃至二十尋ノ好錨地アリ○其中

號三七六第號九六六第圖海

北緯二度四九分  
東經一四度四〇分

ノ最好錨地ハ Port Aguirre\* ト稱スル小港ニシテ Kanahauan dako island ノ南西角ニ近ク Timpasan island ノ東側ニ位シ其幅二鏈中央ハ水深七尋乃至十尋港濱近傍ハ水深二尋乃至三尋○該港ノ南口ハ幅一鏈水深七尋乃至十二尋ニシテ北口ハ水深二之尋ナリ

大船ハ Boloang island 南端ノ西方半哩ニ在ル水深三之尋ノ小點灘ヲ避クルニ注意シテ入航セハ Kanahauan dako ト Batangon トノ兩島間ニ於テ水深十五、六尋泥底ノ處ニ錨泊スルヲ得ヘシ

此群島ハ Kalbalogan town ヨリ僅ニ十二哩 Kalbayok town ヨリハ十五哩ニ過キス而シテ該二邑ハ其沿岸露開セルカ故ニ Port Aguirre ハ實ニ此地方ニ於ケル最好避泊港タリ

此群島ヲ成セル諸島及諸堆間ノ航路ハ悉ク深水安全ニシテ容易ニ群島内ノ諸錨地ニ入り得ヘシ蓋シ此地方近傍ノ海岸ニハ該諸錨地ノ他ニ錨泊スヘキ一港ナシ

○ Kanahauan dako island ハ高四四六呎 Timpasan island ハ高四八九呎其他ノ諸島ハ高二〇〇呎乃至三九〇呎○諸島ハ總テ大木繁茂ス現時ハ土人之ヲ伐除シ「アバカ」栽培地ヲ開キツ、アリ

號三七六第號九六六第圖海



Buri Island 海圖第六五七號ヲ見ヨ

Katbalogan town ノ北西三哩ニ位シ Samar 海岸トハ水深一尋ヨリ淺キ水道ニ依テ相隔ツ○島ノ東側距濱二鏈乃至三鏈ノ處ニ水深三尋乃至五尋ノ錨地アリ又同北側ニモ該島頂ヲ南二七度東ニ望ミ距濱三鏈ノ處ニ水深四尋ノ錨地アリ○ Kagdulan islands 〳 Buri island 南端ノ西一哩半ニ位スル二島ニシテ共ニ一礁脈中ニ在リ此礁脈ハ東北東西南西ノ長八哩幅三鏈○ Kagdulan islands ト Buri island トノ間ニ Marisan 及 Kandongos ノ二礁脈アリ

Katbalogan town 海圖第六五七號ヲ見ヨ

同名河口ニ於ケル小灣ノ濱上ニ位シ Samar 州ノ首邑ニシテ重要ナル一大商港ナリ○邑ハ人口約六千七百ヲ有シ街區整正其海ニ面セル部ハ半哩アリ馬尼刺トノ貿易稍ヤ盛ニシテ其商品ハ主ニ大麻及椰子油トス○此港ハ南西ニ露開シ其水深ハ三尋ヨリ五尋ニ漸加シ港ノ前面ニ Lutaos, Kinimui 及他ノ數礁脈アリ○此諸礁脈ハ邑ノ教會堂ヨリ西二哩ト南西ノ南約二哩トノ間ニ在リテ低潮ニ干出シ海岸トノ間ハ南方ニ通スル水深四尋半ノ一航路ヲナス○毎二週間ニ汽船寄港ス○一九〇〇年菲律賓政務廳ノ調査セシ所ニ據レハ Samar island ノ全人口ハ二十萬七百

北緯二度四六分半  
東經一二四度五二分半

號三七六第號九六六第圖海

五十三

Katbalogan river 口ノ門洲ハ唯高潮ノ時吃水六呎ヨリ淺キ船舶ヲ通スルノミ

Katbalogan 燈臺

河口北角上ノ白塗框式燈臺○不動白光燈○燈高々潮面上九十呎○晴天光達十哩○南七七度東ヨリ東及北ヲ經テ北一四度西ニ至ル間見ルヘシ但シ Darajuan 及 Kaulon ノ二島ニ遮蔽セラレ

暴風信號

河口近傍ニ於テ掲揚ス

Lutaos reefs

Katbalogan town 近傍ニ在ル礁脈ニシテ僅ニ洗フ○此礁脈ハ四尋界線ニ包圍セラレ礁上ニ堆ヲ有ス該四尋界線ハ東西ノ長一哩幅四分一哩アリ○又東礁ハ其南西端ニ三脚架立標アリ此立標ハ紅白方格形ニ塗レル高二十呎ノ圓筒形畫標ヲ冠ス○礁ヨリ東方ニ擴延セル淺灘端附近水深三尋ノ處ニ黑塗圓臺形浮標及礁ノ北西縁附近ニ於テ Anas point ヨリ南五六度西一哩半水深七尋半ノ處ニ紅塗圓錐形浮標アリ

號三七六第號九六六第圖海



Pamuntangan reef

東西ノ長三鏈幅一鏈ニシテ其外端ハ Katbalogan townノ南端ヨリ西方六鏈半ニ位ス  
○礁ノ西方端附近水深四尋ノ處ニ紅塗圓錐形浮標アリ

Darajuai islands

Katbalogan townノ南々西約一湮半ニ位スル二島ニシテ其北西ナル Kinituai reefト共  
ニ北西ニ北南東ニ南ノ長一湮半幅四鏈ノ一連鎖ヲ形成ス○ Kinituai reefノ北端附  
近水深四尋ノ處ニ紅塗圓錐形浮標アリ  
錨地

最モ便利ナル錨地ハ南棧橋ヲ東イ北ニ Jesus pointヲ北西ニ北ニ望ミ距濱約三鏈半  
水深五尋乃至七尋ノ處ニアリ○南西信風季ニハ濤浪侵來スト云フ  
天候不良ノ時前者ヨリモ安全ナル錨地ヲ得ント欲セハ諸礁脈ト濱トノ間ノ航路  
ヲ南ニ進ミ Darajuai islands 若クハ Majaba islandノ蔭ニ到リ水深五尋乃至七尋ノ處ニ  
投錨スヘシ而シテ該二島ハ邑ヲ距ル南方一湮半ト三湮半トニ位ス  
潮

Katbalogan ニ於テハ朔望高潮○時二十一分○潮升三呎乃至六<sup>3</sup>/<sub>4</sub>呎

號三七六第號九六六第圖海

Maqueda bay

Katbalogan townノ南東ニ位スル一大灣ナリ灣内水淺クシテ唯岸航船ノ航行シ得ル  
ニ過キス○此灣ニ就テハ未タ詳報ヲ得ス○灣口ノ Majaba islandハ其東側水深六尋  
ノ處ニ避泊地アリ○ Majaba islandト Buad islandトノ間ニ Kambalotト稱スル一礁脈  
アリ其兩側ノ水道ハ十尋ノ水深ヲ有ス

Daram island, Parasas island 及 Buad island

Daram islandハ北々西ニ西南々東ニ東ノ長十三湮最廣部ノ幅五湮アリ而シテ其中  
央部ハ狹窄シテ幅二鏈ト成リ其東西ノ兩側ニ各一灣ヲ形成シ灣内ニ好避泊地ア  
リ○島高ハ適度ニシテ島内ニ高四五○呎乃至一四八○呎ノ數山アリ○此島ノ西  
側ハ無礙ニシテ其附近ノ諸岩嶼ハ北方ニ在ル一嶼ノ外總テ高シ該北方嶼ニハ低  
潮ニ一部露出スル處アリ

Parasas islandハ長約二湮半幅亦之ニ同シ而シテ Daram island 北部ノ東側トハ殆ト連  
結シテ其間ニ狹隘ノ一水道ヲ存ス○ Parasas islandノ東端ヨリ東一湮ニ一點灘ア  
リ水深五尋半泥底ニシテ陡界ナリ

Buad islandハ稍ヤ圓形ニシテ直徑四湮半高一、一五五呎○島ノ南側ニ水深四尋ノ

號三七六第號九六六第圖海



避泊港アリ○該島南西端ノ Zumaraga port ハ諸高山ニ保障セラレ港内ニ深吃水ノ船舶ニ適スル廣濶ナル錨地アリ○ Daram 及 Buad 兩島ノ南部ト Samar island 岸トノ間ハ Buad channel ト稱スル航路ナリ此航路ハ幅甚タ狭ク唯 Biliran island ヨリ Katabalagan town ニ赴ク岸航船ノ通航スルノミ○ Aokon island\* 南東角ノ東ヲ南ニ南約一鏈ニ高五呎ノ一岩灘アリ其東側ニ浮標ヲ置キ之ヲ示明ス○ Buad channel 内 Iioglog point ノ北西方約三<sup>3</sup>/<sub>4</sub>鏈ニ一小石花灘アリ灘上最少水深一尋

\*北緯二度四分  
東經二四度五〇分

San Juanico strait

Samar island ト Leyte island トヲ分隔スル海峡ニシテ之ヲ流過スル海流ノ強劇ナルト其幅ノ狹隘(僅ニ二鏈ニ過キサレ處アリ)ナルトニ因テ航行甚タ難シ○海峡内ハ數多ノ小嶼及堆アリテ愈水道ノ幅ヲ減少ス而シテ其水深ハ二尋半乃至十尋ナリ

Kananay 燈臺

Janabatas channel ノ南側ニ在ル Kananay islet 上灰色小舎上ノ支柱○不動紅光燈○燈高 高潮面上三十三呎○晴天光達七哩○北八〇度東ヨリ東ヲ經テ南八五度西ニ至ル間見ルヘシ

Janabatas channel

Juanico strait ノ北部ニシテ八哩ノ間西ヨリ東ニ走リ Santa Rita island ニ至ル○此水道ノ最狹部ハ其幅四鏈ニシテ Ivantakut, Kalagan 及 Navahay 三島ノ北方即チ Dabun island 及其東西兩側ニ擴延セル平灘ノ南方ニ在リ○水道内ノ水深ハ不規則ニシテ Navahay island ノ北東方ハ二<sup>2</sup>/<sub>4</sub>尋ナルモ次ノ直路(San Juanico strait ト稱ス)ノ口ニ於テハ五尋乃至十尋アリ○ Navahay island ノ東端ヨリ北二九度東半哩ニ水深約一尋ノ一岩アリ○潮流ハ約一節ノ速度ヲ有シ漲潮流ハ西方ニ、落潮流ハ東方ニ向フ水道ノ西口外附近ニ於テ Kananay 燈臺ヨリ北七一度西六<sup>6</sup>/<sub>4</sub>哩ニ水深六尋ノ一淺灘 (Busungga, 1903) ヲリ

浮標

Navahay island ノ北方ニ黒塗圓錐形浮標アリ Dabun, Navahay 兩島間ノ水道ノ北側ヲ標示ス○上記浮標ノ東方ニ紅黒橫線塗圓臺形浮標アリ水深一尋半ノ一淺灘ヲ示明ス此ヨリ Dabun island ノ最高部ハ北五八度西 Santa Rita town ハ北六四度東ニ當ル○ Dabun island ノ中心ヨリ南五九度東一哩二鏈ノ處ニ一沈船アリ紅黒橫線塗浮標ヲ置キテ之ヲ示明ス

Santa Rita island

北緯二度三分  
東經二四度五七分



高島ニシテ南側ハ無礙ナルモ其他ハ礁脈之ヲ圍繞シ其西方ニ延出セルモノ最モ長シ○此島ハ島上ニ一砲臺及數家屋アルニ因テ Janabatas channel ヨリ識別シ得ヘシ

San Juanico strait

此海峽 Santa Rita island ヨリ十二哩ノ間南走シテ其南口ノ Panirugan point (Takloban town) ノ北方ニ至ル而シテ其幅ハ平均六鏈アルモ或處ハ狹窄シテ二鏈ニ減シ水深ハ不規則ニシテ五尋乃至十尋ナリ○海峽内ハ幾多ノ島嶼及淺灘アリテ航路ノ兩側ニ沿布シ水道ノ幅ヲ減縮ス○ Nababui island 東岸ノ中央ニ近キ岩嶼ノ東方二鏈ニ一岩灘アリ又此岩灘ノ北イ東二鏈半ニ水深一呎半ノ一岩灘アリ○海峽内ハ漲潮流ハ北ニ、落潮流ハ南ニ向フ  
此海峽ノ南口ハ Leite 海岸ノ斗出角ナル Panirugan point ト其北方ニ在テ之ニ對向セル Samar 海岸ノ圓形角トノ間ニ位シ其幅八鏈ニシテ水深六尋ナリ○Panirugan point 南側ノ Kankabato hay ヨリ長泥沙嘴斗出シ該角ノ東方三哩ノ處ニ達ス嘴上ノ最少水深三呎乃至十呎○該泥沙嘴ノ北縁ニ一大孤立沙灘アリ此沙灘ハ水道ノ中央ヲ占メ灘上水深半尋ニシテ其中央ニ一岩ヲ有ス

號三七六第號九六六第圖海

浮標及立標

Bakol island ノ北方ニ擴延セル淺灘附近ニ於テ Santa Rita island ヨリ南西方一鏈半水深六尋ノ處ニ紅塗圓錐形第二號浮標アリ San Juanico strait 北口ノ南側ヲ標示ス○船舶ハ此浮標ト Santa Rita island トノ間ヲ通航スヘシ  
Nababui island ノ東方ニ位スル Santa Rita rock 上ニ二箇ノ十字形目標ヲ戴ク所ノ柱立標アリ  
Uban point ノ南東方三鏈ニ一淺灘アリ中心ヲ黒塗セル白塗菱形立標ヲ以テ之ヲ示明ス○船舶ハ此立標ノ東方ヲ通航スヘカラス  
Kaguanan point ヨリ南七七度東三鏈ニ在ル三呎淺灘上ニ高十二呎ノ柱立標アリ中心ニ紅塗方形ヲ有スル白塗方形畫標二箇ヲ冠ス○船舶ハ此立標ヨリ少ナクモ五十碼ノ間隔ヲ以テ其東方ヲ通航スヘシ  
Kabalanan island ノ南端ヨリ南一五度西約三鏈半ニ水深一尋ノ一淺灘アリ其西方側水深五尋ノ處ニ黒塗圓臺形浮標ヲ置テ之ヲ示明ス○船舶ハ此浮標ノ西方ヲ通航スヘシ  
Panirugan point ノ東ニ在ル諸淺灘ハ黒塗圓柱浮標第一號ヲ以テ其東端ヲ、黒塗圓臺

號八七六第號三七六第號九六六第圖海



北緯二度四分  
東經一二五度二分

形浮標第三號ヲ以テ其北東隅ヲ黒塗圓臺形浮標第五號ヲ以テ其北端ヲ示明ス

Takloban town

Teite island ノ首邑ニシテ Panirugan point ノ南側ニ位シ人口七千〇此邑ハ二港ヲ有ス一ハ Panirugan point 北側ニアリテ一ハ同南側ノ Kankabato port ナリ〇北側ニアルモノハ港内ニ水深三尋ノ避泊地アリ Kankabato port ハ東方ニ開キ其最深部ハ邑ノ南東約一哩 Kataisan point 近傍ニ在リテ水深二尋半ニ過キス〇汽船馬尼刺ヨリ貿易ノ爲メ二週毎ニ來港ス

Panirugan point 燈臺

丘上ノ旗竿〇折射不動紅光燈〇燈高々潮面上九十六呎〇晴天光達七哩〇北五六度東ヨリ東及南ヲ經テ南五〇度西ニ至ル間見ルヘシ

水先人

土地ニ精通セスシテ San Juanico strait ヲ通航セントセハ水先人ヲ備ハサルヘカラス〇水先人ハ Kananay island, Jinamok island 及 Takloban ニ於テ得ラルヘシ〇吃水十八呎マテノ船舶ハ水先人ニ依テ海峽ヲ通過シ得ヘシ

San Pedro bay

Leite island ノ Vigia point ト Samar island ノ Kapines point トノ間ニ在ル長方形ノ灣ニシテ濶約十一平方哩〇灣内ハ數多ノ嶼ノ外未詳ノ堆及岩アリ〇灣ノ東側ニ錨地アリ

Vasey river

San Pedro bay ノ北部ニ注ク〇河口ヨリ上方八哩ノ處ニ高四十呎ノ石灰岩數箇アリ自然ノ弓形門及畫ノ如キ洞穴ヲ成シ Chevas de Sojotan トシテ世ニ知ラル〇河水ハ河口ヨリ該岩ニ至ルマテ鹹水ナリト云ラ〇 Pansiguikan 及 Basiao ノ二邑ハ河口ヲ距ル東方五哩ト六哩トニ位ス〇該二邑ノ間ニ高九十二呎ノ數岩アリ岩脚ハ河水ニ壞耗シ岩頂ハ圓形ニシテ密樹ニ覆ハレ其形狀宛モ松茸ノ如シ〇往時土人ハ其屍ヲ該諸岩ノ洞中ニ葬ムレリト云フ

Jinamok island

Vasey river 口ノ南ニ位スル適高ノ平頂島ニシテ其周圍ハ淺堆ナリ〇此淺堆ハ島濱ヨリ南東一ノ哩ノ處マテ延出ス〇島ノ最南角ヨリ南東一ノ南二哩 Punubula island ヨリ北西一ノ北一哩ニ濶殆ト半哩ノ一淺灘アリ其中央ノ最少水深一呎半

San Pedro bay 内ノ諸島及諸礁脈

北緯二度一七分  
東經一二五度五分



Dio islet ハ Kataisan point ヨリ南東一<sup>三</sup>哩最近海岸ヨリ一哩ニ位ス○ Punnubulu island ハ Dio islet ノ東<sup>三</sup>南三哩ニ位シ夫ヨリ南々東一哩ノ處マテ水深半尋ノ淺灘擴延ス○ Punnubulu island ヨリ南九度東二<sup>三</sup>哩ニ一岩灘アリ濶約五十碼陡界ニシテ其最少水深二<sup>三</sup>尋ナリ又同島ヨリ南二一度東約三哩半ニ水深三尋ヨリ淺キ一淺灘及同南六三度東三哩ニ水深二尋ノ一淺灘アリト云フ○ Kamoropudan 及 Raso ノ二嶼ハ Samar 海岸附近ニ位ス

Marikidakit rock ハ未タ其確報アラサルモ海圖第六七八號ニ據レハ Kapines point ノ西<sup>三</sup>南五哩ノ處ニ在リ○ Marikidakit rock ノ西方約半哩ニ水深二尋ノ暗岩アリ Palos reef ハ San Pedro bay 西側ノ一小灘ニシテ Dio islet ヨリ南<sup>三</sup>西三<sup>三</sup>哩ニ位シ Palos river 口ヨリ殆ト一哩半ヲ隔ツ

Egbert shoals

濶二鏈水深二尋、周圍水深十尋ニシテ San Juanico strait ニ到ル航路中ニ位ス此ヨリ Palos reef ハ北八五度西三哩、Dio islet ハ北三二度西ニ當ル

北緯二度一〇分  
東經一五度五分

第三編

菲律賓諸島東岸

(呂宋島北東岸及東岸 Samar island 東岸及 Mindanao island 東岸)

○度二〇分東 呂宋島北東岸  
○度四〇分東 Samar island 東岸  
磁針偏差 明治三十五年 一度〇分東 Mindanao island 東岸

呂宋島北東岸

Port San Vicente ヨリ海岸ハ五哩東走シテ呂宋島ノ北東角 Escarpada point\* ニ達ス而シテ其間ハ狹礁脈縁布シ附近ニ數箇ノ孤立岩アリ○ Escarpada point ヨリ海岸ハ急折シテ南東方ニ向ヒ十二哩ニシテ Iligan point ニ達ス

Iligan point ヨリ海岸ハ急折シテ南々西ニ向ヒ次テ南方及南東方ニ緩彎シテ Moises ノ高角ニ達ス○ Moises ノ高角ハ Mount Moises ノ東斜面ニシテ Iligan point ヨリ南<sup>三</sup>東六十四哩ニ位ス○此廣濶ナル彎岸ハ高ク且ツ無礙ナレトモ一ノ避泊地ヲ有セス

Cape Engaño ノ南方ニ三山アリ一ハ高二〇五五呎、一ハ高三三九九呎、一ハ高三三九一

\*北緯一八度三分  
東經一三度二分半



七呎ニシテ該岬ヨリ十一哩、十六哩、二十二哩ニ位シ晴天ニハ好陸標タリ○ Mount Moises (高四二〇九呎)ハ呂宋島北東部ヲ海岸ト平行ニ走レル山脈中ノ一部ニシテ其近傍諸港ニ向進スル時ノ好陸標タリ

Divilakan bay

Mount Moises ノ北ニ在リテ北方ニ露開シ灣内水深七尋乃至九尋アリ其濱岸ハ礁脈ニ縁取ラル○該灣東角附近ノ Gay island ヨリ一礁脈北東方ニ殆ト一哩擴延シ又同島ノ外側ニハ他ノ礁脈アリテ北方ニ二哩延伸ス○錨地ハ北東信風ニ暴露スト雖礁脈之ヲ保障スルカ故ニ其他ノ時ニ在テハ甚タ安全ナリ

\*北緯一七度三分  
東經一三度三分半

Dimalansan port\*ハ Divilakan bay ノ南東ニ位スル小港ニシテ南方ニ二哩彎入シ港内水深概ネ三尋乃至四尋アリ然レトモ灣口ハ幅約一鏈ニシテ其水深僅ニ一尋ナリ

Port Bikobian

Dimalansan port ノ南ニ位シテ北方ニ二哩彎入シ幅二鏈半水深七尋乃至十一尋○港ハ全ク陸地ニ包擁セラレ粘着性ノ軟底ヲ有シ颶風ノ避難錨地トシテハ最モ安全ナルヘシ○港ノ全長ノ半ハナル西側ニ二箇ノ淺灘アリ又港口ノ西側至近ニ數箇ノ巨岩アリ

號五四六第圖海

\*北緯一七度九分  
東經一三度三分

Palanan bay  
Mount Moises ノ東南東ニ位スル半圓形ノ一灣ニシテ水甚タ深ク一ノ危險ナシト雖北東風ニハ暴露ス○灣首ハ一帯ノ長沙濱ニシテ Palanan river 及數小河此ニ注ク○ Palanan river 口ノ東方ハ一礁脈北西ノ方向ニ約半哩斗出シテ一好錨地ヲ保障ス○灣ノ東角 Palanan Point\*ハ其北方一哩東方約半哩ノ處マテ破浪岩延出ス此角ハ鞍形ノ高陸ナルカ故ニ識別スルコト容易ナリ○西班牙ノ測量ハ此灣ニ至テ竭ク呂宋島北東岸ハ其圖載位置西方ニ四哩乃至八哩偏スト云フ

呂宋島東岸

Palanan bay ヨリ其南方ノ Inagukan point ニ至ル二百五十哩間ノ海岸ハ未タ實測ヲ經ス故ニ其圖上ノ描畫モ英海圖ト西班牙海圖トニ於テ甚タシキ差違アリ例ヘハ Palanan bay ヨリ八十哩ニ位スル Cape San Ildefonso ヲ看ルニ西班牙海圖ハ英海圖ニ記ス位置ヨリ南東イ東十哩ノ處ニ記セリ

此海岸ノ一般方向ハ南々西ニ向フ○西班牙水路誌ノ記述スル所ニ據レハ此海岸ハ甚タ陡界且ツ無礙ニシテ離險ハ唯 Prueba shoal アルノミナリト○ Dilasak, Baler 及 Dingala ノ三灣ハ未タ之ヲ知悉シ得スト雖孰レモ太平洋ノ海浪及各方向ノ風ニ暴

號五四六第圖海



露シ僅ニ不良ノ錨地ヲ有スルニ過キス  
Palanan bay ヨリ Dinapiki point ニ至ル四十哩間ノ海岸ハ開灣連續シ淺灘ハ濱邊至  
近ニ散點ス○該諸開灣ノ首部ハ沙瀕ニ乏シト雖諸岬角ハ悉ク高山脈ニシテ海面  
ニ直聳シ其岩面ハ海浪ニ因テ幾多ノ洞穴ヲ生セリ○此四十哩ノ海岸ニ於テハ土  
人用ノ小舟ノ外ハ避泊シ得ス

Dinapiki point

連續セル六高角ヨリ成リ陡界ニシテ沙瀕ヲ有セス

Dilasak bay (Port Tumanago)

此灣ハ Dinapiki point ト Tarigtig point トノ間幅十哩ニシテ此二角ヲ連結セル一線ヨリ  
後方ニ七哩彎入ス此灣ノ南西端ハ又南方ニ二哩彎入シテ一開灣ヲ形成シ其内ニ  
好錨地アリ此錨地ハ全ク陸地ニ包擁セラレ水深五尋粘着性ノ軟底ニシテ吃水適  
度ノ船舶ハ此ニ入テ颶風ヲ避ケ得ヘシ  
該開灣ノ東角ヨリ北東方二鐘マテノ間ハ數箇ノ孤立岩散布シ同角ヨリ南西方約  
一哩ノ處ニハ濶約三分一哩ノ危險ナル孤立礁脈(低潮ニ洗フ)アリ而シテ此礁脈ト  
濱岸トノ間ハ水深四尋ノ狹航路ヲ通ス

北緯一六度三分  
東經一三度五分

號五四六第圖海

北緯一五度五分  
東經一三度五分

孤立礁脈ノ西方航路ハ幅廣ク且ツ無礙ニシテ其通航容易ナリ○此礁脈ノ南西側  
ヲ距ル約二鐘半ノ處ニ水深五尋ノ錨地アリ  
上記開灣内ハ陂界ニシテ西瀕ヲ距ル一鐘ノ處ハ水深四尋ナルモ南方ノ濱線ヲ  
距ル二鐘半ノ處ハ三尋ニ減ス○西瀕ニハ二箇ノ石花礁脈アリテ低潮ニ干出シ距  
瀕約三鐘ノ處マテ斗出ス○開灣内ニ於ケル潮升ハ約八呎ナリ  
Dilasak bay 内ノ東方開灣ハ北東信風ニ暴露シ一ノ避泊地ナシ

Cape San Idefonso

Kasiguran bay ノ東側ヲ成セル高キ長半島(樹木茂生ス)ノ南西端ニシテ海圖ニ記スル  
所ハ其眞位置ヨリモ南六八度西約十一哩ニ偏スト云フ

Kasiguran bay

海圖第六六四號ヲ見ヨ

此灣ハ San Idefonso peninsula ノ内方ニアリ北東ニ向ヒ十五哩彎入セル一深入灣ニシ  
テ其北端ハ別ニ卵形ノ一港ヲ成ス○此港即チ灣ノ内方部ハ全ク陸地ニ包擁セラ  
レ長七哩幅四哩ナリ水深ハ中央約二十二尋ニシテ濱ニ向テ少シク減ス○港ノ北  
側ハ距濱三鐘ノ間水淺キモ急ニ深水ニ變ス其他ノ港濱ハ總テ陡界ナリ○港内ハ  
一ノ險礁ナク且ツ各風ヲ保障シ其錨地ハ良好ニシテ底質概ネ軟粘土若クハ綠泥

號五四六第圖海



ナリ○最好錨地ハ港ノ北西部水深十五尋乃至十八尋ノ處ニアリ○淡水ハ北東側ノ一河口ニ近キ小澗泉ヨリ得ラルヘシ此澗泉ハ周圍ノ樹木ニ蓋蔽セラレ其水ハ有機物ヲ有スレトモ汽罐用ニ適ス  
灣ノ南方部ノ東側ハ Cape San Ildfonso ニ近キ多岩地ヲ除カハ總テ陡界ナリ○灣ノ南方部ノ西側ハ東側ノ如ク水深カラスシテ水深二十尋ノ處ヨリ内方ハ急ニ淺水ト成ル

灣ノ内方部(即チ港)ノ口ハ幅半哩アリテ容易ニ通航シ得ヘシ○港口西濱ノ Sandy point ヨリ一沙嘴東方ニ約一鏈擴延ス○港口ヲ距ル内方約一哩ニ位スル東側ノ Bluff point 至近ニ水深二尋ノ點灘アリ○ Wheeling peak (高約三〇〇呎)ハ Sandy point ノ東方一哩半ニ位シ常ニ後方ノ諸高山ヨリモ分明ニシテ港口ニ到ル有用ノ目標タリ

### Baler bay

Cape San Ildfonso ノ南西方ニ位シ其南方部ニ錨地アリ此錨地ハ河口ヲ約南ニ開視シ Encanto point\* (灣ノ南角)ノ北西方約二哩水深五尋細沙ノ處ニ在リ○低潮ニ洗ヘル岩石 Encanto point ヨリ北東方ニ向テ一哩餘延出シ濱ニ沿テ同距離間西方ニ擴延

\*北緯一五度四七分半  
東經一二度三九分

號五四六第圖海

ス○ Baler town 及教會堂ハ濱ヨリ後方半哩ニ位シ錨地ヨリハ樹木ニ遮ラレテ見えス○錨地ノ西方少距離ニ綠色ノ一低山アリ

### 海岸

Baler bay ヨリ Dingala bay ニ至ル海岸ハ南々西々西ニ向走シ突出部尠ナシ○ Dibaitobai point ヨリハ一石陂少距離ノ間延長シ此角ト Distoring point トノ間ニ成レル彎岸ニハ濱ノ至近ニ一嶼アリ而シテ Distoring point ノ南方ニハ Distoring islet アリ○ Distoring islet ヨリ Dikapinisan point ニ至ル間ノ中央ニ一嶼アリ又 Dikapinisan point ヲ距ル一哩ノ處ニモ角ト同名ノ一嶼アリ Agria point\* ハ秃角ナリ○此角ヨリ北西方ニ向ヒ高三〇〇呎乃至四〇〇呎ノ連峯アリ又海岸ト平行ニ適高ノ山脈(一ノ突出峯ヲ有セス)アリ

\*北緯一五度三分半  
東經一二度三〇分

### Dingala bay

灣内ハ無礙ニシテ中央ハ水深二十二尋濱ニ向ヒ減少ス○灣ノ西側ニ圓形ノ一突出角アリ其附近ニ十嶼アリ此嶼ハ Los Carabaos reef 上ニ位ス○ Los Carabaos reef ハ南北ノ方向ニ二哩半擴延シ礁上數箇ノ洗岩ヲ有シ礁端四尋ノ水深アリ○灣ノ北方部ハ更ニ一灣ヲ成ス此灣ハ偏北風ヲ保障シ距濱六鏈水深七尋ノ處ニ錨地アリ

號五四六第圖海



Desada point ノ南方五、六哩ノ處ニ山面ヲ走下シテ瀕ニ達スル一條ノ顯著ナル白帶アリ又 Los Carabaos reef 直後ノ秃角ニ恰モ角上ヨリ瀕ニ到ル道路ノ如キ幅廣キ一條ノ白帶アリ

以上ハ孰レモ海方ヨリ Dingala bay ヲ識別スルニ最好ノ目標ナリ

Dingala bay ハ其眞位置ヨリ北約十哩、東二哩半ノ處ニ圖載シアリト云フ

Prueba rock

本岸ヲ距ル二哩 Polillo island 北角ヨリ殆ト西ニ位スル一石花堆上ニ在テ水面ニ隆起ス○ Cape Engaño ト Inaguikan point トノ間ハ此岩ノ他ニ一ノ離險ナカルヘシ

Lamon bay

北西ハ Inaguikan point ニ南東ハ Mambulao ノ陸地ニ界シ Polillo 及 Jomalig ノ二島ニ依テ偏北風ヲ保障ス○灣ノ中央ニ小島 Palesin アリ○灣ノ南西部ニハ Kabalate 及 Alabat ノ二島ヲ有シ之ト海岸トノ間ニ錨地ヲ成ス此錨地ハ保障充分ニシテ錨搔キ善シ○此部ノ海岸ハ未タ精知セラレズ其諸灣モ亦充分ナル測量ヲ經ス從テ各地點ノ記載ハ正確ナラスト云フ

Polillo island

北緯一四度五七分  
東經一二度三分

號三七六第號五四六第圖海

此島ノ中央ハ適高ノ一山ヲ成シ其斜坡ニ樹木アリ○島ノ北西角 Panapalan point ヨリ北方及東方ニ數哩間礁脈擴延スト云フ然レトモ其限界ハ判明セス此他北岸ハ甚タ不精確ニ圖載シアリト云フ○東岸ハ島嶼險礁之ニ沿布ス然レトモ西岸ハ唯 Polillo harbour ノ前面ニ一大礁脈アルノ外總テ無礙ナリ○該礁脈ハ海岸ト平行シテ北西ニ四哩擴延シ其内側ニ Polillo harbour ニ通スル水深約十四尋ノ狹水道ヲ存ス

\*北緯一四度五分  
東經一二度四分

Polillo harbour \* 内ニ數箇ノ淺灘アリ其上ノ水深三尋乃至四尋ニシテ周圍至近水深シ此等ノ諸淺灘ハ總テ變色水ノ示明スルナシ○該港ノ東濱至近 Polillo point ヲ西イ南ニ望ム處ニ水深五呎ノ一淺灘アリ此淺灘ハ容易ニ認メ得ヘシ○港内西方ノ礁脈ハ明カニ視ルヲ得ヘシ○此港ニ入進セントセハ濱ニ接近シ且ツ徐々ニ進マサルヘカラス而シテ若シ水深十尋ヨリ淺キ處ニ來ラハ其直前ニ淺灘其水深二尋或ハ三尋ナランノアルコトヲ豫知スヘシ

教會堂ヲ其背後ノ圓形山ト一線(南東)南ニ望ミテ二高樹ノ間ノ中央ヲ航進セハ最少水深十一尋半ノ處ヲ行キ得ヘシ○港ノ内方部ハ充分無礙ナルモノ、如ク邑附近ノ最少水深ハ十一尋ナリ

號三七六第圖海



Polillo town 人口一千六百

淺灘

Polillo 教會堂ヨリ北五二度西九哩ノ處ニ一洗岩アリ此岩ハ一鏈ノ幅ヲ以テ約北西南東ノ方向ニ約五鏈間擴延セル水深五呎ノ岩脊ノ一部タリ○ Polillo island ト呂宋島トノ間ノ水道中 San Miguel town ト Inaguikan point トノ約中央ニ水深一尋半ノ危險淺灘アリ此淺灘ノ兩側水道中最廣且ツ最好ナルハ西方ノモノナリ

Inaguikan point

卑低ナレトモ高約四十呎ノ椰子樹密茂シ遠距離ヨリ望ムトキハ宛然陸地ノ如キ觀ヲ呈シ晴天ナレハ晝間ハ十四哩乃至十六哩夜間ハ五哩ノ處ヨリ視ルヲ得ヘシ

Port Lampon

Lamon bay ノ北西部ニ位シ小ナレトモ保障充分ナル避泊港ニシテ水深五尋乃至十二尋沙泥底ナリ○港濱ハ植物繁茂シ其近傍ニ顯著ナル Binangonan mountain ヲ控ユ○港ニ注ケル數河アリ之ヨリ良水ヲ得ヘシ○此港ハ十六世紀ノ比西班牙「ガレオン」船ノ集屯地ニシテ馬尼刺產物ノ貯積所ナリシヲ以テ菲律賓諸島ノ歴史中殊ニ名アリ

北緯一四度三七分  
東經一二度三六分

號三七六第號九六六第圖海

Port Lampon ノ南約十一哩距濱四分一哩ノ處ニ高約四十呎ノ一岩アリ

Mauban bay 海圖第六五七號ヲ見ヨ

Port Lampon ノ南約三十三哩ニ位ス○灣ノ錨地ニ就テハ報告甚タ乏シト雖灣内ニ汽船ノ寄港スルモノアルニ由テ觀レハ其邑ノ商業地タルヲ知ルヘシ○錨地ハ邑ノ南東方約一哩水深五尋乃至八尋泥底ノ處ニアリ

Atimonan town

Mauban town ノ南東十四哩ニ位シ其附近水深十尋ノ處ニ錨地アリ○錨地ハ灣口兩角ノ間ニ在リテ船舶ハ此兩角ヲ連ヌル一線ヨリ内方ニ入ルヘカラス○該兩角中ノ北方角ハ明確ニ識別スルヲ得ヘク而シテ邑ハ此角ノ内方約四分三哩ノ處ニ位ス○邑内ニ在ル教會堂ニハ白塗塔アリテ海方ヨリ顯著ナリト雖邑ハ殆ト椰子樹ニ掩ハル○吃水五呎ノ小船舶ハ高潮ニ入河スルヲ得ヘシ○邑ニ電信局アリ

Alabat island

長約十七哩ニシテ樹木茂生ス○島ノ全長ヲ縱貫セル適高ノ一山脊アリテ其中ニ圓形ノ四峯ヲ有ス該四峯ハ遠距離ヨリ望ムトキハ四島ノ如シ○該島南端ノ水道ハ幅約四分一哩水深五尋半○島ノ南東端附近ニ一九〇六年「カッター」艇 Polillo ノ

號三七六第號九六六第圖海



膠著セシ一淺灘アリ此ヨリ Gumaka 教會堂ハ南四四度西七湮半ニ當ル

Port Alabat

此港ハ呂宋島ノ Atimohan town ヨリ北東約八湮、Alabat islandノ南西側ニ位シ港内ハ約五百噸ノ小船四五隻ヲ泊スルニ足ルノミ○該港ハ幅約一湮ノ一彎岸ニシテ北方或ハ東方ノ颯ヲ避クルニ最モ便ナリ○該彎岸ノ兩角附近ニ岩沙ヨリ成レル長礁脈アリ而シテ此二礁脈間ノ中央距濱約半湮ノ處ニ低潮ニ露ハル、孤立礁脈アリ

\*北緯一四度七分  
東經一三度〇分

Alabat town\* ハ港ノ東側ニ位スル小邑ニシテ供給品尠ナシ○飲料水ハ該港北側ノ小川ヨリ得ヘシ而シテ此川ハ高潮ノ時端舟ヲ通ス

邑ノ最モ顯著ナル目標ハ亞鉛ノ屋脊ヲ有スル白塗木造ノ一大寺院ナリ此寺院ヲ東ニ北ニ望ミテ航進セハ錨地ニ到リ得ヘシ○港内ノ水深ハ西角附近ノ十八尋ヨリ漸次減少シ距濱二鏈半ノ處ニ至テ三尋ト成ル

Alabat island 南西側ノ Camagon road ハ颶風ノ好避泊地ナリト云フ

潮

Port Alabat ニ於テハ朔望高潮約四時四十分○潮升四呎半乃至八呎

Baliskan island

Alabat island ノ北西端附近ニ位シ周圍水深シ○船舶ハ常ニ其北方ヲ接航ス

Kabalete island

多樹島ニシテ其平均ノ高七十五呎乃至百呎○島ノ南角ヨリ一礁脈南東方ニ約一湮擴延ス

Palesin island

平低ノ樹島ニシテ長約二湮幅約一湮平均ノ高約五十呎○島ノ北東端至近ニ二小嶼アリ一礁脈此二嶼ヨリ北東方ニ約四分三湮擴延ス

Tarlac reef ハ Palesin islandノ南方約二湮ニ位スル石花礁脈ニシテ礁上水深二尋

Palupart island ヨリ北五六度西一湮半ニ水深二尋ノ一礁脈アリ此礁脈ハ該水深地

點ヨリ二尋乃至六尋ノ水深ヲ以テ偏北西方ニ一湮半間擴延シ其盡端ハ急ニ深水ト成ル而シテ礁上一面暗綠色ノ海草繁生シ居ルヲ以テ識別困難ナリト云フ○又 Paranja point ヨリ北一六度西五湮ニ一九〇三年米合衆國陸軍運送船 *Sumner* ノ擱觸セシ一礁アリ此ヨリ Alabat islandノ北端ハ南七八度西ニ當ル

Palupart island ノ北端ト Dagdap point トノ一線ヨリ北西方二湮間ハ淺灘擴延スト云



Jomalig island 及 Lantao island

Jomalig island ハ長約九哩幅四哩ニシテ樹木ニ掩ハレ其高一〇〇呎乃至一五〇呎ナリ〇島周ハ礁脈縁布スト雖距濱一哩ヲ出テス其北方側ノ東端ニ近ク幅約二哩ノ一灣アリ灣内ニ於テ距濱半哩水深十一尋底質沙石花及石ノ處ニ錨地アリ此近傍ニ於ケル諸島ノ位置ハ甚タ不精確ニシテ Lantao island ハ存在セスト云フ

Port Mambulao

Pinandungan point\* ト Dajikan islands トノ間ニ位シ港内ハ安全ニシテ各風ヲ保障シ且ツ入進シ易シ〇港内ノ水深ハ港口十一尋ニシテ之ヨリ漸次減少シ港首ニ於ケル一河口ノ前面ニ至レハ二尋トナル〇港内ハ數多ノ漁棚アリテ大ニ航行ヲ妨ク〇 Mambulao town ハ河口ニ在ル一寒村ニシテ人口一千四百〇此邑ト其隣邑 Parakale town トハ其近傍ニ丹鉛鑛アルヲ以テ共ニ名高シ

Tanao islets ハ五箇ノ平低嶼ニシテ Pinandungan point ヨリ北西ノ西七哩ニ位ス

Kalagnas islands

八島ト數小嶼トヨリ成レル群島ニシテ其中央ニ在テ且ツ最大ナルモノヲ Tinaga

\*北緯四度二分  
東經一三度五分

號三七六第號九六六第圖海

Island ト稱ス〇各島嶼ハ適高ニシテ樹木少ナク且ツ概ネ礁脈ニ縁取ラル〇錨地ハ Parakale town (呂宋島岸)ノ北ノ東 Tinaga island ノ南西部附近即チ Makulabol island ノ東方ニ在リ〇淡水ハ Makulabol island ノ東側ニ於テ得ラルヘシ〇此群島ハ圖載位置ヨリモ三哩或ハ四哩東方ニ偏セリト云フ

諸險礁

Pinagnapan island ノ北西約二哩ニ濶約二哩ノ一礁脈アリテ其中央ニ一岩ヲ有ス〇 Thurston rock ハ Samur island ノ北西方約三哩半ニ位スル一小嶼ニシテ其東方一哩半ノ間ハ多岩礁脈其中ノ數岩ハ低潮ニ洗フ(擴延シテ破浪ヲ起ス

Thurston rock ノ北方約四哩ノ處ニ破浪岩アリト云フ

Makulabol island ヨリ南約一哩半ノ處ニ一小淺灘アリ灘上水深五尋〇又該島ノ南方ニ石花及岩ヨリ成レル一大淺灘アリ灘上水深三尋此ヨリ該島ノ南方端ハ北六五度東二三分同北方端ハ北三二度東ニ當ル而シテ此淺灘上ニハ更ニ淺水アルヘシト云フ

Matandumatien islet

海圖ニ據レハ Matandumatien islet ハ Kalagnas islands 中ノ最東島タル Kakbalisay island

號三七六第號九六六第圖海

北緯四度一分  
東經一三度五分



リ南東十哩ノ處ニ位シ其間ニ二小嶼アリ其南嶼ノ南東方ニ一岩ヲ有ス又 *Merchand* *tandumaten islet* ノ西五哩ノ處ニモ一小嶼アリ○以上ノ諸嶼ニ就テハ未タ詳報ヲ得ス

### 危險堆

海圖ニハ西北西東南東ノ長二十哩水深三尋乃至五尋ノ一大堆ヲ *Kalaguas islands* ノ北東ノ東二十八哩ノ處ニ記載シアリ○該堆ノ近傍及之ト海岸トノ間ノ水深ハ揭記シアラサレトモ該堆ト *Kalaguas islands* トノ間ハ確カニ深水道ナルモノ、如シ

### Parakale town

*Pinandungan point* ノ南東七哩ニ在ル一小灣内ニ位シ人口二千六百○該灣ノ最西角 *Parakale point* ハ卑低ノ「マングローヴ」樹角ニシテ礁脈ニ縁取ラル○該灣ノ東角 *Bakal point* ヨリ *Indang (Jindan) point* ニ至ル海岸ハ卑低ノ沙灘ニシテ南六二度東ニ走リ附近ニ好錨地アリ

### Kinamanokan island

*Indang point* 附近ニ位スル平低島ニシテ沙灘ニ縁取ラレ海岸トノ間ニハ水深五尋乃至十尋ノ一水道アリ

### Daet river

*Kinamanokan island* ノ南々東六哩ノ處ニ於テ海ニ注ク其水深ハ河口十一尋ニシテ内方ハ十六尋ナリ○河口ノ東角ハ卑低ノ「マングローヴ」樹角ニシテ其附近ニ一礁脈アリ又西濱ニハ一砲臺アリ○馬尼刺ヨリノ汽船ハ此ニ寄港ス

*Daet river* 近傍ニ電信局アリ

河口ノ北方約二哩半ノ處ニ一淺灘アリ灘上水深二尋半ニシテ其正位置ハ未詳ナリ

### 浮標

*Daet river* 口附近ニ錨地ヲ示明スル黒塗圓柱浮標アリ此ヨリ *Mercedes* ニ於ケル白塗建物ハ南五<sup>3</sup>/<sub>10</sub>度西殆ト七鍊ニ當ル○船舶ハ此浮標ノ北西方水深七尋乃至八尋泥底ノ處ニ投錨スヘシ  
河ノ東方側ニ沿ウテ航路ニ近ク三箇ノ黒塗圓柱浮標アリ○入河ノ船舶ハ此等ノ浮標ヲ左舷側ニ見テ之ニ接航シ其第三即チ最奥浮標ノ殆ト正横ニ達セシトキ右舷側ノ沙嘴ヲ鋭ク繞航シ以テ風潮ノ狀況ニ隨ヒ碇泊スヘシ

北緯一四度五分  
東經一三度五分



Kanimo island 及 Kanton island

Daet river 口ノ南東少距離ニ位スル適高ノ二島ニシテ Kanton island ノ南東端ハ高圓崖角ナリ○ Kanimo island ハ二島中ノ最大島ニシテ南北ノ長二哩半アリ其濱ハ大概岩石ニ圍マル、モ北東側ニ沙底ノ錨地アリ○ Kanton island ノ南方及南西方ニ Rasa ト稱スル五小島アリ○以上諸島ノ近傍ハ總テ水淺シ

Kanimo island 燈臺

島ノ北西端ニ在ル白塗竿○每十秒ノ明暗白光燈明七秒 暗三秒○燈高高潮面上二三〇呎○晴天光達十五哩○北一八度西ヨリ北及東ヲ經テ南八五度西ニ至ル間見ルヘシ

Kolasi point\* 及 Kolasi peak

Kolasi point ハ Karingo island ノ南方約三哩半ニ位シ礁脈ニ圍繞セラル○ Kolasi peak ハ該角ノ南方約四哩半ノ處ニ於テ濱ニ近ク位スル尖圓錐形山ニシテ其高一、二七五呎ニ達ス○此山ハ Kolasi 諸山中ノ他ノ諸峯ニ比スレハ約其半高ニ過キスト雖其附近ノ高陸ヨリ分立セルヲ以テ顯著ニシテ南東方ノ外ハ諸方向ヨリ直ニ識別スルヲ得ヘシ

San Miguel bay

\*北緯三度五分  
東經一二度五分

Kolasi point ヨリ東方ハ直徑約十哩ノ無礙ナル圓形灣ヲ成シ高山脈之ヲ包圍ス○此灣ニ入進セントセハ注意シテ Pinitan point 及 Siruma island 等ノ附近ニアル礁脈ヲ避ケサルヘカラス○灣内ノ水深ハ中央七尋乃至八尋ニシテ濱ニ向ヒ漸減ス○ Kolasi point ト灣奥ノ Bicol 一名 Kabusao river トノ間ナル西濱ハ卑低ニシテ沙灘沿布シ附近水淺シ  
灣内ニ於テ Bicol river 口ヨリ擴延セル淺灘ノ北方水深三尋ノ處ニ紅塗圓柱浮標アリ此ヨリ該河口ハ南西ノ南四哩ニ當ル○錨地ハ此浮標ノ北方水深三尋乃至四尋ノ處ニアリ

Bicol (Kabusao) river

卑低ノ平濱ヲ經流シテ海ニ注ク其河口ハ幅一鏈水深三尋半○河口ヨリ Nueva Kares town (人口七千三百)ニ至ル二十四哩ノ間ハ水深二尋半アリ○河口ヨリ北東二哩ノ處マテ水深三呎ノ一沙堆斗出ス○ Kabusao ハ河口ノ左岸ニ位スル一漁村ナリ

河口門洲上ノ最好水路ヲ示明スル爲メ二組ノ指導標、第三等紅塗圓錐形浮標一箇及同黒塗圓柱浮標二箇アリ然レトモ現行海圖ノ尺度小ニシテ且ツ其近傍ニ顯著



ナル陸標ナキヲ以テ此等ノ標識ヲ圖載スル能ハス  
第一指導標ハ河口ヨリ東方約一五哩ニ位シ中心ニ黑色縦線ヲ有スル白塗大三角  
形畫標二箇ヨリ成リ此ヲ北方ヨリ一線ニ見ルトキハ南二七度西ニ當ル○紅塗圓  
錐形浮標ハ門洲上ノ第一變針點ヲ示明シ二箇ノ黑塗圓柱浮標ハ東方口角ニ於ケ  
ル淺水ヲ示明ス○第二指導標ハ Kabusao village ヨリ北方約四分三哩ニ位シ第一指  
導標ト同様ナル二箇ノ三角形畫標ヨリ成リ北八〇度西一線ニ當ル

針路法

入河セントスル船舶ハ距濱約二哩ノ處ヨリ第一指導線ニ向テ進ミ既ニ紅塗浮標  
ニ達セハ舵ヲ左舷ニ取テ急ニ之ヲ繞航シ以テ第二指導線ニ向ヒ既ニ第一黒塗浮  
標ニ並ハ、舵ヲ右舷ニ取テ之ヲ繞航スヘシ

Siruma point 及 Siruma island\*

Kabusao village ノ東方八哩ニ在ル Tangilar point ヨリ Siruma point ニ至ル間ハ隆起シ  
テ適高ノ海岸ヲナス○此海岸附近ハ水深不規則ニシテ數箇ノ淺灘及小島アリ○  
San Miguel islet ハ Siruma island ノ南方約四哩ニ位シ其南ニ水深五尋軟底ノ好錨地ア  
リ○ Siruma point ハ一礁脈ニ依テ至近ノ小島 Siruma island ト連結ス○ Siruma island 南

\*北緯一四度二分  
東經一三度九分半

部ヨリ一礁脈西方ニ一五哩擴延シ其盡端ニ高潮ニ沒スル一岩アリ此岩ノ西側ハ  
陡界ナリ又同島ノ北東端ヨリ他ノ一礁脈北東ノ方向ニ一哩半擴延ス

Siruma bay

此灣ハ Siruma point ノ東方ニ位シ水深七尋乃至九尋沙底ナリ○灣ノ北角 Pinitan  
point ヨリ一礁脈北西ニ二哩斗出ス○ Siruma bay ト Port Sisiran トノ間ノ海岸ハ諸  
島及岩石ニ縁取ラレ而シテ此海岸ニ成レル數灣ハ險惡ニシテ唯漁舟ヲ通スルニ  
過キス○該沿岸諸島中ノ最北方島タル Batananan island ハ高クシテ岩石ニ圍マル  
○ Tambang point 附近ノ一嶼ハ甚タ高ク好陸標タリ

Kinalasag island

此島ハ Port Sisiran ノ北側ヲ成シ長約五哩適高ニシテ港ニ面セル側ハ無礙ナリ○  
島ノ北角附近ニ Bakakay island 及數小嶼アリ Bakakay island ノ北部ヨリハ一礁脈北西  
ノ北ニ約二哩擴延シ礁上ニ數洗岩ヲ有ス○該礁脈ト同一ノ方向ニ於テ Bakakay  
island ヲ距ル五哩ニ破浪セル箇所アリト云フ○ Port Sisiran 附近 Kinalasag island 北東  
濱ヲ距ル一哩半ニ Laja ト稱スル高二十呎ノ一岩島アリ○ Laja island\* ノ兩側ニ航  
路アリ其西側ノモノヲ最好トス○ Kinalasag island 附近ハ距濱一哩以内ニ十四尋乃

\*北緯三度五八分半  
東經一二度四二分



至二十三尋ノ水深アリ  
Laja island ト Tinajagan point トノ間ニ一淺灘アリ灘上最少水深四尋ニシテ荒天ノ  
トキ破浪ス

Port Sisiran

廣濶無礙ニシテ高陸ニ保障セラレ好錨地ヲ有ス○港口ハ幅一哩半アリテ北ニ露  
開シ其水深ハ Kinatasag island ノ角ニ近キ處十尋乃至十二尋ニシテ港口東角ノ礁脈  
端近傍ハ七尋ナリ○東角ノ礁脈ハ角ヲ圍ミテ二鏈ノ處迄擴延ス○港内ノ水深ハ  
港口十尋ニシテ漸次減少シ濱至近ハ三尋沙泥底トナル  
淡水ハ東濱ニ於テ得ラルヘキモ食料品ハ一モ辨セス  
Port Sisiran ノ東ニ位セル Tagun bay ハ未タ驗測ヲ經ス

Lahuy island

北々東南々西ノ長四哩半ニシテ其北西端ハ顯著ナル尖銳ノ棒糖形峯ヲ成シ近傍  
ノ諸嶼ヨリ高シ○島ノ北東角ハ礁脈圍繞シテ距角三鏈ノ處マテ擴延ス  
棒糖形峯ノ北西四哩ニ四嶼ノ一群アリ其最大嶼ハ長三鏈ニシテ礁脈北方ニ一哩  
斗出シ礁中ニ二小嶼ヲ有ス○南方嶼ハ最大嶼ノ南東七鏈ニ位シ陡界無礙ナリ○

此等四嶼ト Lahuy island トノ間ナル水道ハ安全ニシテ十二尋乃至二十七尋ノ水深  
アリ

Okata island 燈臺

Lahuy island ノ直北ニ在ル Okata island 頂ニ設ケタル白塗框式建物○不動白光燈○  
燈高高潮面上一一四呎○晴天光達十二哩○北五二度東ヨリ東及南ヲ經テ北六四  
度西ニ至ル間見ルヘシ

海岸標

前記ノ棒糖形峯ハ東方ヨリ Port Sisiran 口ヲ識別スル好目標タリ

Karamuan port

此區ノ海岸ニ於ケル最高山ノ麓ニ位シ甚タ小ニシテ僅ニ二尋半乃至三尋半ノ水  
深ヲ有ス○ Karamuan town ハ内地四哩ナル河ノ左岸ニ在リ○ Karamuan point ハ此港  
ノ東四哩ニ位スル陡界ノ高角ニシテ角ヨリ其南々東ナル Rungus point ニ至ル七哩  
ノ間モ亦陡界ノ高岸ナリ

Katanagan islands

Karamuan point ノ東二哩ニ位スル二小島ニシテ礁脈ニ圍マル

北緯三度四七分  
東經二三度五九分



Taebun channel

Karamunan point ト Katanagan islands トノ間ナル無礙ノ水道ニシテ水深八尋乃至十七尋

水道ノ南口ニ於テ Katanagan islands 中ノ南島ヨリ南西方約半哩ノ處ニ一小淺灘アリ灘上低潮水深十八呎ニシテ其周圍水深シ

錨地

北 Katanagan island ヨリ約西ニ位スル Karamunan point ノ南隣灣ニ小錨地アリ○此錨地ニ赴カント欲セハ北濱ニ沿テ距濱約一鏈ノ處ヲ航シ次テ該濱ノ急折シテ北方灣岸ヲ成ス處ニ來ラハ西方灣岸ノ右方ナル西濱ノ堆上ニ在ル淡灰色石ヲ指シテ進航シ而シテ Pitogo island ノ北端錨地入口ノ南角ヲ東ニ Katanagan islands ノ北端ヲ北七〇度東ニ望ミ水深十尋半泥底ノ處ニ投錨スヘシ  
颶風季節ニハ小船ハ北方灣岸ニ錨泊スヘシ而シテ此ニ泊スルニハ錨ヲ各方ニ投シ且ツ船首錨ヲ充分北方ニ投セサルヘカラス此灣岸ハ狭小ニシテ振廻ルヲ得サレハナリ○主ナル灣岸ハ北東ニ東ノ北トノ間ニ露開シ激浪侵入ス○小船ハ西方灣岸ニ於ケル礁脈ノ背後ニ錨泊シ得ヘシ然レトモ該礁脈ヲ繞リテ其背後ニ

號三七六第號九六六第圖海

北緯三度四三分  
東經一二度五八分

至ル水道ハ狹隘多岩ナルカ故ニ之ヲ通航スルニハ至大ノ注意ヲ要ス○小船ハ又 Pitogo island ノ南西方ニ在ル狹キ南方航路中ニモ錨泊シ得ヘシ

此地ニ於ケル潮升ハ約四呎半

Rungus point

此角ノ盡端ヲ距ル一鏈乃至二鏈ノ處ニ三嶼ノ一群アリ○此群嶼中ノ最北嶼ハ圓頂ノ圓錐形ニシテ至近ノ陸地ヨリ高シ他ノ二嶼ハ低小ナリ○Rungus point ノ東方ニ Palompon ト稱スル二嶼アリテ角トノ間ニ幅一哩半水深十五尋ノ水道ヲ通ス

Katanduanes island

呂宋島トハ Maqueda channel ニ由テ相隔ツ○島ハ南北ノ長三十哩幅二十哩ニシテ一山脈其全長ヲ貫走ス○島内小河多ク土人ハ之ヨリ砂金ヲ採集ス○土地豊饒ニシテ米、玉蜀黍、セサミ、インデゴ一種麻ノ、棉花及「アバカ馬尼刺麻ヲ製スル植物」等ヲ産シ又牛馬ノ好牧場アリ○人口二萬一千(一八七九年調査)

西岸ハ概ネ陡界安全ナリ○東岸ハ小嶼散布シ且ツ處々ニ數灣アリ然レトモ該諸灣ハ錨泊シ難シ○北岸ハ距濱十哩ノ間ニ幾多ノ小嶼及孤立淺灘アリ  
Katanduanes island ハ又呂宋島東岸及其附近諸島ノ如ク測量不充分ニシテ圖載精確

號三七六第號九六六第圖海



ナラス然レトモ米艦 *Vicksburg* 乗組海軍大尉 A. T. Long ノ報告ニ據レハ海圖上載  
スル所ノ此地方ニ於ケル一般ノ關係方向並ニ距離ハ稍ヤ正確ニシテ之ヲ用ヒテ  
容易ニ高角島嶼等ノ位置ヲ確知シ得タリト云フ

Yog point

*Katanduanes island* ノ北端ニシテ適高陡界ナリ○角ノ東イ北ニ北五湮ニ *Matulin islet*  
アリ此嶼ハ一小洗礁ノ中央ニ位スル一岩ナリ

Koradoba islets

*Matulin islet* ノ北西約一湮ニ位スル高約四十呎ノ三大岩ニシテ此岩ト *Matulin islet*  
トノ間ハ險惡地ナリ

Abriop bank

海圖上此堆ハ *Yog point* ノ北西イ北九湮ニ位シテ東西ノ長三湮幅一湮アルカ如ク  
記載シアレトモ未タ實測ヲ經ス○一八九九年ニ航過セシ船舶ハ之ヲ見サリシト  
云フ

Palumbanes island

*Kobo bay* ノ西方四湮乃至七湮ニ在ル群島ニシテ最大島ナル東西ノ長約一湮ノ一

島ト其東方及西方ニ各約四分三湮ヲ距ツル二樹嶼トヨリ成ル○此群島ノ北西及  
北方約一湮乃至二湮半ニ一尋半乃至二尋ノ小點灘アリ又 *Pandan point* ノ西方三湮  
ニ一洗灘アリト云フ

*Lane rocks* ハ一洗礁ニシテ五頭ヲ有シ西方嶼ヨリ北九度西殆ト五湮ニ位ス○同西  
方嶼ノ南西イ南約二湮ニ *Dagat rocks* ト稱スル高六呎ノ一群岩アリ又此岩ノ南  
東方約一湮ニ破浪岩アリ○該六呎岩ヨリ南々東方ニ約五湮ノ間擴延セル石花  
質淺礁アレトモ前記ノ破浪岩ヲ除ケハ最少水深四尋半ナリ

Kobo bay

*Katanduanes island* ノ北西部ニ位シ岩底ノ處ニ無礙ノ錨地アリ○此外島ノ西岸ニハ  
一ノ錨地ナシ

Sialat point

*Katanduanes island* ノ南西部ニアル無樹ノ高岩角ニシテ其附近四分一湮間ニ三、四ノ  
露出岩アリ

Sialat point 燈臺

角上ノ白塗木造框式塔○每三十秒ノ複連明暗白光燈明七秒、暗三秒、○燈高ハ高

北緯三度四分  
東經一二度二分



潮面上三五三呎○晴天光達十二哩○北三七度西ヨリ北東及南ヲ經テ南四四度西ニ至ル間見ルヘシ

Agojo point ハ Sialat point ノ南五哩ニ位スル卑低ノ「マングローヴ」樹角ニシテ其東方約三哩ニ Kalolbong town アリ人口約一萬六千

Sialat point ト Nagumbuaya point トノ間ナル Kalanduanes island ノ南岸ハ礁脈沿布スト雖其幅半哩ヲ越エス唯 Kalolbong town ノ南西ニ殆ト一哩間擴延セル一礁脈アルノミナリ而シテ此礁脈ヲ除ケハ該邑附近無礙ニシテ其前面距濱約半哩水深十一尋陂界ノ處ニ錨地アリ

淺灘

Teresa bank ハ水深二尋ニシテ Kalolbong ヨリ南八度東三哩ニ位ス○ Taguntun bank ハ長約四分三哩幅半哩水深四<sup>3</sup>/<sub>4</sub>尋ニシテ Taguntun point (Agojo point ノ南東イ東八哩ニアリ)ヨリ南七七度西約三哩半ニ位ス○ Virac point ノ南西方約二<sup>1</sup>/<sub>2</sub>哩ニ Pechili reef アリ礁上水深二尋半ニシテ荒天ニノミ破浪ス○ Pechili reef ノ南方約一哩ニ他ノ一點灘アリ灘上水深七尋ヲ得タリト雖更ニ淺キ處アルヘシ(圖上ニナシ)

Kabugao bay

號三七六第號九六六第圖海

Katanduanes island ノ南側ニ位シ其口角間ノ幅九哩アリ○水深ハ灣口ノ十八尋ヨリ漸次ニ減少シ濱附近ニ至テ四尋ト成ル○西角ハ卑低ニシテ諸岩ニ縁取ラル此角ヨリ一礁脈南々東ニ約一哩斗出シ礁上ニ強烈ノ破浪アリ○ Nagumbuaya point ヨリ Kabugao town ニ至ル東濱ハ距濱殆ト一哩ノ間險惡地ナリ而シテ其他ノ灣濱ハ堆及岩沿布シ或處ハ遠ク延伸ス○ Virac town ハ灣ノ北西部ニ位シ島中第一ノ要邑ニシテ人口約四千一百○ Kalugao river ハ灣ノ東側ニ在リテ河口ノ前面ニ二嶼ヲ有シ其間洲ハ低潮ニ殆ト干出ス○ Kabugao 及 Bato ノ二邑ハ該河ノ岸ニ在リ人口各二千

St. John's reef ハ Kabugao bay 西角ノ東方一哩乃至二哩ニ位スル孤立礁脈ニシテ濶約一哩礁上水深四呎

淺灘

Virac point ヨリ北八二度東二<sup>3</sup>/<sub>4</sub>哩即チ St. John's reef ノ東方約一哩ニ水深四<sup>3</sup>/<sub>4</sub>尋ノ一岩アリ○ Virac bank ハ Virac point ヨリ南六〇度東四哩ニ位シ荒天ニ破浪ス○ Kabugao village ノ南方一<sup>1</sup>/<sub>2</sub>哩ニ一岩灘アリ濶約一鏈ニシテ灘上最少水深七呎ナリ

號三七六第號九六六第圖海



潮

Kabugao bay ニ於テハ朔望高潮約六時○大潮升約六呎

Katanduanes island 東岸

Port Baras\* ハ水深三尋乃至七尋アレトモ港口ニ礁脈アリテ航入ヲ阻礙ス○Port Bagamanok ハ島ノ北東岸ニ位シ北口角トノ間ナル二錨地ヲ有ス南方錨地ハ Panay island ト Anajao point (同名港ノ南口角ニシテ其可航幅二鏈ニ過キス)トノ間ニ在リテ其水深四尋半乃至七尋、Panay island ト Anajao point トノ間ナル入口ハ東西ノ方向ニ位シ二嶼間ニ成レル半圓形ノ一小灣ニ通ス又北方錨地ハ Minigil point 附近ノ礁脈ト Panay island 附近ノ礁脈トノ間ナル狹水道ノ南端ニシテ Bagamanok town ノ前面ニ在リ其水深十七尋乃至七尋沙底ナリ

呂宋東岸ノ風候

Cape Engaño ヨリ San Miguel bay ニ至ル東岸ハ十月ヨリ三月マテノ間北東風流行ス此信風ハ其初メ北風ナレトモ速カニ北東風ト成ル○一月及二月中ハ東風吹始メ北東信風ヲ滅ス○最大雨量ハ十月ヨリ一月マテノ間ニ降下シ十月ニハ時トシテ颶風ヲ發生ス○三月及四月或ハ時トシテ五月上旬ニ至ル中ハ變風吹キテ南西信

號三七六第號九六六第圖海

\*北緯三度三九分  
東經一四度二分

風ヲ誘致ス○乾燥季ニハ降雨ナシ最乾燥ノ時ハ四月及五月ナリ雷雨ハ六月ヨリ十一月マテノ間ニ起リ八月中ハ殊ニ多シ○南西信風中ハ海上甚タ靜穩ナレトモ北東信風ノ中比ニハ此海岸ノ航行杜絶ス

潮

漲潮流ハ Katanduanes island ノ東側及西側ニ於テハ北方ニ向ヒ Katanduanes island ヨリ Polillo island ニ至ル海岸ニ於テハ西方ニ向フ○高潮時ニ就テハ一ノ報道ナシ

Lagonoy gulf

灣首ノ沿岸ハ無礙ニシテ Rungus point (適高陡界)ノ西方十四哩ニ位スル Alto point 近傍ヲ除カハ距濱一哩以内ニ近接スルヲ得ヘシ

Guijalo bay

Rungus point ノ西方約七哩、Lagonoy gulf ノ北端ニ位シ灣首ノ Guijalo village ヨリ南方同村前面ノ大石花礁脈ヨリ三鏈、水深二十二尋ノ處ニ錨地アリ○此錨地ヨリ灣口ノ兩角ハ南七五度東ト南五四度西トニ當ル

Rosa islet

Alto point ヨリ東南東約四分三哩ニ位スル低樹嶼ニシテ之ヲ圍繞セル礁脈ハ東方

號三七六第號九六六第圖海



ニ四分三哩、南方ニ三鏈、其他ノ處ニ少距離間擴延ス。○該礁脈ハ陡界ニシテ嶼ト濱トノ間ニハ幅半哩無礙深水ノ一水道アリ。○礁脈ノ東端ヨリ北方四分一哩ノ處ニ水深一尋ノ一點灘アリ。○該嶼ト Alto reef トノ間ノ水道ハ幅殆ト一哩ニシテ甚タ深水ナリ。

Alto reef

此礁脈ハ低潮ニ一部干出シ長一哩半幅四分三哩ニシテ Alto point トハ幅半哩深水無礙ノ一水道ニ依テ相隔ツ。

Atulayan island

Sangay point 附近ニ位シ其南側及東側ハ陡界ナリ此島ハ高キカ故ニ Lagonoy gulf ノ北西部ヲ航行スルトキ目標トシテ有用ナリ。○此島ノ西方水深十尋軟底ノ處ニ錨地アリ此錨地ハ Lagonoy gulf 内ニ於ケル最好ノ颶風避泊地ニシテ外方ノ礁脈殊ニ呂宋島ノ海岸ニ依テ充分ニ北方ヲ保障セラル。○該錨地ニ到ラントセハ呂宋島ノ彎岸ニ向テ Atulayan island ノ南端ヲ距ル約一鏈ノ處ヲ通航スヘシ。○ Atulayan island ノ北約四哩 Sabang town (San José de Lagonoy) ノ港附近距濱約四鏈水深五尋乃至八尋沙底ノ處ニモ亦錨地アリ。

北緯三度五分  
東經一三度四分半

號三七六第號九六六第圖海

Atulayan island ノ東方三哩ニ濶約二哩ノ一礁脈アリト云フ然レトモ其存否疑ハシ  
Mount Isarog  
San Miguel bay ト Lagonoy gulf トノ間ニ位スル死火山ニシテ周回約三十六哩高六、四六二呎。○其東麓ハ殆ト Lagonoy gulf ノ水際ニ達シ西麓ハ廣濶ナル沖積層地ヲ以テ San Miguel bay ト相隔ツ。○ Mount Iriga ハ Mount Isarog ト Mayon volcano トノ間ニ位シ尖峯ニシテ高三、九二二呎。

Tabako bay

Tabako town ヨリ六哩ノ間北西ニ走リテ Tibi point\* ニ達ス。○ Tibi point ノ南方三哩半ノ間ハ岩礁沿布シテ距濱二哩餘ニ達シ礁上ニ五尋ノ水深アリ。○該岩礁ハ Tabako bay 口ノ近傍ニ在リ。

Tabako bay ハ Lagonoy gulf ノ南部ニ位シ其前面ニ San Miguel 及 Kakararay ノ二島ヲ控ヘテ長六哩幅三哩ナル廣濶最好ノ港ヲ成ス其水深ハ濱ニ近ク五尋乃至九尋アリ。○ San Miguel island ト Kakararay island トハ一礁脈ニ依テ相連結シ Kakararay island ト灣ノ南角 Sulat point トノ間ハ迂曲狹隘ノ不可航水道ヲ存ス。○灣口ハ呂宋島ノ Malinao 邑ノ前面濱岸ト San Miguel island ノ San Miguel point トノ間ニシテ幅約三哩アリ然レ

\*北緯三度二分  
東經一三度四分半

號三七六第號九六六第圖海



トモ San Miguel point ヨリ約四分三湮間陡界ノ一礁脈擴延シ且ツ該角ノ北西約一湮ニ水深四尋ノ一岩灘アリテ此岩灘ト其北西方ニ在ル諸淺灘トノ間ニ水深十尋乃至十五尋幅僅ニ四分三湮ノ水道ヲ存スルノミナリ

Tabako town ハ Tabako bay ノ北西部ニ位シ人口約一萬七千馬尼刺トノ通商繁盛ナリ汽船ハ每月三四回此ニ寄港ス○ Tabako town ニ電信局アリ○ Tabako town ヨリ Bagokay town ニ至ル海岸ハ陡界ニシテ其至近ニ四尋半ノ水深アリ○ Bagokay town ハ Tabako town ノ南々東四湮半ニ位シ人口九千二百○此二邑間ノ海岸ハ到ル處ニ錨地ヲ得ヘシ然レトモ其最好ノモノハ Tabako town ノ附近教會堂ノ前面ニ在リ○ Tabako town 附近ノ堆ハ低潮ニ露出シ其端甚タ陡界ニシテ急ニ約十九尋ノ水深アリ

Tabako bay ニハ魚多シ  
Bagokay town\* ヨリ灣ノ南部ヲ横斷シテ Kakararay island ニ達スル一礁脈アリ此礁脈ハ Bugias islet (平頂圓形ノ嶼)ヲ包圍シ且ツ Sulat channel ノ北口ヲ梗塞ス○ Pils bay ハ水深約五尋ノ一鹹湖ニシテ吃水甚タ淺キ船舶ハ高潮ニ乘シテ入進シ得ヘシ  
Malinao 教會堂及針路法  
Malinao 教會堂ハ亞鉛引ノ鐵屋根ヲ有シ顯著ナリ○東方ヨリ灣ニ入ラントスルト

\*北緯二度一十七分  
東經一三度四八分

號三七六第號九六六第圖海

キハ該教會堂ヲ南五七度西ニ見テ之ニ向ヒ Tabako 教會堂ヲ南四度西ニ見ルマテ續航セハ其兩側ノ礁脈ヨリ約三鍵半ノ處ヲ導クヘシ○然ル後南一三度東ノ針路ヲ取ラハ全ク陡嶮ナル Baculud point ニ接航スルヲ得ヘク既ニ Tabako 波止場ヨリ約半湮水深二十五尋乃至三十尋沙泥底ノ處ニ達セハ投錨スヘシ  
北方ヨリ灣ニ入ラントスルトキハ San Miguel island ノ西方端ヲ南ニ見テ之ニ向進シ既ニ Malinao 教會堂ヲ南五七度西ニ見ルニ至ラハ前記ノ針路法ニ從フヘシ  
Malinao 燈臺

邑前ノ瀕上ニ在ル舊砲臺ノ遺趾上ニ設ク○白塗木造三脚架○不動紅光燈○燈高ハ高潮面上三十一呎○晴天光達九湮○南二五度東ヨリ南ヲ經テ北八五度西ニ至ル間見ルヘシ  
此燈臺ヲ南五五度西ニ見テ之ニ向進スレハ Tabako bay 口ノ礁脈間ノ水道ニ導ク

潮

漲潮ハ北方へ落潮ハ南方へ流ル

San Miguel island, Kakararay island 及 Batan island

此三島ノ北方濱ハ礁脈沿布シ諸角ヨリ海方殆ト一湮間擴延ス○ Kagbulauan Guinin-

號三七六第號九六六第圖海



Yan ノ一島ハ Kakararay island ト Batan island トノ間ナル航門ノ北方端ニ在リ○ Guininyan ノ南東方ニ好錨地ヲ得ヘク又 Batan ノ北側ニ於テ Guininyan ノ東方約一哩ニ在ル Gaba bay ニモ錨地ヲ得ヘシト雖後者ハ其地方ヲ熟知セスンハ近接甚タ困難ナリ Nanlampalai point ハ Batan island ノ北東端ニシテ高九九四呎ノ圓錐形山ナリ 此三島間ノ水道ハ低潮ニ干出スル淺灘岩石填充シテ通航シ得ス○ Batan island ニ現時採掘中ノ炭坑アリ○該島北側ノ一港ニ長二百五十呎ノ汽船ニ適スル水深五尋ノ好錨地アリ

Batan harbour

此港ハ Batan island ノ南東岸ニアリ Rapu Rapu strait ニ面シ近寄り易クシテ好ク風浪ヲ遮護シ港首ニ Patan 村アリ此ヨリ石炭ノ供給ヲ得ヘシ

立標及浮標

港内ニ立標四箇黒塗圓柱浮標一箇アリ無名ノ諸礁脈ヲ示明ス○立標ハ「コンクリート」造ニシテ其黒球附ノモノハ左舷ニ、紅塗鼓胴形附ノモノハ右舷ニ見テ入航スヘシ○船舶ハ左右兩側立標ノ中央ヲ航シ黒塗圓柱浮標ノ少シク東方水深七尋ノ處ニ投錨スヘシ○此浮標ハ水深三尋石花底ノ處ニ碇置シアリテ船渠附近ノ一

尋ヲ示明ス○船舶ハ該浮標ノ内側ニ投錨ヲ試ム可ラス

Rapu Rapu island

長約十哩幅三哩高二五〇〇呎ノ密樹島ニシテ其東方端 Ungay point ハ其背後ニ高五〇〇呎ノ山ヲ有シ Albay gulf ノ北口角ヲ成ス○該角附近ハ甚タ深水ニシテ島ノ南側ハ唯 Rapu Rapu town ノ前面距岸四分三哩ノ處ニ於テ長二哩半間擴延セル一大礁脈ノ外ハ何等ノ危險ナシ○該礁脈ノ外縁上ニ二大岩アリ高二十呎及三十呎ナリ此礁脈ノ背後ニ一狹水道アリテ西方ヨリ邑ノ半哩以内ノ處マテ通ス○錨地ハ又該礁脈東端ノ背後ニ於テモ得ラル 島ノ北側ハ狹礁脈沿布シ距濱約二哩半ノ間ハ變色水擴延ス

Rapu Rapu island 燈臺

島ノ南東角 Ungay point 上ノ白塗木造塔○每十秒ノ明暗白光燈明七秒 暗三秒○燈高ハ高潮面上三〇五呎○晴天光達十二哩○南五度東ヨリ南及西ヲ經テ北四七度東ニ至ル間見ルヘシ

Rapu Rapu strait

Batan, Rapu Rapu 兩島間ノ水道ニシテ岸航船ハ時々之ヲ通航ス其長五哩最狹部幅

北緯三度二分  
東經一二四度三分半



四分三哩○此水道中一條ノ可航水道アリト雖礁脈非常ニ錯綜セルヲ以テ此地不  
案内ノ者ハ其通航ヲ試ム可ラス  
海峽ノ南口ニ於テ Babayon Point ノ北方半哩ニ水深三尋半ノ一小石花淺灘アリ灘上  
毫モ變色水ナシ

立標及浮標

Rapurapu island ノ北西岸ニ於テ Middle reef ノ對面ニ二箇ノ立標アリ後立標ハ頂點ヲ  
下ニセル高十三呎ノ白塗三角形ニシテ海岸線内約百呎ノ陸上ニ前立標ハ頂點ヲ  
上ニセル高十四呎ノ白塗三角形ニシテ該礁縁上ニ建設シ孰レモ其中央ニ一條ノ  
黒塗縦線アリ

此二立標ヲ南六度西一線ニ見レハ Middle reef 東方ノ水道ニ導ク

Dickerson 一名 Derickson reef ノ南界附近ニ於テ East point ヨリ南二八度西二% 哩水深  
四尋ノ處ニ第二號紅塗圓錐形浮標アリ○又 Columbia reef ノ南東界ニ於テ East point  
ヨリ南四八度西四% 哩水深四尋ノ處ニ第四號紅塗圓錐形浮標アリ

Albay gulf

Kakraray, Batan, Rapu Rapu 諸島ノ南ニ位シ東西ノ長二十四哩其幅ハ Rapu Rapu island ト

Bingay point トノ間六哩 Kakraray island ト Paron point トノ間五哩アリ○灣濱ハ概ネ  
陡界ニシテ深水ナレトモ灣首ニ危險ナル數礁アリ

Coal harbour

此港ハ Kakraray, Batan 兩島間ナル水道ノ南部ニシテ其北方部ハ礁脈填塞ス○港ノ  
長ハ Kakraray point ノ北約一哩半礁脈間ノ幅約四分三哩ニシテ錨地ハ水深二十尋乃  
至三十尋泥底ノ處ニアリ南東ノ外諸方ノ風ヲ保障ス○港ノ東方濱上ニ炭坑ヲ發  
見セリ

港内ニ於テ Kakraray point ノ外方端ヨリ北六度西約一% 哩ニ在ル淺灘上ノ最少水  
深ハ十四呎ニシテ又同角ヨリ北二五度西約一% 哩ノ地點ニ三呎ノ淺水アリ船舶  
ハ此地方ヲ熟知セスシテ入港ヲ試ム可ラス

Port Sulat

Kakraray island ト呂宋島トノ間ナル狹水道ノ南部ニシテ充分保障セラレ錨搔キ善  
シ○此港ハ礁脈間ノ幅僅ニ約一鏈ニ過キス其水深ハ港口十四尋夫ヨリ漸次減少  
シテ内方約四分三哩ノ處ニ於テハ七尋トナル○良水ノ一河流アリ港ノ北東部ニ  
注ク○此港ハ Albay gulf ヲ航行シテ荒天ニ際會セシトキノ好避泊地タリ



北緯三度一三分半  
東經一二度五二分半

Port Sulat 燈臺

港ノ東口角ナル Kabadea point 上ノ白塗柱〇不動紅光燈籠燈〇燈高ハ高潮面上五十三呎〇晴天光達七哩

Libog town

Albay gulf 首ニ於ケル一小河ノ左岸ニ位シ人口約七萬二千ヲ有ス〇邑ノ前面ニ礁脈沿布シ距濱四分一哩間擴延ス〇邑ニ電信局アリ

Legaspi

灣首ニ位シ呂宋島東岸ニ於ケル主要港ニシテ菲律賓群島中主ナル大麻輸出港タリ〇邑ニ電信局アリ

Legaspi 燈臺

Legaspi town ノ北方ニ在ル木造塔〇不動紅光燈〇燈高ハ高潮面上五十七呎〇晴天光達九哩

錨地

Legaspi 附近ニ於テ距濱約一鏈半水深十七尋乃至二十二尋ノ處ニ錨地アリ然レトモ海底火山性ノ沙岩石及泥ヨリ成リ其水深不規則ナルカ爲メ錨搔キ善カラス〇

Legaspi ニ六箇ノ小波止場アリ各其外端水深約十呎ヲ有ス船舶ハ好天ノトキ之ヲ使用シテ船尾ヨリ貨物ヲ搭載ス〇錨地ハ東方ニ露開セルヲ以テ北東信風時ニハ往々大浪滾入ス

潮

Legaspi ニ於テハ朔望高潮五時四十三分〇大潮升五<sup>3</sup>/<sub>4</sub>呎小潮升四呎

陸標

Mount Inguion ハ截頭圓錐形ニシテ樹木茂生シ Legaspi ノ北西方約一哩半ノ處ニ於テ高五五五呎ニ達シ顯著ナリ

Albay (Mayon) volcano ハ高七九一六呎ニシテ Legaspi ノ北西方七哩半ニ位シ呂宋島ノ此區ニ於ケル陸標トシテ第二位ニ在リ〇此山ハ殆ト正圓錐形ニシテ多量ノ蒸氣ヲ噴出ス

Albay

洲ノ首邑ニシテ Legaspi ノ西方約一哩半ニ位ス

Kapuntakan point

Legaspi ノ南東方半哩ニ在リ峻峭ナル一丘ニシテ高二二二呎草苔ニ掩ハル



諸淺灘

Katubeg reef ハ水深一 $\frac{1}{2}$ 尋ニシテ Kapuntakan point ヨリ北四八度東三 $\frac{1}{2}$ 湮ニ位シ其北方側水深四尋半ノ處ニ黒塗圓臺形浮標(第一號)ヲ碇置シテ之ヲ示明ス  
Barao reef ハ Katubeg reef ノ南西方半湮ニ位シ礁上ノ最少水深五呎

Denson reef ハ其最少水深五呎ニシテ Kapuntakan point ヨリ北六七度東二 $\frac{1}{2}$ 湮ニ位シ其南方縁水深五尋ノ處ニ紅塗圓錐形浮標ヲ碇置シテ之ヲ示明ス

Poliki reef ハ最少水深二 $\frac{1}{2}$ 尋ニシテ Kapuntakan point ヨリ南八九度東三 $\frac{1}{2}$ 湮ニ位ス  
Legaspi reef ハ水深二尋半ニシテ Kapuntakan point ヨリ北八一度東一湮ニ位ス

Poliki bay

灣ノ南西隅ニ在リ灣入約五湮幅三湮ニシテ其主ナル灣ノ諸濱ハ礁脈沿布シ灣内ノ各小灣ヲ殆ト充塞ス○灣ノ中央ハ深水ニシテ Luvas point ヨリ南七三度東一 $\frac{1}{2}$ 湮ニ在ル水深五尋半ノ一淺灘ヲ除キテハ更ニ險礁ナシ

Kaait point

Poliki bay ノ東口角ニシテ距濱半湮ノ處マテ礁脈縁布ス○ Manito reef ハ最少水深二尋ニシテ其北方端ハ該角ヨリ北六〇度西約一湮ニ位ス○ Manito reef ノ南方殆ト

一湮ニ他ノ一礁脈アリ低潮ニ洗フ

海岸

Kaait point ヨリ Sugot bay ヲテノ海岸ハ唯狹礁脈沿布スルノミニシテ其外方ハ無礙ナルモノ、如シ

Paron point

Albay gulf 南濱ノ中央ニ近ク位シ陡界ニシテ高シ○此角ニ近ク温泉アリ其蒸氣ハ遠距離ヨリ望見スルヲ得ヘシ

Jesus point

Paron point ノ南東三湮ニ位シ其西側ハ小沙瀕ヲ有シ附近ニ錨地アリ

Bakon

Sugot bay ノ西約一湮ニ位スル小邑ニシテ邑前ノ礁脈ニ一裂所アリテ端舟ニ依リ濱ニ近寄ルヲ得セシム船舶ハ邑ノ沖ニ於テ水深八尋乃至十尋ノ處ニ投錨スルヲ得ヘシト雖保障極メテ少ナシ○ Legaspi ヨリノ水底電信線ハ此處ニ於テ揚陸シ其位置ハ電線標示浮標ヲ以テ示明ス○ Bakon ト Sorsogon bay トノ間ノ地域ハ平低ニシテ連山間ノ溪地ヲ成シ好道路ヲ通ス

北緯三度八分半  
東經一二度五四分



Sugot bay

此灣ハ幅彎入共ニ三哩ニシテ其全岸ヲ沿布スル礁脈ハ東方濱ニ於テ狭ク南方及西方濱ニ於テハ幅約半哩アリ○錨地ハ灣首ニ於テ距濱約一哩水深十二尋乃至十五尋泥底ノ處ニアリ  
石炭

海岸

Sugot townノ南東ナル Gatbo villageニ石炭層アリ其質 Australia 産ノモノト同シ  
Sugot bay エッ Bingay point マテノ濱岸ハ幅約半哩ノ礁脈沿布ス

Bingay point

Albay gulf ノ南口角ニシテ其前面ニハ礁脈沿布シ北方ニ四分一哩、東方ニ一哩半間擴延ス○Bingay isletハ該角ノ東方四鍵ニ位シ其高十五呎アリ  
Bingay point 前面ノ礁脈ハ南方 Barcelona ニ至ルマテ沿布シ處々ニ裂口アリ其最大幅ハ Bingay point ノ南方約五哩半ノ處ニアリテ二哩以上ニ達ス此礁脈ノ外縁ニハ烈シキ破浪アリテ陡界ナリ船舶破浪ヨリ四分一哩ヲ隔テ、航セハ安全ナリ  
San Bernardino strait

號三七六第號九六六第圖海

此海峡ハ第二編ニ記述ス

菲律賓諸島ノ東方エッ San Bernardino straitニ近ツク針路法

東方ヨリ San Bernardino straitニ赴クニハ偏東風或ハ偏南風ノトキ Samar islandノ北東端タル陡界ノ高陸Cape Espiritu Santoニ向テ航進スルヲ常トス然レトモ偏北風ノトキ Samar island 北岸ハ此海峡ニ達スル前ノ六十哩間ニ於テ該風ノ下風濱トナル  
キカ故ニ此海峡ニ直進スルヲ適當トスルカ如シ

Cape Espiritu Santo エッ San Bernardino strait 口ニ至ル海岸ハ島嶼、淺灘及礁脈ニ縁取ラ

Samar island 東岸

此海岸ハ驗測未タ充分ナラサルカ故ニ其精確ナル記事ヲ掲クル能ハス然レトモ海岸線ハ不規則且ツ多山ニシテ陡界無礙ナル狭キ縁取礁脈ヲ有シ小嶼及岩石沿布セルロト、沿岸諸灣ハ太平洋ノ風浪ニ暴露シテ一ノ良港及好錨地ヲ有セサル  
コト、ハ明カナリ

Cape Espiritu Santo

Samar island ノ北東端タル陡界ノ高斷崖ニシテ Palapag port ヨリ東南東十一哩ニ位

號三七六第號九六六第圖海

北緯二度三分  
東經二五度四分



シ晴天ニハ四十哩ノ距離ヨリ視ルヲ得ヘク San Bernardino strait ニ向進スルトキノ最  
好目標ナリ○此角ノ南西八哩ニ Mount palapag アリ四十二哩ノ距離ヨリ望見シ得ヘ  
シ

Sora cay

Higunum island ヨリ南六五度東約五哩ニ一草沙堆アリ其北西側及南東側ヨリ大距  
離間隠沒礁脈及大破浪擴延ス

Bunga point ト Tubabao island トノ間ナル航門ハ幅二<sup>3</sup>/<sub>4</sub>哩ニシテ該角ニ近キ Apton is-  
land ト水道ノ中央ニ在リテ時々強烈ニ破浪スル水深三尋ノ石花點灘トアルノミ  
ニシテ其他ハ無礙ナリ

Tubabao

南北八哩ニ涉レル一礁脈上ニ在ル十島中ノ最北島ニシテ該礁脈ハ群島ノ最南島  
ナル Fulin ノ南東方約一<sup>1</sup>/<sub>2</sub>哩ノ處マテ擴延ス○北東信風時ノ好錨地ハ Tubabao 及  
Hilaban ノ西方ニアリ

Pasig island

一礁脈上ノ北西部ニ在リテ Fulin island ノ南西方約三哩ニ位シ其間ノ水道ハ最少水

深七尋ヲ有ス

Pasig island ヨリ南六八度東一哩半及西半哩ノ處マテ淺灘擴延ス

San Policarpo

Bunga point ノ西方約一哩半ニ位スル一灣ニ在リ此灣内ニハ北東信風時ニ適スル一  
錨地アリ

Oras bay

Bunga point ノ西方六哩ニ位ス○灣ノ南角ヨリ半哩間礁脈擴延シ又北側ニ一岩アリ  
岩上水深二<sup>1</sup>/<sub>2</sub>尋

Oras bay 至 Pindilin (Guinpatayan) point 間ノ海岸

海岸ハ Tugason point (Tubig river) ロノ北角ノ北東方二哩半ニ在ル二尋點灘ヲ除カハ  
距濱一哩以上ノ處ハ何等ノ險礁ナシ○錨地ハ Pindilin point ノ北方ニ在ル Tafe 附近  
及 Makati island (圖上) Katalaban islet ノ中央ヨリ北方約一<sup>1</sup>/<sub>2</sub>哩ニ在ル一小島ノ北西方  
水深七尋乃至九尋ノ處ニアリ○ Makati island ノ北東方約二哩ノ處ニ破浪岩アリト  
云フ

Port Libas 海圖第六五七號ヲ見ヨ



北緯一一度四六分ニ在リテ西方ニ二哩彎入シ港口ノ幅ハ兩側ノ礁脈間ニ於テ四  
鏈アリ然レトモ港首ハ淺灘充塞シテ唯港口ノ内方ニ濶七鏈ノ無礙處ヲ存スルニ  
過キス○水深ハ港口十七尋ニシテ其内方約一哩ノ處ニ至レハ五尋ニ減ス

錨地

港口ノ内方半哩水深九尋ノ處ニ東方ニ露開セル錨地アリ又港内北側ノ Canaybon  
point\*ノ西方水深四尋ノ處ニ稍ヤ保障アル錨地アリ

潮

Port Libasニ於テハ朔望高潮六時十分○大潮升七呎半、小潮升三呎

Borongan bay

Borongan townハ北緯一一度四一分ニ位シ此區ノ海岸中供給品ヲ得ヘキ唯一ノ地タ  
リ○此邑ハ一小灣ノ奥ニ在リテ人口九千四百ヲ有ス該小灣ハ幅約一哩、長六鏈ニ  
シテ灣首ニ沙瀕アリ○ Buruhan riverハ Borongan bayニ注ク此灣ハ適高ノ二島 Andis  
(Ando) 及 Dibinbo (Divinobo)ノ間ニ其口ヲ有シ水深ハ該二島ノ間三十七尋其内方  
二十六尋、灣首至近五尋半ナリ○ Andis islandハ一礁脈ニ依テ其北方ナル Samar 海岸  
ノ Antaguipan pointト連結ス○ Dibinbo islandト Borongan townノ南ナル海岸トノ間ニ

\*北緯一一度四七分  
東經一五度三六分

號三七六第號九六六第圖海

ハ數箇ノ嶼及礁脈アリ○ Borongan bayノ中央ニ於テ Andis islandノ南角ヲ北七〇度  
東ニ望ム處ニ陡界ノ一小岩灘アリ

Borongan bay 燈臺

Buruhan riverノ南西方約二鏈ニ在ル白塗框式建物○不動紅光燈○燈高高潮面上  
二十二呎○晴天光達七哩○海方ハ Andis island 及 Dibinbo islandノ爲ニ遮蔽セラル  
Dibinbo island頂ニ在ル「コンクリート」造家屋上ノ白塗框式建物○每十六秒ノ明暗  
白光燈明十二秒  
暗四秒○燈高高潮面上二三六呎○晴天光達十五哩

錨地

北東信風中ノ最好錨地ハ Andis islandノ中央ヲ距ル南西約四鏈ノ處ニ在リ○南西  
信風中ノ好錨地ハ Borongan bay内ト其南隣ノ一灣内距濱六鏈水深九尋ノ處トニ在  
リ

Suribao 一名 Saru river

Borongan townノ南約二哩半ノ處ニ於テ海ニ注ク其河口ハ廣濶ナレトモ一狹礁脈  
アリテ之ヲ閉鎖ス○其河源ハ南西方ニ位シ San Pedro bayニ注ケル Vasey riverノ河  
源ト相距ルコト遠カラス

北緯一一度三五分半  
東經一五度二八分

號三七六第號九六六第圖海



海岸

Borongan town ノ南方海岸ハ其北方海岸ヨリモ較ヤ低シ○ Borongan town ト Lanang river (San Miguel point ノ南方約一哩)トノ間ハ各處ニ廣大ナル椰子栽培場アリ主ニ椰子油ノ製造ニ供用ス○ Nagaha bay ト Guinan peninsula 北部ノ Matarinao point トノ間ハ廣濶ナル一灣ヲ成スモ未タ實測ヲ經ス○ 該灣内ノ Pambujan anchorage ハ颶風ノ好避泊地ナリト云フ○ 該灣ノ南部ハ險惡地ナリ○ Guinan peninsula ハ礁脈沿布シテ其最モ延伸セル處ハ距濱一哩ニ及フ○ 該礁脈近傍ハ數多ノ硫黄泉噴出シ其高潮ニ没スルトキモ潮水鹹味ヲ呈セス

Samar island 南岸

Samar island ノ南岸ハ適高ノ陸舌ニシテ其盡端ニ一小島アリ此小島ノ南角ヲ Sungai point ト云フ○ Guinan town ハ該南角ヨリ十哩ナル西濱ニ位シ人口一萬三千九百○ 南角ト該邑トノ間ノ陸岸ハ他ノ部ヨリモ較ヤ高ク其前面ニハ廣濶ナル礁脈アリテ南角ヨリ西方ヘ七哩及該邑ヨリ南西方ヘ六哩擴延シ又南角ヨリ南々東二哩半ノ間ハ破浪擴延ス

Guinan peninsula ト Malhon island トノ間ハ七尋乃至十尋ノ水深ヲ測得セリト雖尙ホ

號三七六第號九六六第圖海

一層淺キ點灘存在スルナラン  
 Guinan town ト其西北西十三哩ニ位セル Gigosso point (角上ニ一小山アリ)トノ間ハ岸線不規則ナル一灣ヲ形成シ險礁充填ス○ 灣濱ハ全ク「マングローヴ」樹ニ隱蔽セラレ且ツ礁脈其前面ニ擴延ス然レトモ該礁脈間ニ一口アリテ Guinan town ノ前面ナル水深四尋乃至六尋ノ錨地ニ通ス

Manikani island

Guinan town ノ西南西四哩半ニ位シ殆ト圓形ニシテ直徑二哩中央ニ適高ノ一山アリ○ 該島ヲ圍繞セル礁脈ハ二哩半ノ幅ヲ以テ北西ニ五哩延長シ其端ニ Paul 及 Binabasalan ノ二嶼ヲ有ス○ Manikani island 及其礁脈ト Samar island 海岸ノ礁脈トノ間ハ南東北西ニ走レル八哩ノ深水道ヲ成ス此水道ハ幅二哩水深十一尋乃至二十尋ニシテ其内ニ數箇ノ小嶼アリ○ 大小ノ船舶ハ此水道内ニ錨地ヲ得ヘシ此水道ノ南口ハ Manikani island ノ南東角ト該角ノ南東方約一哩ニ位セル石花洗灘トノ間ニシテ其幅殆ト一哩中央水深十二尋乃至十四尋○ Manikani island ヨリ北東七鐘ニ一箇ノ低潮干出岩アリ此干出岩ハ其各側ヲ通航シ得ヘシト雖水道ヲ航行スル最好ノ針路ハ該干出岩 Kambasingan, 及 Kabalarian ノ二嶼ヲ南西ニ Kanhoan islet

號八七六第號九六六第圖海

北緯二度〇分  
東經一五度三分



ヲ北東ニ看過スルニアリ  
 此水道ノ北口ハ灣濱ノ *Balinatio islet* (其南端ニ見張所アリ)ト *Manikani island* ノ礁脈端ナル *Baul* 及 *Binabasalan* 二嶼トノ間ニシテ幅三分二湮水深十七尋〇 *Binabasalan islet* ト *Balinatio islet* トノ間ナル水道ノ中央ニ水深一尋ノ淺灘アリ又 *Binabasalan islet* ヨリ北二二度東五鍵ニ二尋點灘アリ〇此北口ノ南西近傍 *Grigoso point* ヨリ南イ東イ東四ノ湮ニ北西南東ノ長約一湮一般水深二尋ノ礁脈アリ *Walker shoal* ト云フ礁上ニ數箇ノ三呎灘ヲ有ス  
*Guianan harbour* 内ニ左記ノ立標及浮標アリ  
*Manikani island* ノ北東方ニ在ル礁脈ノ南東端上ニ一立標アリ「コンクリート」礎上ニ一柱ヲ建テ之ニ其中心ヲ黒塗セル白塗菱形ヲ冠ス此立標ノ頂點ハ平均海面上高十四呎ニシテ之ヨリ *Bar island* ハ南三五度東 *Manikani island* ノ南端ハ南五二度西ニ當ル〇船舶入港スルトキハ此立標ヲ左舷ニ見テ航スヘシ  
 水道ノ南側ニ在ル一岩上ニ一立標アリ「コンクリート」礎上ニ一柱ヲ建テ之ニ其中心ヲ紅塗セル方形ヲ冠ス之ヨリ *Guianan church* ハ北五二度東 *Inatoulan island* ノ北端ハ北七一度西ニ當ル〇船舶入港スルトキハ此立標ヲ右舷ニ見テ航スヘシ

號八七六第號九六六第圖海

水道ノ殆ト中央ニ於テ水深七呎ノ一岩上ニ紅黒横線塗圓錐形浮標ヲ碇置ス之ヨリ *Guianan church* ハ北四九度東 *Inatoulan island* ノ西端ハ北四三度西ニ當ル〇船舶ハ半鍵ノ間隔ヲ以テ此浮標ノ兩側ヲ通航シ得ヘシ  
*Inatoulan island* ノ南東方ニ在ル礁脈ノ北西方端ニ近ク水深五尋半ノ處ニ紅塗圓錐形浮標ヲ碇置ス之ヨリ *Guianan church* ハ北五二度東 *Inatoulan island* ノ西端ハ北六六度西ニ當ル〇船舶入港スルトキハ其北西方少距離ノ處ニ在ル一岩ヲ避クル爲メ此浮標ヲ右舷ニ見テ之ニ接航スヘシ  
*Guianan church* ヨリ南六五度西八鍵ニ在ル一淺灘ノ南東方端ヲ示明スル爲メ水深六尋ノ處ニ黒塗圓臺形浮標アリ〇船舶入港スルトキハ此浮標ヲ左舷ニ見テ航スヘシ  
*Guianan* ニ到ル南方水道ノ立標  
*Sungi point* ノ東方ヨリ *Guianan* ニ到ル船舶ニ對シ直條ニシテ便利ナル水道從來使用セラレサリシモノノ航行ニ便セン爲メ *Kalikon island* ノ西方ニ在ル礁脈上ニ左記三箇ノ立標アリ  
*Bar islet* 礁脈ノ南東ニ在ル小孤立點灘上ニ一立標アリ幅十一呎ノ白塗菱形ニシテ

號八七六第號九六六第圖海



其中心ニ黒塗菱形ヲ有ス之ヨリ Raton island ハ北五六度東、Bar islet ハ北六九度西ニ當ル

Raton island ヲ北二二度西、Kabadlongan point ヲ北二九度東ニ見ル處ニ一立標アリ幅十一呎ノ白塗菱形ニシテ其中心ニ黒塗菱形ヲ有ス

Raton islet ヲ北三六度西、Kabadlongan point ヲ北一〇度東ニ見ル處ニ一立標アリ幅八呎ノ白塗方形晝標ニシテ其中心ニ紅塗方形ヲ有ス

錨地

Guinan town ニ通スル礁脈間ノ裂口内ニ於テ邑ノ教會堂ヲ北東ニ望ム處ニ錨地アリ此ニ赴クニハ西側ノ礁脈端ヲ避クルノ外尙ホ水道ノ中央ニ一小淺灘及錨地近傍ニ一大淺灘アルカ故ニ注意シテ進航セサルヘカラス○此裂口ノ水深ハ入口十四尋ニシテ漸次減少シ Guinan town 前面ノ沙灘(岩石沿布ス)附近ハ六尋乃至四尋ト成ル○又 Kabalarian islet ノ北東方水深十三尋ノ處ニ錨地アリ

海岸

Gigoso point ヨリ海岸ハ十哩ノ間西方ニ走リテ Kapines point ニ達ス而シテ該二角間ハ深水無礙ノ二灣ヲ成シ兩灣間ニ Kablagna point アリ○沿岸村落ハ供給品尠ナク

薪水ヲ辨セス

諸淺灘

Kablagna point\* ノ西方半哩ニ廣石花灘アリ○海圖ニ據レハ Kablagna point ヨリ南一哩ノ處ニ一岩灘アリ此岩灘ハ一八六一年英艦 *Sphinx* ノ擱觸セシ石花礁脈ニシテ Kapines point ヲ北八七度西ニ望ム處ニ位シ北西南東ノ長四鏈幅約一ノ鏈水深一尋ト報告セシモノナルヘシ○Kablagna point トノ間ノ灣口ニ於テ Kapines point ヲ距ル東方五哩ニ Kalinan ト稱スル岩灘アリ○Samar island 海岸ノ此區ニ於ケル圖載ハ精確ナラスト云フ

Kapines point

適高ノ樹角ナリ○此角ノ北西ノ西二哩ニ San Pedro bay 口ノ Alabat point アリ○Leite island 東岸、Surigao strait 及 Mindanao island 北東岸 (Kanit point ニ至ルマテ)ハ既ニ第一編ニ之ヲ記述セリ

Mindanao island 東岸

Kanit point ヨリ Cape San Agustin ニ至ル百九十五哩ノ間ハ殆ト南北ニ走リテ北東ニ露開セル數灣ヲ有ス○該海岸近傍ニ海岸線ト平行シテ走レル一大山脈アリ○

\*北緯一度五分  
東經二五度四分半



該海岸ハ未タ實測ヲ經サルカ故ニ海圖ヲ過信スヘカラス

### Kanit point

Mindanao island 東岸山脈ノ一山嘴ニシテ北方ヨリ望メハ圓崖角ヲ成セトモ南東方ヨリ望メハ二島ノ如シ○此角ノ北側及西側ハ陡界無礙ナリ然レトモ北東方ニ約五哩礁脈斗出シ又南方十哩間ノ海岸ハ幅約一哩ノ礁脈沿布セリ

### Tanday point

此角ハ海圖ニ據レハ Kanit point ノ南ニ西十四哩ニ位ス○此角ハ縁取礁脈アリテ距角二鍵ノ處マテ擴延シ其北方至近ニ二嶼アリ○該角ノ北東イ北四哩ニ位スル Makangani island ハ其周圍無礙ニシテ其北端附近ニ二岩嶼ヲ有ス

### Arangasa island

Tanday point ヨリ海岸ハ十九哩ノ間南東イ南ニ走リテ Umanum point ニ達ス○ Umanum point ノ北ニ Arangasa island アリ此島ト海岸トノ間ハ狹水道ヲ通シ礁脈之ヲ梗塞ス○該礁脈ハ此島ヨリ東及南東ニ四哩擴延セリ

### Liangsa bay

Umanum point ヨリ南方 Jobo point ニ至ル殆ト十哩間ノ海岸ハ險惡ニシテ距岸二哩

北緯九度一七分半  
東經一三六度一三分

\*北緯八度三分  
東經一三六度九分

ノ間礁脈擴延シ礁中ニ Ayninan islet アリ○ Liangsa bay ハ Jobo point ト Bankulin point トノ間ニ位シ灣奥ニ Liangsa town\* アリ○海圖ニハ邑ニ導ク航路中ニ一淺灘ヲ記載シアレトモ其上ノ水深ヲ掲記シアラス○ Jobo point 附近ニ Jobo islet アリ  
一八七八年 Lloyd 會社 Iloilo 代理店長 Teney ハ Liangsa bay ニ關シテ次ノ如ク謂ヘリ○最好錨地ハ寺院附近水深十五尋ノ處ニアリ○陸風強キカ故ニ重キ錨ヲ用ヒサルヘカラス○海圖ニ記載シアル灣首ノ河ハ一淺水河ニ過キス○海岸多岩ナルカ故ニ日没後ノ上陸ハ困難ナリ○淡水、米及水牛等ハ得ラルヘキモ野菜ハ少シモ辨セス

### 海岸

Bankulin point ヨリ海岸ハ十五哩ノ間南走シテ Bislig bay ニ達ス○此海岸ハ甚タ險惡ニシテ低潮ニ干出スル危險ノ沙堆之ニ縁布ス○ Hinatuan town ハ Bankulin point ノ南約十二哩ナル一河ノ右岸ニ位シ其河口ノ前面ニハ礁脈ニ圍繞セララル、Tigdos islet アリ○ Hinatuan town ニ於テハ米及水牛ヲ得ヘキモ淡水ハ極メテ少ナシ

### Bislig bay 及 Bislig town

Bislig bay ロノ北側ニ Masahuron island アリ淺灘之ヲ圍繞シテ東方及西方ニ半哩擴

北緯八度九分  
東經一三六度一〇分



延ス○此島ノ南方航路中ニ二岩灘アリ二者共ニ甚タ陡界ニシテ其至近水深四十  
七尋○ Bislig bay ノ南濱ハ無礙ナリト雖北濱ハ之ニ反シ險惡ナルカ故ニ距濱六鍵  
ヨリ内方ニ近寄ルヘカラス

Bislig town ハ灣奥ナル河ノ右岸ニ位シ人口四千三百○河口門洲上ノ水深ハ高潮  
ニ八呎アリ

錨地ハ Bislig town ノ前面水深三尋半沙泥底ノ處ニ在リ充分ニ各風ヲ保障ス○此  
邑ニ於テハ淡水、米及水牛等ヲ得ヘキモ野菜ハ少シモ辨セス  
警戒

水先人ヲ用ヒスシテ Bislig bay ノ海岸ニ近ツカントスルトキハ其水深急ニ減少ス  
ルヲ以テ六尋ヨリ淺キ處ニ入ルヘカラス○端舟及岸航船ノ用フヘキ水道ハ概ネ  
樹木若クハ杙等ヲ以テ示明ス

海岸

Bislig bay ノ南角 Sanceo point ヨリ東方ニ三哩、南東方ニ六哩礁脈擴延ス○ Sanceo point  
ヨリ南方 Tambog point ニ至ル十哩間ノ海岸ハ礁脈ニ縁取ラル○ Tambog point ノ南ハ  
Katarman point トノ間一大礁脈アリ此礁脈ト海岸トノ間ニ安全ナル小港ヲ成ス○

號八七六第號九六六第圖海

北緯七度七分  
東經一百六度四分

該小港ニ導ク狹水道ハ水先人ナシニ入ルヘカラス

Katarman point ノ南ニ一大干出堆アリ堆端ノ水深三尋ニシテ其南ニ岩石ニ圍マ  
ル、二嶼アリ○ Tonkil point ヨリ北西方半哩ノ間沙灘擴延ス○ Tonkil point ヨリ海  
岸ハ十三哩ノ間南東方ニ走リテ Point Bagoso ニ達ス

Point Bagoso

高キ樹角ニシテ遠距離ヨリ望見スルトキハ島ノ如シ○此角ノ南側ニ Kinablangan  
河及邑アリ○該邑ノ附近濱岸ニ近キ處ニ水深八尋ノ錨地アリ全ク露開セルカ故  
ニ錨地ノ價值ナシ○該河ハ唯端舟ヲ通スルニ過キス

Baganga bay

Lambajon point ト Laeud point トノ間ニ在リ Laeud point ヨリ礁脈斗出シテ東及南東ヲ  
保障スルカ故ニ灣内水深五尋ノ處ハ南西信風季中ノ好錨地ナリ然レトモ北東信  
風季中ハ濤浪侵入シテ錨泊シ得ス○ Daguit island ハ Laeud point ノ一部ニシテ一低  
沙島ヲナシ一淺脈ニヨリテ該角ト联接シ樹木茂生ス○角附近ニ水深四尋半ノ淺  
灘アリ

Laeud point ヨリ海岸ハ十五哩ノ間南走シテ Karaga bay ニ達ス○此海岸ハ低角及小

號八七六第號九六六第圖海



河ヲ有シ濱上ニ二三ノ寒村アリ

Karaga bay

Alisud (Sankol) point ト Pusan point トノ間ニ位スル半圓形ノ灣ニシテ約二哩彎入シ東方ニ露開ス○ Karaga village ハ Alisud point ニ近キ濱邊ニ位シ至近ニ椰子樹園アリ○ Pusan point ヨリ西北西ニ當リ瀕端ノ岩石附近ニ水深四尋半ノ錨地アリ然レトモ此錨地ハ濤浪ニ暴露ス○又灣ノ南側 San Jose 附近ニ偏南風ヲ保障スル錨地アリ灣ノ南岸中沙瀕ヲ有セルハ唯此錨地ノ處ノミ○ Alisud point ハ卑低ニシテ角ヲ距ル一哩ノ處マテ水深一尋ノ岩灘斗出ス

Pusan point

卑低ナル多洞ノ岩角ニシテ其周邊無礙ナリ船舶ハ距角一鏈ノ處ヲ繞航シ得ヘシ○海流ハ此角ノ附近ニ來テ強勢ト成リ大潮ノ時ハ猛烈ノ渦流ヲ生シ高浪ヲ起ス」  
Dalonan Manaol (Bunga) point  
Pusan point ノ南方四哩ニ位シ Cape San Agustin ヨリ北方ニ來ルトキ無山ノ角ヲ認ムルハ此ヲ初トス○此角ノ南方ナル一灣ノ濱ニ Manay village アリ紅色「コゴン」樹叢ニ圍繞セラル、小砲臺ヲ有ス

北緯七度一四分  
東經一三度三六分

號四七六第號八七六第號九六六第圖海

Kasauman (Buan) point

Dalonan Manaol point ノ南方六哩餘ニ位セル一沙角ニシテ其附近ニ狹礁脈ヲ有ス此角ハ「コゴン」樹叢アルニ由テ容易ニ識別シ得ヘシ○僅ニ端舟ヲ通スル一小河此「コゴン」樹叢中ヲ流走ス之ヨリ淡水ヲ得ヘシ

Mayo bay

Buan point ノ南方九哩ニ在ル Tugubun point ト Lamingan point トノ間ニ成レル一大灣ニシテ西方ニ五哩彎入シ該二角間ナル灣口ノ幅五哩餘アリ○此灣ハ未タ實測ヲ經ス○ Tugubun point ハ多山ニシテ樹木茂生シ距角一鏈ノ處マテ沙岩ノ淺水地擴延ス○ Lucutan anchorage ハ Tugubun point ノ西方二哩ナル北濱ニ在リ

Pujada bay

海圖第六八三號ヲ見ヨ

長半島 Guangan ヲ隔テ、 Mayo bay ト相隣ス此灣ハ若シ其水深過大ナラサリセハ Mindanao 海岸中最好ノ灣ナルヘシ○ Guangan peninsula ノ盡端ハ Lamingan point ナリ○此灣ハ灣口ヨリ十二哩彎入シ中央部ノ最廣幅約六哩アリ

Lamingan point

Pujada bay ノ北東角ニシテ其海方ハ無礙ナリト云フ然レトモ西方ハ Taganilao point

北緯六度五分  
東經一三度二四分

號四七六第號九六六第圖海



ニ至ルマテ礁脈ニ縁取ラル

Pujada island

高五五八呎ニシテ Pujada bay ロヲ二水道ニ分割ス○南西水道ハ幅殆ト一哩ア  
リテ無礙ナルカ如シ○ Pujada island ノ南側ヨリ東イ南ニ向テ二哩擴延セル幅三  
分二哩ノ礁脈アリ其盡端ニ近キ處ニ一箇ノ平頂岩ヲ有シ高潮ノトキモ礁上破浪  
ヲ絶タス

北東水道ハ Pujada island ト Guanguan peninsula 濱礁トノ間及 Pujada island 北端ト灣ノ  
東濱附近ナル Danivan islet ヨリ約四哩擴延セル礁脈トノ間ニ在リテ又無礙ナルカ  
如シ

Mati town

廣草原中ニ位スル小邑ニシテ其四周ハ風景絶佳ナリ○邑附近ノ濱岸ハ陡界ニシ  
テ棧橋端ヲ北イ西一鏈半ニ望ミ水深十尋乃至十七尋ノ處ニ錨地アリ○此邑ニ於  
テハ良水ヲ得ヘキモ食料品ハ尠ナシ○ Sambonga 及 Palak ヨリ貿易ノ爲メ汽船來  
港ス

Mati 燈臺

棧橋ノ東方約百呎ニ在ル塔中ノ白塗框式架○不動紅光燈○燈高高潮面上三十六  
呎○晴天光達七哩

海岸

Pujada bay ノ東岸中 Mati town ヨリ Licoc point ニ至ル五哩間ハ險惡ナリ○ Licoc point  
ヨリ北方ハ距濱一哩ノ處マテ水深僅ニ一呎半ノ廣濶ナル岩平灘擴延ス而シテ此  
岩平灘ト Mati town トノ中間ニハ距濱一哩ノ處ニ又同一ノ水深ヲ有スル小岩灘ア  
リ○ Mati town ノ南東イ東約四哩即チ前記岩平灘ノ背後ニ一小灣アリ此小灣ハ  
Pujada 及 Mayo ノ二灣ヲ分隔セル狹頸地ニ達シ其頸地ニ「カノーズ」(運河)アリ土人ハ  
此「カノーズ」ヲ沂上シテ Mayo bay ニ出ツ  
Mati town ヲ距ル約五哩ノ西岸ニ Balete ト稱スル灣入二哩ノ一港アリ○港ノ外方  
部ハ水深過大ニシテ錨泊ニ適セス内方部ハ廣濶ナル濱礁アリテ其大部分ヲ填充  
ス

Pujada bay 濱ハ「アリレタト」(黒檀類)「モラビ」(チーク樹ノ類)杉及家具製作ニ必要ナル  
「カムヌ」(コンナルス、サントロイデス類)等ノ良木甚々多シ○「カケーオ」(珈琲)及「タピオ  
カ」ヲ栽培シ又良質ノ乳香、蠟及蜂蜜等饒多ナリ○鹿及山豕多シ



Macambal point

Pujada bay ノ西側ニ在リ此角ヨリ一礁脈東方ニ約二鏈半斗出シ其南方濱ニ近キ處ニ水深八尋ノ錨地アリ

Tumadgo point

Pujada bay ノ南角ニシテ其南方少距離ナル Alo point ト同シク又角頂尖銳ニシテ周側無礙ナリ

Tumadgo point ノ内方ナル Magun 附近ニ錨地アリ然レトモ良好ナラス

潮

Pujada bay 内ニ於テハ朔望高潮六時○大潮升六呎

Luban point

Alo point ノ南方十五哩ニ位シ陡界無礙ニシテ角附近ニ一小圓形嶼アリ○角ノ北方ナル一小灣ハ水深五尋半ノ處ニ南西信風ノ避泊地アリ船舶ハ之ニ入泊シテ Cape San Agustin ヲ繞航スルニ便宜ナル天候ヲ俟ツヲ得ヘシ○Luban point ト Pujada bay トノ間ノ海岸ハ無礙ニシテ紅色「コゴン」樹叢ヲ有スル數箇ノ斷崖角アリ○Luban point ト Cape San Agustin トノ間ノ海岸ハ高ク且ツ無礙ニシテ沙或ハ岩ノ小角ヲ有

北緯六度四分  
東經一三度一六分半

ス

Mindanao island 東岸ノ海流

此海岸殊ニ距岸四哩以外ノ處ニハ南ニ向フ恒流アリ○距岸四哩以内ニハ處ニヨリ潮流其勢力ヲ保ツト雖諸突出角附近ニ在テハ常ニ該恒流アリ○此恒流ハ Mayo bay ノ北方ニ強盛ト成リ Pusan point ニ近ツクニ從ウテ愈々其力ヲ増加シ Pusan point ニ至テ最強ニ達ス○Daguit point 及 Lambajon point 附近ニテハ該恒流甚タ猛烈ナリ○船舶該恒流ノ力ヲ避ケント欲セハ充分ニ濱ヨリ隔リテ航スヘシ○海岸附近ハ常ニ浪荒クシテ疊浪ヲ起シ大ニ船舶ノ航行ヲ妨碍ス



第四編

Celebes sea

Basilan strait 至 Molucca passage 北口 (Mindanao island 南岸及 Mindanao island ト Celebes island トノ間ノ諸島)

磁針偏差 明治二十八年 一度一五分東 Mindanao island 南岸

Mindanao island 南岸

Caldera bay

此灣及港ハ Mindanao island ノ南岸ニ於ケル Caldera point ノ東方ニアリ○灣内ニ錨地アリ水深五尋乃至七尋沙底ナリ灣ノ内部ニアル Port Caldera ハ吃水六呎ノ船舶四至五隻ヲ容レ得ルニ過キス其港口水道ハ幅七十三碼水深十二呎

海岸

Caldera point ヨリ海岸ハ七哩ノ間東南東方ニ走リ Sambonga town ノ西 Caballo point ニ達ス此間沙灘及二三ノ圓崖ヨリ成リ陡界卑低ニシテ樹木アリ○船舶ハ必要ニ應ジ San Mateo ノ邑前ニアル砂堆上水深八尋乃至十五尋ノ處ニ投錨スルコトヲ得但シ海岸中此區ニ於ケル他ノ部分ハ海底險惡ニシテ不齊ナリ

號九六六第圖海



Samboanga

Mindanao island ノ首邑ニシテ島ノ南西端ニ位シ稍ヤ重要ナルモノトス○邑内ニ耶蘇教會堂、砲堡及公立病院アリ○一八八七年ノ調査ニ據レハ邑内人口約五千四百○該殖民地ハ一六三五年「モロ」人及海賊防禦ノ根據地トシテ敵地ノ中央ニ軍營ヲ置クノ必要ヲ認メタルトキ設立シタルモノナリ

Samboanga ニ二箇ノ棧橋アリ東西相距ルコト約四分一哩ニシテ其西方ノモノハ二鐘間延出シ其外端ヨリ東方ニ一支橋ヲ出ス小汽船ハ安全ニ之ニ横着シ淡水ヲ汲取シ得ヘシ

Samboanga 燈臺

官設波止場ノ外端○不動紅光燈○燈高高潮面上三十六呎○明弧ハ南三三度東ヨリ東、北及西ヲ經テ南八七度西ニ至ル○晴天光達十哩

米版燈臺表ニハ晴天光達七哩ト記シ又報告ニハ光達距離二哩半ニ過キストアリ

錨地

此錨地ハ良好ナラス之ヲ形成スル堆ハ狹隘ニシテ甚タ陡界ナリ水深十二尋以外

北緯六度四分  
東經一二度四分

號九六六第圖海

ハ凹凸ノ硬底ナルカ爲メ船舶其錨ヲ失ヒタルコト尠ナカラス○邑ノ直前ニ在ル堆界ヲ示明スル好目標ハ Tikavun island 端ト Mariki point トヲ一線ニ見ルニアリ此線以外ハ水深シ○該線上ニ於テハ水深十尋乃至十三尋ナレトモ其以内ニ入レハ忽チ淺シ○好泊地ハ水深十尋ノ處ニアリ之ヨリ燈臺ハ北イ西ニ Tikavun island ノ南西端ハ Mariki point ト東イ南ニ南一線ニ當ル然レトモ常ニ船舶ノ泊スル處ハ水深九尋乃至十二尋ニシテ距岸五鐘ニアリ

船舶若シ Samboanga ニ於テ二十四時間以上錨泊セント欲セハ強潮ト無風多キカ爲メ正錨ヲ維持スルコト難キヲ以テ雙錨泊ヲ施スコト必要ナリ○船首ヲ濱方ニ向ケ錨鎖ヲ伸出シテ然ル後水深七尋ノ處ニ第二錨ヲ投スルヲ可トス○斯クスルトキハ船底膠着スルコトナク又ハ船尾ノ振廻ハルトキ危險ニ迫ルノ虞ナシ何トナレハ海流及渦流ハ濱ヨリ沖ノ方ニ向ツテ流ル、ヲ以テナリ○又揚錨ノ際ハ先ツ濱方ノ錨ヲ揚ケサルヘカラス斯クスルトキハ船ハ唯其錨鎖ノタメニ海岸ニ沿ヘル方向ヲ取ルコトアルノ外他ニ虞ナシ○該泊地ハ西及南西ノ颯ニ甚シク暴露ス此颯ハ強濤ヲ擁入シ且ツ漲潮風ニ逆フトキハ愈々濤勢ヲ増ス○嘗テ四隻ノ船舶此錨地ニ泊セシトキ俄然南西ノ強颯起リ錨鎖切斷シ或ハ錨走り爲ニ四隻共全ク難

號九六六第圖海



破セシコトアリ然レトモ強烈ナル西方颶ハ南西信風季ヲ除ケハ起ルコト稀ナリ  
 現今船舶ハ此錨地ニアリテ南西颶ノ初兆ヲ得レハ Sambonga ヲ拔錨シ出來得ルト  
 キハ Vianvilan island 附近ノ錨地ニ向ツテ Tiktavun island ノ内側ニ走入スルヲ可ト  
 ス此錨地ハ水深七尋泥底ニシテ錨搔キ良シ○此等暴風ノ將ニ來ラントスルヤ飛  
 雲 Basilan 海岸ヲ蔽ヒ Sangboy islands ヲ隱匿スルヲ其豫兆トス而シテ若シ之ト同時  
 ニ北西ニ方ツテ黒雲暗然トシテ險惡ナル天色ヲ呈スルトキハ必ラス暴風來ルヘ  
 シ此風ハ通例先ツ北西ヨリ吹キ始メ遂ニ其定吹スルマテハ南西ニ逆轉ス蓋シ此  
 暴風ノ原因ハ颶風北方ヲ經過スルニ由ルモノナラン  
 北東信風中此錨地ハ保障アリテ靜穩ナリ  
 供給品

Sambonga ニ於テハ適當ノ價格ヲ以テ食料品ヲ得ヘシ但シ其前日ニ注文スルヲ要  
 ス○牛肉及家禽ハ殊ニ廉價ナリ  
 河水ハ純清ナラスシテ洗濯用ニ供スルノミ○邑ノ淡水ハ毎日三千罎ヲ蒸餾シ得  
 ヘキ設備アリテ西埠頭棧橋ニ導キアルヲ以テ此ニ横着セル船舶ハ無代價ニテ此  
 淡水ノ供給ヲ得又「ウイルソン」私立會社ニハ毎日五百罎ヲ蒸餾シ得ヘキ設備ヲ有

號九六六第圖海

ス以上ノ兩設備ニハ皆冷却器ヲ附着シアリ○此地ノ主要ナル醫官ノ言ニ據レハ  
 邑ヲ貫流セル河水ハ植物ノ碎片及泥土ヲ含有シ又此河流ノ内方數哩ノ間土人晝  
 間之ニ浴シ或ハ其衣服ヲ洗フカ故ニ假令之ヲ濾過シ且ツ早朝土人ノ洗浴前ニ汲  
 取スルモ尙ホ甚タ危險ナリト云フ  
 石炭  
 供給用ノ石炭ナシ然レトモ官用貯藏炭約一千噸アリ

郵便船

英國ノ China Steam Navigation Company ノ汽船一隻ハ香港ヨリ Australia ノ航路中每  
 月往返トモ各一回此地ニ寄港ス○North German Lloyd and Hamburg Amerika Company  
 ハ毎月一回一汽船ヲ新嘉坡ヨリ送遣セシム

北米合衆國ノ契約郵船タル Campania Maritima Company ノ汽船ハ菲律賓諸島ノ沿  
 岸諸港ヲ經テ二週間毎ニ寄港ス

大形「スチームラン」艇ハ Sulu archipelago ヲ經由シテ屢 Borneo 北岸ノ Sandakan  
 航海ス

電信線

號九六六第圖海



Samboanga ニ無線電信所アリ其鋼製框式ノ電信柱ハ砲臺ヨリ西北西方二哩半ニ在リテ海上ヨリ見ルトキ甚タ顯著ナリ

Samboanga ト萬國聯合電信線トノ連絡次ノ如シ

Sulu ヨリ南方 Siassi ニ至ル

Mindanao island ノ Linlogo 及 Negros island ノ Dumaguete ヲ經テ Panay island 及馬尼刺

等ニ至ル

水底線ニヨリ Malabang ニ至リ此ヨリ Mindanao island ノ殘部ハ陸上線ニ依リ同島

ノ北東端タル Surigao ニ至リ再ヒ水底線ニ依リ Leite island ニ通ス

以上ノ電信線ハ米合衆國信號隊ノ取扱ニ係ル

### 潮

Samboanga ニ於テハ通例一日(太陰日)二回ノ潮アレトモ晝夜平分點ノ頃ニ至テ太陰高赤緯ニ達スルニ及ハ、一日唯一回ノ潮アルノミ○朔望高潮六時五十四分○大潮升四呎○此地モ亦支那海ト同シク太陰南赤緯ニアルトキハ最高潮ハ太陰ノ上經過ニ次キテ起リ北赤緯ニアルトキハ下經過ニ次キテ起ル

Basilan strait ニ於テハ潮流水道ノ方向ニ從ヒ諸島及諸淺灘ニ近ツケハ礁脈界ニ沿

號九六六第圖海

ウテ走ル○漲潮流ハ西方ニ向ヒ落潮流ハ東方ニ向ヒ小潮ニハ其速度二節乃至三節、大潮ニハ五節乃至六節ナリ○十一月及十二月ハ潮流ノ方向右ニ反シ又時トシテハ一日二回ノ高潮ト二回ノ低潮アリト雖通例西ヨリ東ニ向テ二十四時間同方向ニ流ル、ヲ驗測セリ○此等ノ例外ヲ除ケハ Samboanga ニ於ケル潮流ノ更迭期ハ高潮及低潮ノ際ニ起リ其差ハ極メテ微少ナリトス

### 風

Samboanga 近海ニ於テ一年間各月流行スル所ノ風ハ左ノ如シ

一月ハ東風及北東風ニシテ天氣快晴ナリ○二、三、四月ハ一月ト同シ風ナレトモ折々少時間北西ノ軟風ヲ交フ○五、六月ハ南東風吹き其方向變シ易シ但シ六月ハ颶アリテ其月末ニ至レハ南西ヨリ疾風來ル○七、八、九月ハ南西風多少強吹シ多雨ニシテ惡天ナリ此時ニ當ツテハ颶アルモ通例三、四日以上續クコトナシ○十一、十二月ハ北及北東ヨリ吹き然ル後信風定吹ス

一年中ニ於テ季候風強カラサルトキハ夜間陸風起リ時トシテハ強吹ス

號九六六第圖海



Santa Cruz bank 及 islands

此石花堆ノ北界ハ Mindanao island ノ海岸ヲ距ル一哩半ニ位シ之ヨリ約二哩ノ幅ヲ以テ該岸ニ沿ヒ八哩間擴延ス○堆ノ最淺部一呎乃至四尋ノ數點灘ハ外界ニ沿ウテ散在シ其内部ニ水深六尋乃至十二尋ノ一航路ヲ存ス

Santa Cruz 一名 Great island

此島ハ堆ノ東部ニアリ長殆ト一哩半最大幅九鏈卑低多樹ニシテ狹礁脈圍繞シ礁界ノ水深ハ六尋乃至八尋

Little Santa Cruz island

此島モ亦卑低多樹ニシテ Great island ノ北西ニ於テ堆ノ北界ニ在リ○此島ハ東西ノ長八鏈幅一之鏈ニシテ島ノ各端ヨリ半哩ノ間大低潮ニ干出スル礁脈伸出ス又水深二尋ノ淺灘アリ西方礁脈ヨリ島ヲ距ル一哩半ノ處マテ擴延ス

Little Santa Cruz island 燈臺

島頂ノ白塗框式建物ヨリ顯ス○第六等每十秒ノ明暗白光燈明七秒 暗三秒○燈高高潮面上六十四呎○晴天光達十二哩○ Great Santa Cruz island ニ遮キラル、外ハ各方ヨリ見ルヘシ

北緯六度四分  
東經一二度二分

號九六六第圖海

Great bank

此堆ハ Great island ノ西ノ北ノ北四哩半マテ擴延ス然レトモ其最モ危險ナル部分ハ島ノ中央ヨリ西ノ南ニ當リ Sambanga ノ砲堡ト墓地トノ中間ヨリ Little Santa Cruz island ノ東端ヲ經テ引キタル一線上ニ在リ其水深二呎ヨリ淺シ○ Great island ノ東角ヨリ北ノ西及北東共ニ約四分三哩ノ處ニ二尋及二尋半ノ各一淺灘アリ○ President shoal ハ水深二尋半乃至三之四尋ニシテ Great island ノ東角ヲ距ル南西四分三哩ノ處ヨリ南東ノ南一哩ノ處マテ擴延ス○水深四之四尋ノ孤立點灘アリ前記角ヨリ東ノ南ノ南一哩半ニ位ス

避險標

埠頭上ノ燈火ヲ北々西々西ニ望メハ前記淺灘ノ東部水深六尋ノ處ヲ避ケ得ヘシ又該燈ヲ東々北ニ望メハ Little bank ノ北部ヲ避ケ

Caldera point ヲ北々西ニ望メハ Great bank ノ西部水深五尋ノ處ヲ避ケ Little Santa Cruz island ノ北側ヲ西々北ニ望メハ Great island ノ北東點灘水深六尋ノ處ヲ避ケ得ヘシ  
淺灘

一八九九年ノ報告ニ據レハ Basilan strait ノ中央近傍ニ一淺灘アリ水深四尋ヨリ淺

號九六六第圖海



シ之ヨリ Santa Cruz island ノ東角ハ北イ東三ノ湮ニ當リ概位北緯六度四八ノ分東經一二二度三ノ分ニ位ス  
又同海峽内ニ於テ北緯六度四七分東經一二二度四分ノ處ニ水深三ノ尋ノ一石花礁アリ Luzon reef ト稱ス

海岸

Samboanga ヨリ海岸ハ東南東ニ走リ二湮半ニシテ Mariki point ニ達シ夫ヨリ約東北東ニ轉シ Masingluk port ニ到ル○ Mariki point ヨリ南東半湮ノ間ハ水深四尋ノ淺水地擴延ス

Tiktavun island

卑低多樹島ニシテ東北東西南西ノ長二湮半○水深四尋ヨリ淺キ一礁脈アリ島ヨリ南西方ニ三分一湮及南方ニ四分一湮擴延ス又北東方半湮間ハ二尋ヨリ淺キ淺水擴延シ尙ホ同方向一ノ湮ノ處マテ五尋ヨリ淺キ水深繼續ス○ Tiktavun ト海岸トノ間ニ一水道アリ幅半湮水深十尋ニシテ好錨地ヲ得ラル○ Tiktavun 北側ノ約中央部ヨリ水道ノ中央ニ向ヒ一礁脈擴延ス此礁ハ沙及石花ヨリ成リ長四鏈幅五十碼ニシテ常ニ激湍ノ爲メ識別スルヲ得而シテ此礁脈端ハ Tiktavun ノ最モ顯著ナル北西角ヨリ北々西距離三鏈ニ當ル

號九六六第圖海

北緯六度五十分  
東經一二二度二十分

ナル北西角ヨリ北々西距離三鏈ニ當ル

Masingluk river 及 anchorage

Tiktavun channel ノ北方ニ當リ Mariki point ヨリ東方約四湮ノ處ニ狹灣アリ西北西ニ走入スルコト二湮半數河此灣ニ流入ス○ Vilanvian island ハ此灣ヲ分チテ二支トス南支ハ Masingluk river ノ出口ニシテ水深三ノ尋船舶ヲ行ルヘシ○錨地ハ Vilanvian ト Sakol island 南西方トノ間ニアリ水深六尋乃至十二尋ニシテ全ク風浪ヲ保障シ南西信風中船舶ハ此錨地ニ避泊ス

潮

Masingluk ニ於ケル潮ハ Sambonga ト同時ニシテ漲潮ハ南西ニ流レ落潮ハ北東ニ流ル

Sakol island

此島ハ Tiktavun ノ北東ニアリテ Mindanao island トノ間ニ可航水道アリ但シ此水道ノ北端ニ石花礁アリテ其半幅ヲ阻礙シ此堆ト Sakol 及 Mindanao island ノ兩海岸トノ間ニ各水深七尋幅約三鏈ノ航門ヲ存スルニ過キス○ Sakol ノ北東部ハ隆起シテ高七五五呎ニ達シ島ノ全周ハ狹窄ナル石花礁脈縁布ス

號九六六第圖海



水深一尋半ノ一石花淺灘アリ之ヨリ Sakol 及 Tulnalutan island ノ各北角ハ東ノ南一線ニ當リ而シテ Sakol ノ北角ハ距離一湮半

Roldan shoal

Sakol ノ北東部ヨリ北々東二湮ニ位スル一小淺灘ニシテ灘上最少水深一尋半周圍ノ水深五尋乃至十一尋

Tulnalutan

高二六九呎ノ一小島ニシテ Sakol ノ東端ヨリ東方三湮半ニ位ス

Samar shoal 一名 Augusto

Tulnalutan ノ岸ヨリ東ノ北々北四湮ニ位シ沙及石花ヨリ成ル淺灘ニシテ直徑半湮灘上最少水深二尋○此淺灘ノ最淺頭ヨリ Tulnalutan ノ北角ハ Sakol ノ南峰ト一線ニ當リ Matanal point ハ Ianhil island ノ西方一度ニ當ル

Sinonog

Sakol ノ南東部ヨリ東方二湮半ニ位スル小低島ニシテ之ヲ圍繞セル礁脈ハ東北東ニ二分一湮擴延シ其礁界ノ水深九尋乃至十七尋

Malanipa island

島長一<sup>三</sup>/<sub>四</sub>湮高二九四呎ニシテ Sakol ノ南東端ヨリ南方三湮半ニ位シ Basilan strait 東口ノ北側ニ在リ其東岸ニ一小嶼アリ礁脈之ヲ圍繞ス

Malanipa ノ西側ヨリ細沙ノ一堆西方ニ四<sup>三</sup>/<sub>四</sub>湮擴延ス幅約半湮水深一尋半乃至九尋○此堆ノ北西端ハ水深五尋半ニシテ Tikavun island ノ東端ヨリ東南東一湮半ニ位ス

Basilan strait, Basilan island 及該島附近ノ島嶼岩礁ハ支那海水路誌第七卷上第二編ニ記載ス

Sibuguey bay

Mindanao island 南岸ハ Sakol channel ノ北東口ヨリ北々東ニ走ルコト五十三湮ノ後更ニ東方ニ約十湮彎曲シ復南方ニ三十湮走リテ Sibuguey bay ナル一大灣ヲ形成シ其南東ハ Olutanga island ニ界ス

此灣内ニ左記ノ諸淺灘アリ

	水深	記事
Tulnalutan island ヨリノ方位及距離	水	深
北七一度東	十八湮	三尋 周圍深水ナリ
東北東	十一湮	二尋半



北六二度東	十四 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 哩	未詳
北五四度東	十一 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 哩	未詳
北四五度東	十 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 哩	二尋半 低潮ニ改算シアラス
北四一度東	十四 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 哩	五尋 同上
北五二度東	十七哩	三 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 尋 同上
北五二度東	十九 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 哩	五尋半 同上
北四七度東	二十 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 哩	四尋半 同上

此等ノ諸淺灘ハ海水ノ變色ニヨリ識別シ得ヘシ○該灣ノ濱岸ハ島嶼礁脈沿布シ且ツ其測量未タ完成セサルカ故ニ航海者ハ宜シク警戒スヘシ

Panubigan islands

十五ノ小島ト數多ノ小嶼トヨリ成レル群島ニシテ Sakol island ノ北方約七哩 Mindanao 海岸ニ近ク位シ各島孰レモ樹木ヲ生シ概ネ陡界無礙ナリ○其最北島タル Palmabraba ハ礁脈之ヲ圍繞シテ四分一哩斗出シ殆ト海岸ト聯結ス○Palmabraba island ト Koran point 附近ノ礁脈トノ間ニハ水深七尋ノ小錨地アリ○Panubigan islands ノ南ナル二小灣ニモ亦水深五尋ノ錨地アリ

號九六六第圖海

海岸

Panubigan islands ヨリ海岸ハ約十四哩ノ間北々東ニ走リテ Vitali point ニ達ス○Vitali point ハ其前面ニ陡界無礙ナル四嶼ヲ有シ且距角三哩ノ間岩石擴延ス此等ノ嶼及岩ハ總テ Tigbaon islands ト稱ス

Port Banga

海圖第六六二號ヲ見ヨ

Tigbaon islands ノ北方六哩ニ位シ北東南西ノ長二哩半、最大幅一哩○此港ハ保障充分ニシテ且安全ナレトモ港口ハ認メ難シ○港口ニ在ル一嶼ハ其南方三鏈ノ處マテ擴延セル礁脈ヲ有シ港口ヲ幅各一鏈半ノ二深水道ニ分割ス○港ノ東濱ハ西濱附近ノ小島ニ向ツテ礁脈擴延シ礁脈ト小島トノ間ニ無礙ノ深水道ヲ存ス○該礁脈ト西濱トノ間ノ約中央、水深八尋乃至十尋ノ處ニ錨地アリ○港口東角附近ノ礁脈ハ東南東方ニ二哩、南西ニ四分一鏈擴延ス○一報告ニ依レハ錨地ノ水深ハ十六尋乃至十八尋ニシテ海圖ニ示セル港口東角附近ノ礁脈ノ位置ハ正當ナラスト云フ

海岸

Port Banga ヨリ海岸ハ二十一哩ノ間北々東ニ走リ該港ヨリ Buluan island ノ北

號八七六第號九六六第圖海

北緯七度二分  
東經一二度二五分



方二湮ノ處ニ至ル間ニ數箇ノ灣ヲ形成ス各灣ハ孰レモ嶼及礁脈ニ縁取ラレ距濱二湮ノ處ニハ十四尋乃至三十六尋ノ水深アリ○ Buluan island ハ顯著ナル高島ニシテ岩石圍繞シ島ノ北方約一湮ニ水深六尋半ノ錨地アリ○ Buluan island ノ北方二湮ノ處ヨリ Sibugney ノ灣首ヲ横切リ Kabut island ニ達スル水深十二尋乃至二十二尋ノ一線アリ此線ノ北方ハ水深灣濱ニ向ツテ漸減ス

Marasingan village ハ Kabut island ヨリ南東四湮ノ内地ニ位シ近傍ニ石炭層アリ

Kabut island ヨリ本陸ト Olutanga island トノ間ナル水道ニ至ル Sibugney bay 東岸ハ岩陂ニ縁取ラレ該岩陂ハ Kabut island ノ南方六湮間即チ Mount Sibugney ノ前面ニ在ツテハ距濱一湮乃至二湮ノ處マテ擴延ス○此海岸附近ニハ數箇ノ孤立礁脈アリテ距濱五湮ノ處マテ擴延スト云フ

北緯七度五分  
東經一三度三十分

Pandalusan island

距岸五湮ニ位スル適高ノ島ニシテ島周ハ陡界ノ狭沙瀕ナリ○該島ヨリV字形ノ一礁脈東南東及南東ノ方向ニ一湮半斗出ス○該島ノ北五九度西距離二湮ニ水深三呎低潮ニ改算シアラスノ一淺灘アリ○該島ノ北々東四湮半ノ處ニ濶一湮ノ洗岩灘アリ又此洗岩灘ノ東北東四湮海岸ニ近キ處ニ較ヤ小ナル二淺灘アリ○前

號八七六第號九六六第圖海

北緯七度四分  
東經一三度三十分

記洗岩灘ト Pandalusan island トノ間及此等トニ淺灘トノ間ハ十一尋ノ水深アリ

Pandalusan island ヲ距ル南々東四湮半ノ處ニ長三湮幅一湮半ノ一淺灘アリ此淺灘ハ Olutanga island ヨリ擴延セル沿濱諸險ノ一部ヲ形成ス○此淺灘ノ西方、Pandalusan island ヲ北々東四湮ニ望ム處ニ他ノ淺灘アリ

危險線

海圖ニハ Olutanga island ヨリ西方ニ五湮擴延シ且該島ノ南方及東方約二湮半ノ間ニ沿布セル假定ノ危險界ヲ示スニ點線ヲ以テセリ○此假定線外ニハ尙ホ他ノ淺灘及礁脈アルヘキヲ以テ此線ノ縁邊ニ近ツクヘカラス

Circe bank

此堆ハ沙及石花ヨリ成リテ北々西南々東ノ長一湮幅半湮アリ之ヨリ Pandalusan island ハ北二度西十一湮ニ、Olutanga island ノ南角ハ南八三度東ニ當ル○此堆ノ北六七度西約三湮ニ他ノ淺灘アリト云フ

Olutanga island

甚タ卑低ナル「マンダローヴ」樹島ニシテ礁脈圍繞ス○此島ト本陸トノ間ニ迂曲セル狹水道アリ該水道ハ僅ニ小舟ヲ通ス而シテ此等ノ小舟ニハ漁夫終生起居スト

號八七六第號九六六第圖海



云ノ〇 Olutanga island ニハ住民ナシ

Arayat shoal

Lutangan point\*ヲ北八九度西八湮半ニ、Taguisian pointヲ北六度西ニ望ム處ニ位シ東西ノ長一湮幅半湮灘上水深二尋ナリ〇此淺灘ノ東方約三湮ニ水深五尋ノ一淺灘及同約五湮半ニ水深七尋ノ淺灘アリ又 Point Lutanganノ北七四度東十四湮ニモ淺灘アリ凡テ此地方ハ未タ測量充分ナラサルヲ以テ此附近ヲ航スル者ハ大ニ注意ヲ要ス

Tantanang bay

灣口ハ南東ニ露開シ Olutanga island 岸ヨリ延出セル礁脈ト灣口北角ヨリ斗出セル礁脈トノ間ハ幅二湮ニシテ Letayan island ト Sibulan island トノ間ハ水深六尋乃至八尋アリ〇灣口ノ中央ニ二淺灘アリ灘上水深三尋半及二尋〇灣内ノ中央ニ低潮ニ洗フ數箇ノ白沙灘アリ此白沙灘ト西濱トノ間ハ保障充分ニシテ水深十三尋其北方及西方ハ水深漸減ス〇西側ニハ一河口アリ Kambulong point 南東方ノ一開灣内ニ於テ Olutanga island ノ北東側水深五尋硬底ノ處ニ好錨地アリ

號八七六第號九六六第圖海

Tumalung bay

Olutanga island ノ北側ニ位シ水深適度ニシテ如何ナル天候ニテモ風浪ヲ保障ス〇 Olutanga island ノ北角タル Simangul point ノ西方水深九尋ノ處ニ錨地アリ此錨地ノ南方及西方ハ水深漸減ス〇 Simangul point ニ近ク一嶼アリ 該嶼ノ北側ハ礁脈沿布シテ四鏈擴延ス又此角ノ北々東少距離ニ一沙堆アリ

Dumankilas bay 海圖第六八八號ヲ見ヨ

Lapat point ト Dumankilas point トノ間ニアリ其幅約十一湮而シテ北方ニ十五湮擴延シ錨搔キ善キ好避泊地ヲ有ス〇灣内ノ一般水深ハ八尋乃至十六尋ニシテ濱ニ近キ處ハ五尋ナリ〇 Lapat point ハ各方向ニ湮間險惡地ニシテ此ヨリ Muda islet マテハ海底險惡ナリ〇然レトモ之ヲ縁取レル礁脈端ニ近キ處ハ八尋ノ水深アリ該礁脈端ハ風潮天候好都合ナルトキ認ムルヲ得ヘシ 淺灘

號八七六第號九六六第圖海

Breeches shoal ハ最少水深五尋ニシテ Dumankilas point ヨリ南二〇度西七<sup>3</sup>/<sub>4</sub>湮ニ位ス此ヨリ淺灘ハ偏北東方へ一湮偏南西方へ半湮間擴延ス〇該角ヨリ南三七度西六湮ニ一淺灘アリ灘上水深三尋〇又該角ヨリ南三〇度西四湮半ニ水深五尋ノ小



淺灘及南七二度西五<sup>3</sup>/<sub>4</sub>哩ニ水深三尋ノ小點灘アリ○尙ホ水深三<sup>3</sup>/<sub>4</sub>尋ノ暗礁アリ  
 其概位ハ Triton island ノ南一七度東距離五哩ニシテ直徑約百呎周圍水深シ  
 Acha rock ハ水深二<sup>3</sup>/<sub>4</sub>尋ニシテ Dumankilas point ヨリ南八五度西五哩半ニ位ス之ト  
 Lapat point トノ間ハ甚タ不規則ニシテ水深三尋ヨリ二十六尋ノ間ヲ増減ス  
 Karabuka point ヨリ南八七度西一哩半ニ一淺灘アリ灘上水深四<sup>3</sup>/<sub>4</sub>尋ナリ  
 Muda island, Dakula island 及 Paya island  
 此三島ハ皆小島ニシテ灣ノ西側ニ位シ各其東方側ハ無礙陡界ナリ  
 Piratas rocks  
 最大低潮ニ露出スル群岩ニシテ Dakula ノ東方一哩ニ位ス其南方側及西方側ハ陡  
 界ナリト雖東方ニ二鏈北方ニ三鏈淺水地擴延ス

Cherif islands

無礙陡界ナル三坐ノ小島ニシテ Dakula island ノ北東方二哩ニ位ス此三島中大ナル  
 二島ハ高二二〇呎及一〇〇呎ナリ  
 淺灘  
 最長ノ Cherif island ヨリ北二四度西約半哩ニ一淺灘アリ灘上水深一尋半

號八七六第號九六六第圖海

北緯七度三十分  
 東經二四度九十分

Cherif islands 中最大島ノ北角ヨリ北三〇度東一<sup>3</sup>/<sub>4</sub>哩ニ一淺灘アリ灘上水深一<sup>3</sup>/<sub>4</sub>尋  
 ナリ

Dayana island

Cherif islands ノ北方二哩半ニ位スル小島ニシテ島周無礙ナリ

Dumankilas point

灣ノ東口角ニシテ陡嶮ノ高角ナリ其南方ハ險礁ナシト雖西方ハ半哩間淺水地擴  
 延ス

Dumankilas point ヨリ Labucan point ニ至ル間ハ一深灣ヲナシ灣首ハ甚タ險惡ナリ此

兩角ノ殆ト中央ニ Triton island アリ此ヨリ南西方二鏈半ノ間淺水地擴延ス○ Labu-  
 can point ヨリ Buca point マテノ濱岸ハ其海底甚タ不規則ニシテ且 Labucan point ノ北  
 西方一<sup>3</sup>/<sub>4</sub>哩ノ處ニ五尋點灘アルヲ以テ少ナクトモ一哩ノ間隔ヲ保ツヘシ

Igat island

高七三五呎ノ島ニシテ Igat bay ノ南西側ヲ形成シ本陸トハ狹水道ヲ以テ相隔ツ  
 ○島ノ南方ニ位スル一灣ノ中央ニ於テ低潮ニ露出スル一大淺灘アリ

Igat bay

號八七六第號九六六第圖海



此灣ハ Igat island ノ東方ニ位シ Dayana, Igat ノ兩角間ノ幅三哩半南東方ノ長五哩ニ達ス灣ハ諸風ニ安全ニシテ甚タ便宜ナリ○灣ノ東方濱ハ淺水地一哩間擴延ス然レトモ其他ニ於テハ何等ノ險礁ナク水深十尋乃至十七尋泥底ナリ○ Igat island ト本陸トヲ分隔セル狹隘ナル海峽ノ東方部ニ於テ良水ヲ得ヘシ○ Dumankilas river ハ此灣ニ注ク○此地ハ健康ニ適セス

Putili islet

Igat bay 口ノ中央ニ位スル小嶼ニシテ無礙陡界ナリ然レトモ嶼ノ南東方約一哩ノ處ニ一淺灘アリ幅約半哩灘上最少水深一尋半ナリ○此淺灘ト Igat island トノ間ノ水道ハ幅一<sup>1</sup>/<sub>2</sub>哩水深十五尋乃至十七尋ナリ

Fatimo islands

二坐ノ小島ニシテ Dumankilas bay ノ北方端ヲ充塞スル堆上ニ接在シ其南方ハ無礙陡界ナリ○ Cabo island ハ圓形ノ小島ニシテ Fatimo islands ノ南東方ニ於テ灣濱ニ接在ス

針路法

Igat bay ニ入ラントスル船舶ハ Dumankilas point ヲ北至北西ノ間ニ見テ此ニ向進セ

シ後此角 Triton island, Labuan point 及 Buca point ヨリ一哩ヲ隔テ Karabuka, Igat ノ兩角及 Igat island ノ北側ヨリ半哩ヲ隔テ、航進スヘシ

錨地

錨地ハ Igat bay ノ南方側ニ在ル石造ノ小波止場ノ西方ニ於テ到ル處距濱半哩ノ處ニ得ヘシ○舊西班牙砲臺 Fort Marigo Satubig ハ波止場ノ南西方約四分一哩ニ位ス

Maligay bay

此灣ノ東側ハ水深一<sup>1</sup>/<sub>2</sub>尋乃至三尋半ノ礁脈縁布シテ可航部ヲ灣幅ノ半ニ減縮ス○該礁脈端ハ水深ク可航部ハ二十七尋乃至三十七尋ノ水深アリ○灣側ニ Banganga village アリ○北濱附近ニ Maculay 及 Lunquigni ノ二小島アリ

Flecha peninsula

一山脈此半島ノ全長ヲ縦貫ス其中ノ最高山ハ Alto de Flecha\*ト稱シ晴天ニハ二十四哩ノ遠キヨリ望見シ得ヘシ○此半島ノ西岸ハ陡界無礙ナリ○南角 Flecha point ヨリ Tambatan point マテノ東岸ハ無礙ナリ

Panikian island

\*北緯七度三十分  
東經一三度二分



此島ハ卑低ニシテ其南々東一湮ノ處マテ水深七尋ノ一淺灘擴延ス○該淺灘ノ東側ハ甚タ陡界ニシテ至近八十四尋ヨリ深シ○此島ト本陸トノ間ハ安全ノ水道ナリ

錨地

北東信風季間ハ Alto de Flecha ノ南ナル一灣ノ中央水深五尋半乃至九尋ノ處ニ錨地アリ淡水ハ此錨地ノ東方一湮半ニ在ル小河ヨリ得ヘシ○ Flecha point\* 附近ニモ亦前者ト同一水深ノ錨地アリ然レトモ北東信風ノ勁吹スル時ハ強浪該角ヲ繞リテ侵來ス

Ilana bay

Flecha point ト之ヨリ四十湮ヲ隔ツル Tapan point トノ間ニ位シ Mindanao island 北側ノ Iligan bay トハ幅十三湮ノ一地峽ニ依ツテ相隔ツ

Rios rock

小港 Dinas ノ近傍ニ位スル直徑半湮ノ圓形岩ニシテ Tambatan point ノ北方四湮ニアリ其中心ヨリ Mount Bakayanan ハ西ノ北四湮半ニ當ル○此岩ノ外側ニ Takut Parido ト稱スル較ヤ小ナル一岩アリト云フ

Port Dinas

Pisan point ノ南方海岸ヲ緣取レル礁脈ノ一裂口ニシテ有用ノ港ニアラス○此礁脈ハ連走シテ Tikala islands ヲ踰ヘ距濱一湮半乃至三湮ノ間ニ擴延ス○ Tikala islands ヲヨリ Dupulisan point ニ至ル海岸ハ距濱半鏈乃至六鏈ノ間礁脈擴延スレトモ濱ヨリ一湮ヲ隔ツレハ無礙ナリ

Port Pisan ハ口幅僅ニ二鏈ニ過キス之ニ入進セントセハ低潮ニシテ且恰モ太陽ノ位置ト天候トカ諸礁脈ヲ視ルニ便ナルノ時ニアラスンハ必ス水先人ヲ備ハサルヘカラス○ Port Pisan 内ノ航路ハ水深十一尋乃至十三尋ニシテ Mount Sambulanan ヲ北五〇度西ニ望ムノ方向ニ位シ錨地ハ濱ニ近ク水深四尋半乃至五尋半ノ處ニ在リ

Pisan town ハ前記錨地ノ較ヤ北方ニシテ Pisan river 口ヲ距ル二湮ノ處ニ位ス○此地方ハ沼地多ク健康ニ適セス降雨季間ハ水溢レテ地上五呎ニ及フ Tikala islands 中ノ一タル Sagarayan island 以西ニ位セル礁脈ノ一隅ニモ亦水深九尋ノ錨地アリ

Pagadian bay 外方附近ノ諸淺灘

\*北緯七度八分半  
東經一三度二分半



\*北緯七度四十分  
東經一三度四分

Kalibon point ヲ北一三度東八哩ニ、Semaruga point ヲ北七七度東ニ望ム處ニ沙及岩ヨリ成レル濶一鏈ノ淺灘アリ灘上最少水深六呎ナリ

Dupulisan point\* ヲ北五一度西約四哩半ニ、Sagarayan island ヲ南三〇度西ニ望ム處ニ北東南西ノ長四鏈幅三鏈ノ石花灘アリ灘上最少水深十六呎ナリ

Pagadian bay

Ilana bay ノ北西部ニ位シ灣内ニ Dupulisan 及 Tiguma ノ二錨地ヲ有ス○灣口ノ直前ニ數箇ノ石花堆アリ其最西堆ハ洗フ○此等石花堆ト其北方濱及南方濱トノ間ハ各航路ヲ成ス其中最モ直條ニシテ幅最モ廣キハ南方航路ニシテ通航ニ適セリ○灣内ニ二淺灘アリ其外方灘ハ Dupulisan point ヲ距ル北約四分三哩ニ在リテ該角ト其北方一ノ哩ニ在ル小島トノ一線中ニ位シ内方灘ハ外方灘ノ西方四分一哩ナル一礁脈端ニ位ス

Dupulisan point

礁脈縁布シテ距角三鏈ニ達ス○此角ノ西方水深約九尋ノ處ニ南風及南東風ヲ保障スル錨地アリ

Tiguma point

北緯七度四十分  
東經一三度四分

角ニ沿布セル礁脈ハ尙ホ海岸ニ沿ウテ Tukuran town ニ達シ距濱半哩乃至一哩半ノ間ニ擴延ス○此海岸近傍水深三尋半ノ處ニ錨地アリ

海岸

Tiguma point ヲリ Palak (Pollok) harbour ニ至ル海岸ハ概ネ礁脈擴延シテ濱ヨリ一哩或ハ二哩ノ處ニ及フ此海岸中 Dugolaan point ノ北西方約二哩ノ處ヨリ Semaruga point ニ至ル間ニ於テハ殊ニ然リトス○礁脈ハ又 Sigayan point ヲリ南西ニ一哩、Lapitan point ト Baras town トノ間ノ濱ヨリ二鏈擴延ス○此海岸ニハ Sigayan bay 内及 Magapu point ノ東方半哩ナル一小開灣内ニ錨地アリ其他此海岸ノ諸小灣内ハ濱ニ近接セシ處ニ錨地アリ○ Ilana bay ニハ數多ノ河川及鹹湖流注シ灣ノ沿濱ニ數多ノ村落アリ○土人ハ Tiguma ニ住セルモノ、他ハ概テ外人ヲ仇視ス故ニ土人ヲ待ツニハ潛ニ警戒スルヲ要ス

Pinatayan rock

水深一ノ尋ニシテ Matimus point ヲ距ル約二哩半ノ處ニ圖載ス○ Barrel rock ハ Pinatayan rock ヲリ東イ南ニ一ノ哩ニアリテ水深ハ未詳ナリ

Pinatayan rock ノ北東方距岸一哩乃至一哩半ノ處ニ水深約二尋ノ淺灘アリ之ヨリ

號八七六第號九六六第圖海

號八七六第號九六六第圖海

北緯七度六分  
東經一三度二分



Matimus point ハ約南々東二湮ニ當ル○Saluang point (北緯七度三一分東經一二四度三分半)ヨリ西距離一 $\frac{1}{2}$ 湮ニ水深一 $\frac{1}{2}$ 尋ノ一石花灘アリ其西縁水深五尋ノ處ニ紅黒横線塗圓錐形浮標ヲ碇置ス亦 Saluang point ヨリ南二四度西距離二湮半 Pinatayan rock 東縁水深五尋ノ處ニモ紅黒横線塗圓錐形浮標ヲ碇置ス依ツテ Pinatayan rock ト Matimus point トノ間ノ水道ヲ南方ニ沿航スル船舶ハ前記北浮標ノ西方ヲ又後記南浮標ノ東方ヲ航過スヘシ

Malabang fort ヨリ南二三度西五湮ニ一岩アリ岩上水深六呎ヨリ淺シ○又該砲臺ヨリ南三五度西四湮半ニ一淺灘アリ灘上水深三尋半ナリ

一九〇五年及一九〇六年ニ於ケル測量ノ結果 Malabang point 附近及其南方ニ於テ Malabang point ト Matimus point トノ間ノ濱ヲ距ル約三湮半ノ處ニ擴延スル數險礁ヲ發見セリ然レトモ海圖ニハ未タ悉ク之ヲ記載シアラス依ツテ船舶ハ該濱ヨリ少ナクモ四湮ヲ距テ、航過スヘシ

北緯七度四分  
東經一二四度一分

Malabang 燈臺

Malabang river 口ノ沙嘴上ヨリ不動紅光ヲ顯ス  
浮標

前記沙嘴上ニアル Malabang 燈臺ノ南西方一 $\frac{1}{2}$ 湮及二湮半ノ處ニ各一箇ノ繫船浮標ヲ碇置ス

北緯七度三分  
東經一二四度九分半

Palak (Pollok) harbour 海圖第六六二號ヲ見ヨ

北ハ Tuganpangan (Panga) point ヲ南ハ Marigabato (Red rock) point ヲ以テ界セル一良港ニシテ該二角間ノ幅四湮アリ港口ハ西方ニ露開スレトモ其前ニ Bongo island アリテ西風ヲ保障ス○港内ハ水深ク安全ナリ○此港ノ北側ハ Kidamak 及 Sugut ノ二灣ヲ有シ南側ニハ之ヨリ較ヤ廣キ一灣アリテ其内ニ Palak (Pollok) 及 Parang Parang ノ二錨地アリ

陡界ノ石花礁脈港岸ヲ縁取り北側ニ於テハ其幅極メテ狹ク南側ニ於テハ距濱二鏈乃至三鏈ノ間ニ擴延シ Sugut bay ノ南ヨリハ南西方ニ約一湮半斗出ス○水深ハ港口四十尋ヨリ深ク港内ハ十五尋乃至二十五尋ニシテ縁取礁脈側ハ約五尋半ナリ○入港容易ニシテ Parang bay 奥ノ一小孤立山ハ好目標ナリ

Palak (Pollok) town

Pollok ナル稱ハ Moro 語 Palak (分隔ノ義)ヨリ起ル○此邑ハ Palak (Pollok) island ニ在リ Palak island ハ Palak harbour ノ南角ニシテ Sampinitan ト稱スル狹水道ニ依テ本陸岸



北緯七度三分  
東經一二四度五分半

ヨリ分隔ス而シテ此狹水道ハ低潮水深僅ニ一呎半ニ過キス○邑ノ北端ニ在ル埠頭ノ外端ハ十四呎ノ水深アリ○邑ノ人口ハ五百二十ナリ

Palak (Pollok) harbour 燈臺

港ノ東濱ニ於テ Parang 旗竿ヨリ南西方六鏈ニ在ル紅塗框式建物○不動紅光燈○晴天光達七哩

錨地

大船ハ Palak town 埠頭ノ東方ニ斗出セル礁脈ノ縁端水深十六尋ノ處ニ錨泊スヘシ○小船ナレハ Sampitan creek 口水深九尋ノ處ニ錨泊シ得ヘキモ此處ハ擲錨ヲ防ク爲メニ雙錨泊ヲナサ、ルヘカラス○邑附近ノ礁脈ハ立標ヲ設ケ錨地ノ南界ハ圓柱浮標ヲ置キテ之ヲ示明ス○繫船浮標ハ變徙常ナキカ故ニ其位置ニ信ヲ措クヘカラス

Parang Parang river ハ端舟モ尙ホ之ニ入ルコト容易ナラサレトモ河水多量ニシテ且良質ナリ○該河ノ北岸ニ Moro 種族ノ一邑アリ

石炭

Palak ニ於テハ米海軍用トシテ少量ノ石炭ヲ貯藏ス

Sugut bay

礁脈其半ハヲ填塞ス西岸ニ一村落アリ

Kidamak bay

灣岸ニ少數ノ土人棲住ス○灣ノ東角附近ニ一小礁脈アリ○錨地ハ灣ノ東側水深八尋ノ處ニアリ

風候

Palak harbour ニ於テハ年ノ初メニ北東信風ノ定吹セル間ハ屢午後ニ至ツテ北颯ヲ發シ烈シキ電光及雨ヲ伴フ而シテ該颯ノ發スル前ニハ北西風或ハ西風吹キ該颯既ニ息メハ陸風來リテ翌朝ノ九時マテ續吹ス○南西信風季間ハ風力正午ヨリ強クナリ風向ハ南西ヨリ西或ハ北西ニ變ス此季節間ハ降雨多クシテ時ニ猛烈ナル雷雨ヲ起ス

潮

Palak harbour ニ於テハ朔望高潮六時五分ニシテ大潮升八呎小潮升四呎半ナリ○此港ニ於テハ一日ニ二潮アルヲ常トスト雖太陰ノ最大赤緯ニ在ル晝夜平分時ノ兩弦ニ於テハ稀ニ然ラサルコトアリ



潮流

Palak harbour 内及 Palak harbour と Sambanga town との間ナル海岸ノ諸港内ニ於テハ潮流、高低兩潮時ニ轉換ス○此地方ノ海岸ニ於ケル漲潮流ハ陸地ノ形態ニ從ツテ北方、北西方、西方ニ向フ○Palak harbour 内ノ漲潮流ハ北岸ニ沿ウテ東方ニ向ヒ次イテ岸線ノ屈曲ニ從ツテ南方及西方ニ向フ落潮流ハ之ニ反ス

Bongo island

Palak harbour 口附近ニ位シ北々東、南々西ノ長約五哩、幅一哩半、高約三〇〇呎ニシテ樹木密生ス○此島ハ礁脈圍繞シ島ノ北角ヨリハ西北西ニ二哩延出シ島ノ東側ニ於テハ幅狭ク且陡界ナリ○此島附近ニハ好錨地ナシ○Bongo island と Panga point とノ間ノ水道ハ幅三哩ニシテ水深三十尋アリ

火山

Sugut (Bangaya) 山脈ハ Palak harbour ノ東方約二十三哩ニ位シ其山脈中ノ最高山ハ Makaturin volcano ニシテ其最近ノ爆發ハ一八七二年ニ起リ之ニ次ケル地震ニ因ツテ Palak, Kota Bato ノ二邑及 Mindanao river 沿岸ノ諸村落ヲ毀壞セリ

Mindanao river

一大河ニシテ廣濶ナル二支ニ分岐シ Palak harbour ノ南方五哩ノ處ニ至ツテ海ニ注ク○北口ヨリ上方約五哩ニ Kota Bato town アリ○吃水三呎半ノ船舶ハ河口ヨリ六十哩間、沂上シ得ヘシ○此河ハ廣三十哩ノ絶景ナル谿野中ヲ貫流ス此谿野ハ少シモ凹凸ナク且其地味煙草「カケ」オ、砂糖、玉蜀黍及棉花等ノ栽培ニ適ス然レトモ現今ハ唯産出物ノ標本ニ由ツテ僅ニ其然ルヲ知ルニ過キス○河口ヨリ Iguasan lake マテノ四十五哩間ハ南東ニ向ヒ該湖ノ他側ヨリ Sugut mountains 中ノ水源マテハ北々東ニ向フ○此河ハ北口ヨリ上方二十一哩ノ處ニ於テ二支ニ分岐シ四哩半ヲ隔テ、海ニ注ク而シテ該二支ノ間ハ一大三角洲ヲ形成ス○該二支ハ四條ノ小水道ヲ介シテ相聯通ス○北支ハ此河ノ最モ廣ク最モ深ク且最モ航行ニ適スル部分ニシテ南支ハ狭ク水深僅ニ五呎ニ過キス○河岸ニハ Moros 種族棲住ス

河口

北口ノ北角 Panalisan point\* ハ一淺灘圍繞シテ西方ニ半哩擴延ス○該淺灘ノ南ニ河口水道アリ其水深十六呎ニシテ幅甚タ狭シ○南角ニハ北西ニ二鏈擴延スル陡界ノ一沙嘴アリ○門洲ハ Painan village ノ前面ニアリテ低潮時ノ水深五呎○Painan village ヲ通過スレハ水深増加シ之ヨリ Kota Bato town マテノ間ハ十六呎乃至二十

\*北緯七度二分半  
東經一三度九分半



呎アリ  
 錨地ハ北口ノ北方 Mount Kabalata 及 Timako hill ヲ一線南へ西へ Bongo island ノ南端ヲ西へ北ニ望ミ水深三尋半乃至五尋ノ處ニアリ此錨地ノ近傍ハ水深急ニ減少スルカ故ニ之ニ赴カントセハ吃水適度ノ船舶ト雖尙ホ至大ノ警戒ヲ加ヘサルヘカラス  
 北口ノ南濱ヨリ南西方ニ一湮半擴延シ Timako hill (樹山)ノ近傍ニ至ツテ再ヒ濱ニ接着スル一堆アリ堆上水深二尋外端附近九尋乃至十六尋  
 南口ハ一嶼ニ因ツテ二支ニ分ル其南支ハ通航シ得ス北支ハ水深僅ニ五呎ナリ○此口ノ西方三鏈ノ處ハ水深十四尋ナリ  
 立標  
 河ノ北口ノ北東側ヲ示明スルタメ樽ヲ戴ク白塗杙造立標(高約二十呎)一箇ヲ設ク又北口ノ南西側ヲ示明スルタメ兩方板(上下ノモノヲ直角ニ置キアリ)ヲ冠セル柱立標一箇ヲ建テ此南西側ノ立標上ニ不動紅光燈ヲ設ク燈高ハ高潮面上十三呎ニシテ光達七湮ナリ○入河ノ船舶ハ南方立標ヲ南三四度東ニ見テ此ニ向進シ既ニ約半鏈ノ處ニ達セシ後門洲立標ノ中央ニ針路ヲ取ルヘシ

號四七六第 號九六六第圖海

北緯七度四分  
東經二四度四分

Kota Bato town (Stone fort)

Mindanao island ノ首邑ニシテ西班牙 Mindanao 總督ノ駐在地タリ○此邑ト Palak (Polok) harbour トハ一條ノ鋪石道路ニ依テ相通ス○Mindanao river ハ此邑附近ニ於テ水深十六呎アリ船舶ハ注意シテ河中ノスナグ隱險(河上ヨリ流下シ來ツテ水面下ニ尖立セル險木)ヲ避クレハ此ニ錨泊シ得ヘシ

海岸標

Mindanao river 兩口ノ間ニ位セル Timako island ハ樹木茂生シテ水際ニ達シ島上ノ Timako hill\* ハ此河ニ向進スルトキノ好目標ナリ○Dikalingan ナル中央峯ヲ有スル一火山脈ハ此河ヨリ南方約七十湮ノ間ニ連互シ概ネ海岸線ト平行ス○Mount Kabalata ハ「ゴゴン」樹叢ヲ有シ此河ノ南口ヲ距ル三湮半ニ位シ近傍諸山ヨリモ高ク亦此河ニ向進スル時ノ好目標ナリ

淺灘

Mindanao river 近傍約北緯七度一〇分東經一二四度三分ノ處ニ沙及石花ヨリ成レル濶三鏈ノ淺灘アリ灘上水深四尋ニシテ此淺灘ト海岸トノ間ハ深水道ヲ成ス

海岸

\*  
北緯七度五分  
東經二四度五分

號四七六第號九六六第圖海



\*北緯六度五十分  
東經一三度五十分

Mindanao river ノ南口ヨリ海岸ハ二十六哩ノ間約南西ニ走リテ此區ノ最モ斗出セ  
ル角 Kidipil point\*ニ達シ陡界無礙ナリ○該海岸ノ中間ニ位セル Tapan pointハ卑低  
ニシテ礁脈之ヲ圍繞シ三鏈擴延ス○ Kidipil point ヨリ Mindanao island ノ南端 Tinaka  
pointニ至ル海岸ハ概ネ陡界無礙ニシテ附近ハ充分ノ水深ヲ有シ且數多ノ小灣ヲ  
包有ス然レトモ此海岸ハ未タ實測ヲ經サルカ故ニ之ニ近ツクニハ警戒ヲ要ス  
Mindanao river ト Tuna bay トノ間ナル海岸ハ圖載位置ヨリモ數哩東方ニ偏在スト  
云フ

### Leno bay (Linao bay)

幅一哩半ニシテ南西風ノ外諸風ヲ保障ス○灣濱ハ陡界ノ狹礁脈縁布ス○灣内錨  
地ハ水深七尋乃至十二尋ノ處ニ在リ

### Huidobro reef

Morus 人ノ Linao shoal ト呼ヘルモノニシテ Linao point ノ西南西三哩ノ處ニ圖載シ  
アリ○礁上ハ五尋半ノ水深アリト云フ

### Port Lebak 海圖第六六二號ヲ見ヨ

Lebak\* 及 Nara 二角ノ間ニ位スル入進シ易キ港ニシテ偏西風ノ時ハ海浪侵入スレ

\*北緯六度五十分  
東經一三度五十分

トモ其他ノ時ニ在ツテハ好避泊地タリ○灣ノ北東隅ニ土人ノ村落アリ○灣濱ハ  
「マングローヴ」樹茂生シ礁脈縁布シテ約一鏈擴延ス○最好錨地ハ灣ノ南部ニ於テ  
Tubotubo islet 及 Tubotubo reef ノ東方水深十一尋乃至十三尋ノ處ニ在リ○淡水ハ錨  
地ノ東方 Lebak river 及港内ノ諸河ヨリ得ヘシ○土人ハ些少ノ事ニ藉口シテ毒矢  
ヲ弄スルノ風習アリ故ニ警戒シ且ツ土人ヲ輕信セサラムコトヲ要ス

### Basiauang bay 海圖第六六二號ヲ見ヨ

灣内ニ二錨地アリ○一ハ灣ノ北側 Basiauang point ノ東ニ在リテ如何ナル天候ヲモ  
保障スル好避泊地タリ然レトモ此處ハ狹隘ニシテ振廻リ得サルカ故ニ濱ニ接シ  
テ泊スヘシ○一ハ灣ノ南側ニ於テ一著山ノ北側ナル一小灣口ニ在リ該著山ハ「マ  
ングローヴ」樹ノ茂生セル低頸地ニ依ツテ僅ニ本陸ト連結ス此錨地ニ於テハ水深  
十尋乃至十三尋ノ處ニ投錨シ且ツ船尾ヲ礁脈ニ向ハシムヘシ○ Donauang point ノ  
礁脈及其近傍ナル Donauang island ノ礁脈ハ破浪ス

以上 Basiauang bay ノ二錨地ハ總テノ天候ヲ保障シ Port Lebak ノ如ク亦此區ノ海岸  
ニ於ケル最好避泊地タリ

Donauang island ノ礁脈ハ北々西ノ方向ニ二鏈延伸ス○此島ト Mindanao island 海岸ト



ノ間ハ安全ナル航路ナリ○此島ノ礁脈ハ Mindanao island 海岸ノ礁脈ヨリモ其幅狭  
キカ故ニ船舶ハ此島ノ礁脈ノ方ニ偏シテ通航スヘシ

Donauang shoals

\*北緯六度六分  
東經三度五分

Donauang island\* 北角ヲ距ル北九度西三哩ノ處ト北三度西二哩ノ處トニ淺灘アリ  
此二淺灘ハ各直徑約半哩、灘上最少水深三尋ナリ

Tuna bay

陡界ナル半圓形ノ灣ニシテ此海岸ニ於ケル諸灣ノ如ク又礁脈縁布ス○錨地ハ灣  
ノ北西部水深十五尋ノ處ニシテ「マングローヴ」樹角ニ達セサル前ニ在リ該角ヨリ  
ハ一礁脈斗出ス○此錨地ニ於テハ一小錨ヲ礁脈上ニ投シ置クヘシ總テ陡界ナル  
灣ニ錨泊スルニハ斯クスルヲ良トス

Kanipan bank

Malatuna point ノ南東五哩、距岸二哩ニ位スル礁脈ニシテ處々露出シ其露出セサル  
部ハ五尋ノ水深アリ○船舶ハ此區ノ海岸ニ於テ距岸六哩以内ニ接近スヘカラス

海岸

Pola point ハ Malatuna point ノ南東十八哩ニ位スル低角ニシテ沙灘ト小礁脈トヲ有

號四七六第號九六六第圖海

北緯五度五七分  
東經一四度五分

ス○此附近ニ於テ該角ヨリ約一哩ニ一小沙堆アリ水面ニ露ル○Pola point ノ東方  
五哩ニ Kraan ト稱スル河及村落アリテ其近傍ニ石炭層アリ○Kraan river 口ノ東方  
三哩ニアル一河ニ近キ水深十五尋ノ處ニ錨地アリ淡水ハ此河ヨリ得ラルヘシ○  
Sarangani bay ヲテノ海岸ハ概ネ卑低ニシテ好避泊地ヲ有セス

Bukud point

Pola point ヨリ東南東十八哩ニ位シテ Bukud hill ヲ成シ角端ニハ礁脈ヲ介シテ之ニ  
連絡セル一嶼アリ○Bukud hill ハ低陸中ニ孤立シ西方ヨリ望メハ臺形ヲ成シ容  
易ニ認メ得クシ○Bukud point ノ南東方約三哩半ノ處ニ一淺灘アリ濶約三鏈乃至  
四鏈ニシテ灘上水深六呎周圍水深三尋乃至七尋ナリ而シテ其以外ハ急ニ増深ス  
ト云フ

Bua point ハ Bukud point ノ東南東二十哩ニ位シ一礁脈之ヲ圍繞ス此礁脈ハ距濱約  
一哩間ニ擴延スト云フ○此部ノ圖載ハ極メテ不精確ナリト云フ

礁脈

Bua point ノ東方ナル海岸附近、Sarangani bay ノ西角、Bulaluan point ヨリ南西ノ西  
三哩半ニ長二哩、幅一哩、水深五尋ノ礁脈アリ

號四七六第號九六六第圖海



Sarangani bay

\*北緯五度四分  
東經一五度〇四分

灣口ハ Bulaluan point ト Sumban point\*トノ間ニシテ其幅七哩アリ○灣内ハ水極メテ  
深ク灣岸ハ甚タ陡界ナリ○錨地ハ沿岸ニ在ル諸灣岸内ノ濱ニ密接セル處ニ在リ  
此等ノ錨地ニ泊スル時ハ深所ニ錨滑落スヘキ虞アルカ故ニ錨索ヲ以テ濱ニ繫留  
スヘシ○ Bulaluan point ヲ圍繞シ灣ノ西濱及北濱ニ縁布スル幅一哩ノ石花礁脈ア  
リ○西岸ハ乾燥地ニシテ其北西及北ニ在ル平原ハ「ゴゴン」樹茂生シ鹿群棲ス  
Macar ハ Sarangani bay ノ西側ニ位スル兵營所在地ニシテ附近ニハ錨地ナシ  
Volcano Matutum ハ Sarangani bay 北西隅ノ Mutul town ヨリ北三度東約十一哩ニ圖載  
シアリ甚タ高ク遠距離ヨリ視ルヲ得ヘシ

Mutul anchorage

Sarangani bay ノ一隅 Mutul town ノ北方水深十五尋ノ處ニ在リ附近ノ河ヨリ良水ヲ  
得ヘシ○ Mutul town ヨリ山脈ヲ横斷シ Buluan lake ニ到ルニハ兩三日ヲ要ス

Kanalasan cove (Inog bay)

海圖第六六二號ヲ見ヨ

灣内水深シト雖南西信風季間ハ Sarangani bay 中最好ノ錨地ナリ○此灣ハ Sumban  
point ノ東方 Glan village ノ前面ニアリ錨地ハ水深十一尋乃至十三尋ニシテ之ニ泊

號四七六第號九六六第圖海

北緯五度四分  
東經一五度〇四分

スルニハ錨索ヲ以テ濱ニ繫留スヘシ然レトモ灣ノ東部ニ注ケル Glan river ハ其水  
勢烈シキカ故ニ該河口ノ前ニハ泊スヘカラス○ Glan village ハ Glan river 口ニ近キ  
河岸ニ在リ

Sumban point

高ク且ツ陡界ニシテ草木疎生ス○此角ハ礁脈圍繞シテ西方及北方ニ二鏈半擴延  
ス

Mindanao island 南半島

島面隆起シテ數多ノ著峯ヲ成ス其南方山ハ高一六七〇呎其頂ハ圓形ナレトモ東  
南東或ハ西北西ヨリ望ムトキハ稍ヤ「ピラミツド」形ヲ帶フ○此圓頂山ノ北東イ東  
七哩ニ海面上高三六〇〇呎ノ鞍形山アリ此鞍形山ノ北々東ニ一山脈アリ其中ノ  
最高峯ハ該鞍形山ヲ距ル十三哩ノ處ニ位シ高四五二〇呎ニシテ南方ヨリ見レハ  
圓錐形ヲ呈ス

Sumban point ヨリ Tinaka point ニ至ル西岸ハ Bluff point 一名 Talayan point ノ近傍ヲ除  
ケハ概ネ無礙ナリ○ Talayan point ニハ一礁脈アリテ殆ト一哩擴延ス○ Tukapanga  
point ハ陡界ナル高岩角ニシテ一礁脈該角ヨリ其南東ノ海岸ニ沿ウテ Batulaki bay

號四七六第號九六六第圖海



ニ達ス

北緯五度四分  
東經一五度一六分

Tinaka point 一名 Cape Sarangani

低陸ニ依ツテ海岸ト連結セル一小山ナリ其南側ハ圓崖角ヲ成シテ小沙瀕沿布シ半鏈ヲ隔ツレハ通航シ得ヘシ○該角ノ東方ニ岩沙ノ一大淺灘アリ灘上水深五尋半ナリ

錨地

Tinaka point ノ西側ニ Batulaki ト呼フ南西ニ露開セル一小灣アリ淺灘灣岸ヲ縁取り可航部ヲ幅六鏈ニ減ス此可航部内ハ無礙ノ沙底ニシテ水深九尋ヨリ三尋ニ漸減ス○此灣ハ北東信風ヲ保障シ安全ノ錨地ナリ○ Tinaka point ノ東方ナル Balangunan 及 Malavinuan ノ二泊地ハ浪ニ暴露シ錨地トシテハ甚タ不良ナリ

海岸

ual point ハ低キ斜坡ニシテ附近ニ小礁脈アリ○ Kamalian 及 Siakai ノ二角ハ險惡ナリ○ Butulan anchorage ハ假泊シテ濤ヲ避クルニ適スレトモ交潮ニ因ツテ浪起レハ之ニ侵入ス○該錨地ハ水深ク濱ニ密接セル處十四尋ニシテ河口ノ前面ハ十尋ナリ○該錨地ヨリ Baños point ニ至ル海岸ハ殆ト直線ニ走り斜坡ニシテ無礙ナリ

○ Baños point ハ高約七十二呎ノ尖峯ヲ成ス○ Baños point ヨリ Kalian point ニ至ル海岸ハ北イ東ニ走リテ高角連續ス○ Kalian point ハ廣頂ヲ有シ稍ヤ顯著ニシテ附近ニ好錨地アリ

潮

Tinaka point (Cape Sarangani) ニ於テハ朔望高潮七時、大潮升六呎○ Tinaka point ト Sarangani island トノ間ニ於テハ漲潮流ハ西方ニ、落潮流ハ東方ニ向フ○此ヨリ北方及東方ノ海岸ニ於テハ漲潮流ハ北方ニ、落潮流ハ南方ニ向ヒ落潮流ハ漲潮流ヨリモ較ヤ弱ク又 Kalian point ノ北方ハ兩潮流殊ニ弱シト云フ○ Baños point 附近ニハ特ニ強キ競潮及烈シキ渦流アリ

Sarangani islands

二島ト一草沙堆トヨリ成リテ Mindanao island ノ南角ヲ距ル七哩ノ處ニ位ス○二島間ノ深水道ハ幅一哩湮アレトモ其可航部ハ Balut island ノ東側ニアル礁脈ニ因ツテ幅八鏈ニ減縮ス○此水道内ノ漲潮流ハ北方ニ、落潮流ハ南方ニ向ヒ兩流共ニ強烈ナリ○此水道ノ殆ト中央、Sarangani islands 海岸ヲ距ル四分三哩ノ處ニ水深七尋ノ一淺灘アリ



北緯五度二四分  
東經一五度一〇分

Balut island

Sarangani islands 中最モ高く且ツ最モ耕耘セラレタル島ニシテ西方ニ位シ人口一千五百アリ○島ノ中央ニ海面上高三一・一七呎(英艦 Challenger 報告第一編六六七頁ニハ二三五〇呎ト記ス)ノ火山アリテ時々噴煙シ北西方ヨリ見ルトキハ二峯ノ間ニ在リ○島ノ南西端ニハ他ノ一火山アリ又南東部ニハ高一〇八三呎ノ一山アリ○北岸及東岸ハ礁脈縁布シ處ニ由ツテハ距岸一哩餘ニ延伸ス○島ノ南西端附近ニ高四十呎ノ Maunil island アリ○南岸及西岸ハ亦縁取礁脈ヲ有スレトモ北岸及東岸ノ如ク多ク擴延セス○島ノ北東角 Tajan point ハ卑低ナル「マングローヴ」樹角ナリ其南方約一哩半水深十三尋ノ處ニ錨地アリテ南西ヲ保障スレトモ北東ハ風浪ニ暴露ス○ Balut island ハ唯此一箇所ノ錨地ヲ有スルノミ其濱ニ温泉アリ高潮ノ時ハ隱沒ス

Sarangani island 一名 Little Balut

全島總テ高四九〇呎乃至八二〇呎ノ小樹山ヲ成シ波狀ヲ呈ス○西岸ニハ三箇ノ保障灣アレトモ東岸ハ甚タ險惡ナリ

Port Patuko

Sarangani island ノ北端至近ニ位シ其水深八尋ノ處ハ避泊地ナリ之ニ泊スルニハ船尾ヲ濱岸ニ繫留スヘシ○港口ハ其北方少距離ノ處ニ赭土崖アルカ故ニ識別シ得ヘク水道ハ兩側ノ礁脈之ヲ狹窄ス○ Tain point 〱 Port Patuko ノ南西一哩ニ位シ角面ニ石灰ノ白斑アルヲ以テ識別シ易ク且ツ安全ニ近ツキ得ヘシ○該角ヨリ北々東四分一哩 Port Patuko 口ノ西方ニ水深四尋半ノ孤立灘アリ  
Port Numanao 〱 Tain point ノ南方一哩ニ位シ水深ハ港口二十五尋ニシテ港首ハ九尋ニ減ス○淡水ハ港ノ南東部ナル一小河ヨリ得ヘシ○ Port Bolai ハ唯僅ニ甚小ノ舟ヲ容ル、ニ足リ薪水ヲ辨セス

Olanivan islet

Sarangani island ノ北角ヨリ北東イ北一哩ニ位スル小ナル平坦ノ草沙堆ニシテ堆上樹木ヲ生シ直徑約四分一哩高約六十呎○此嶼ハ石花礁脈圍繞シ其南西端附近ニ七尋ノ水深アリ○該石花礁脈ト Sarangani island ノ北角ヲ縁取レル礁脈トノ間ハ狹水道ニシテ通航シ得ヘキカ如シ

Davao gulf

西ハ Kalian point 〱東ハ Cape San Agustin ニ界シ其間ニ幅約三十哩ノ灣口ヲ成シテ

北緯五度二四分  
東經一五度一〇分



北方ニ約七十哩彎入ス○此海灣ノ北部ニ Samal Island アリテ其大半ヲ填充ス○海灣ノ濱ハ概ネ陡界無礙ナリ然レトモ未タ實測ヲ經サルニ因リ現行海圖中ニハ實際ト大ニ相違スル處アルヘシ故ニ航行ノ際ハ至大ノ警戒ヲナサ、ルヘカラス

Davao gulf 西岸

Kalian point\* ヨリ三十五哩ノ間ハ殆ト北方ニ走リテ Kasilaran bay ニ至リ其奥ニ Port Malalag アリテ之ヨリ二十六哩ノ間ハ北々東方ニ走リ Davao 一名 Vergara river ニ達ス○此海岸ハ總テ陡界無礙ニシテ濱ノ近傍ハ水甚タ深シ○ Kasilaran bay 及 Port Malalag ノ濱ハ礁脈斗出ス

Malalag bay

Davao gulf ノ南西部ニ位シ南東北西ノ長約四哩幅一哩アリ○灣内ハ深水無礙ニシテ諸風ヲ保障スル好錨地存ス○灣ノ周圍ハ高丘之ヲ繞リ其西側及灣首ニハ廣濶ナル「マングローヴ」樹沼アリ○灣濱ハ陡界ニシテ狹石花礁脈之ヲ緣取ル又灣首ニ稍ヤ大ナル一淺灘アリ其西端ニ高六十呎ノ一嶼ヲ有ス

灣口ニ面スル南濱ニ Bolton village アリ

\* 北緯六度三十分  
東經一二五度三十分

山ナリ○此山ハ好陸標ヲ成シ遠距離ヨリ明ニ視認シ得ヘシ

Mount Piapi ノ麓ノ角ヨリ北七六度東約一ノ三哩ニ一石花礁脈アリ低潮ニ一呎干出ス而シテ此礁脈ノ東方八分一哩ニモ亦一淺灘アリ○灣内西濱ノ前面ニ一淺處アリ四分三哩間擴延ス

Colapsin point \* ハ高二六五呎ニシテ半島ノ北東端ニ在リ此半島ハ Malalag bay ノ北側ヲ成ス○該角ハ石花礁脈之ヲ緣取リ北東方ニ約二鏈擴延ス○ Colapsin point 北ニ北二五度東約六鏈ニ一淺灘アリ灘上最少水深三尋半ナリ

Malalag bay ノ東口角ハ Colapsin point ヨリ西南西約半哩ニ位ス○此角ハ高一八九呎ニシテ石花礁脈之ヲ圍繞シ其西端ハ該角ヨリ南五八度西八分三哩ニ在リ此礁脈ト灣ノ西側ニアル淺處トノ間ハ深水道ニシテ幅一哩アリ此水道ハ三呎點灘ヲ除ケハ無礙ナリ該點灘ハ低潮ニハ明ニ認メ得ヘク又水道ノ中央部ニ一立標アリテ之ヲ示明ス

針路法

東方ヨリ Malalag bay ニ入ラントスル船舶ハ Mount Piapi ヲ西イ南ニ保チツ、東口角ヲ南ニ見ルマテ向進シ而シテ針路ヲ南西方ニ轉シ水道中央ニアル點灘ノ西方

號四七六第號九六六第圖海

號四七六第號九六六第圖海